

Goienkaria

2009ko maiatzaren 29a > Egubakoitza > IX. urtea > 378. zenbakia > Doan banatzeko

www.goiena.net

"Gazteok
prestatuta gaude
Fidel Castro hiltzean
iraultzarekin
jarraitzen"

Yoelkis Sanchez
Kubako Batzar
Nacionaleko
diputatuoa > 09



G2a

Joe Henry
musikaria bihar
Arrasaten > 37

BERGARA
Hiri Antolamenduaren Plan
Orokorra onartu dute asteon > 16

ESKORIATZA
Hileta eta omenaldi zibilak egiteko
ordenantza onartu du Udalak > 29

ARAMAIO
Herria zeharkatuko duen linea
elektrikoagatik kezka dago > 32

MEMORIA HISTORIKOA > GERRA FRANKISTA

Gerrako hobi bat ikertuko dute, zortzi gorpu dituena

ELGETAN Ikatzarre inguruan dago, Elgetan; Intxorta elkarrekin leku bati esker du haren berri eta daki gertatutakoa

PROIEKTUAK Hobi hori ikertu eta Elgetako fronteko ibilbidea antolatu nahi du Intxorta Kultur Elkarteak > 02-03

EKONOMIA > KRISIA

Gastuak murrizteko udal plana Eskoriatzan

Eskoriatza bereziki zigortzen dabil krisi ekonomikoa: han-go langabezia tasa %13tik gorakoa izan da apirilean, Debagoineneko handiena, eta Eskoriatzako Industrialdeak urtetako galerak ditu. Hori ikusita, "zuhurtasuna" eta "sistema aldaketa" proposatzen du Eskoriatzako Udalak, eta badabil horretan: besteak beste, industrialdeari konponbidea eman gura dio, eta Udaleko zein herriko gastuak murriztu gura ditu. > 11

AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-05
Iritzia > 06
Elkarrizketa > 09
Gutunak > 10
Herriak > 11-33
Kirola > 34-35
Kultura > 38-39
Sailkatuak > 40
Gazteak > 42
Telebista-Irratia > 43
Zerbitzuak > 44
Berri-zakua > 44-45
Eskelak > 45
Non-zer > 46-47



Medikuak 13:50ean eman zuen hiltzat kamioilaria Ertzaintzaren arabera. GOIENKARIA



AURKEZPENA Bergarako eta Oñatioko udaletako eta Aldundiko ordezkariek erremontistekin.

GOIENKARIA

Erremonte kopako lehen kanporaketa etzi, Bergarako Pazkoetan

Gaur hasi eta martitzenera arte Mendekoste jaia ospatuko dira Bergaran, eta pilotak aparteko protagonismoa izango du. Domezako hitzordua nabarmentzekoa da, Gipuzkoako erremonte kopako lehen kanporaketa jokatuko da-eta (17:30). Finala Oñatin izango da, ekainaren 27an.

JENDARTEA > ISTRIPUA

Kamioilaria hilda istripuan Antzuolan

Kamioia irauli eta 47 urteko gizonezko moldaviarra kabinan harrapatuta geratu zen. Suhiltzai-leak hura ateratzen saiatu ziren baina ezin izan zuten ezer egin. Antzuolako sarreran gertatu zen istripua, 12:30 aldera. > 04

ARRASATE > AZOKA

Antzinako Arrasate ezagutzen

Antzinako Arrasate delako ferian 60 artisau inguruk hartuko dute parte bihar eta etzi > 23-26

MEMORIA HISTORIKOA > GERRA FRANKISTA

Elgeta, 36ko gerra eta euskal historia ulertzeko giltzarri

INTXORTA ELKARTEA Hainbat proiektu dauzka elkartea; tartean, Elgetako fronteko ibilbidea lehenbailehen zabaltzea

LEIRE KORTABARRIA > ELGETA
Gerra frankista Aretxabaletan gaitzat duen liburu bat, Intxortako frontearen inguruko ibilbidea aurrera eramatea eta Eibar-ko Udalarekin horren gaineko elkarlana indartzea; trintxerak zelan egiten zituzten aztertzea eta beroiek berreskuratzea... horiek dira Intxorta 1937 Kultur Elkarteak gaur egun eskuartean daramatzan proiektuetariko batzuk.

Sortu zenetik -ofizialki 2005ean, nahiz eta ia 10 urte lehenagotik lanean ziharduten, nork bere kontura, gero elkarteko kide izango zirenek-, eten barik jarraitu du elkarre horrek Spainiako II. Errepublikaz geroztik histori ikertzen, Debagoienean eta Deabarrenean, bereziki, eta horren gaineko informazioa eta dokumentazioa batzen, memoria historikoa berreskuratzeko eta bizirik iraunazteko helburuarekin. Eguneroko lana isil-isilik egiten dute, eta hori ez da albiste izaten, emaitzak eman arte. Izan ere, elkarteko kide Josuren Murgizu bergararrak dioen moduan, "hemen ez da gertatu Katalunian bezala: han, memoria historikoa berreskuratzeko arau egoiak dituzte, eta lana goiti beherakoa da, Legebiltzarretik hasita; hemen, behetik gorako lana da", elkarre, norbanako, udal eta bailaretatik hasten da.

ZORTZI FUSILATU

Orain hurrengo, Elgetan kokatuta daukaten hilobi bat aztertu gura lukete. Ikatzarre baserri inguruan dago. Orduan 12 urte zituen lekuko baten kontakizunari esker jakin dute zer gertatu zen: "Zazpi miliziano gizonezko eta emakumezko gazte bat fusilatu zituzten. Neska ez zen Elge-

BESTE HILOBI BAT Elgetako Ikatzarre baserri inguruan hilobi bat non dagoen badakite, eta zortzi gorpu daudela ere bai

takoa. Ia konbentxituta gaude Dragones edo UHP batailoietako milizianoa zela, eta beharbada asturiarra. Gizonezkoei dagokienez, batailoi horietan denetarik zegoen: bergararrak, ofiatiarrak, zumaiarrak, azpeitiarrak, bizkaitarrak ere bai...", azaltzen du Murgizuk.

Hobi bat topatzen denean, beti protokolo bat jarraitu behar da, eta Intxorta elkartea Aranzadi Zientzia Elkartarekin lan egiten du prozesu horretan. Ez da dirudien bezain samurra: "Lurpetik gorpuak atera aurretik, lehenengo testigantza bat jaso behar da, lekukoaren datu pertsonalekin eta gertakizunak ondo jasoaz. Hori Aranzadira ere badoa. Gero, hobiaren kokapena zehaztu behar da, eta gero Aranzadirekin lanean hasi.

ELGETA-EIBAR ELKARLANA
Aurten, beste egitasmo batekin lotuta ere izan da albiste elkartea: Elgetan, Intxortako frontearen gaineko ibilbide tematikoa eta Espaloia antzokian horren interpretazio eta harrera zentroa egiteko proiektuaz gabiltza.

Otsail eta martxo artean aurkeztu zuten, baina ibilbidea guztiz taxututa eta jendeari zabalik egon arte, lan handia geratzen da, eta horretan dihardute Intxorta elkartekoek, beste erakunde batzuekin batera. Besteak beste, Jaurlaritzari eta bestelako era-kundeei aurkezteko txostenak prestatzen dihardute; tartean, aurreikusita dute gotorlekuen gaineko txosten bat, izan ere, gotorlekuak eta trintxerak 1937an zeuden moduan berreskuratu nahi dituzte. Horretarako, zelan egiten zituzten zehatz-mehatz jakin behar dute. Helburua da



> **INTXORTAKO FRONTEA** Elgetako frontea bertatik bertara ezagutzeko ibilbidearen proiektua jendaurrean aurkeztu dute aurten. Asmoa da berau aberastea orduko gotorlekuak berreskuratuz, gudariek abesten zuten musika ipiniaz... eta Espaloian harrera eta interpretazio zentroa.



> **GARAIKO MATERIALA** Gerra garaiko material ugari dauka Intxorta Kultura Elkarteak, eta erakusketetan ikusteko aukera izaten da; tartean, sei hileko borroka latzaren eta matxinatuen setioaren ondorioz, Elgeta zelan txikituta geratu zen erakusten duten argazkiak.

IDENTIFIKAZIOA

Txapa bateko zenbakiari esker

Gorputz lurpetik atera eta, nor izan daitekeen arrastorik badago, senideekin hitz egiten da; zalantz asko badago, identifikatzeko beste modu batzuetara jotzen da. Hala, Eusko Jaurlaritzak armada erregularra antolatu zuenanean, identifikatzeko letoizko txapa bat eman zien gudariei, zenbaki batekin; "hortik identifikatu genuen, adibidez, Amorebietaen lurperatuta zegoen gudari bat, Eloy Bengoetxea", jarraitzen du Josuren Murgizuk. 333. Kotako borrokaldian hil zen, seguruenik.

MUNIZIOA

Bala-zorroak ere, aztarna baliagarri

Debagoin eta Debarrenean, gerrako bonba "asko" geratzen direla dio Intxorta elkartea. "Elgetako teilitu askotan geratzen dira lehergailuak, baina lehertuta zeuden eta kanpaldea bakarrik geratzen da", diote elkartekoek.

Balen zorroek ere ematen dute pistarik pertsona hori zelan hil zen. Hala, errepublikar gudariak euren armekin hiltzen zituzten matxinatuak, eta aurkitutako bala-zorro batzuk non erositakoak ziren jakinda, asmatu ahal izan dute gudari horiek nola hil ziren.





> **HILOBIA** Garaiko lekuko kontakizuna jaso dute Intxorta Kultur Elkarteoek; horri esker izan dute Elgetan dagoen beste hilobi komun baten berri. Argazkian ikusten den zonaldean dago, ikatzarre baseriaren inguruan, eta kokapen zehatza ere badakite honezkero elkartekoek (segurtasunagatik, ezin dute horren berri eman). Zazpi gizonezko eta emakumezko bat fusilatu zituzten, eta han lurperatuta geratu ziren.



ARGAZKIA: INTXORTA KULTUR ELKARTEA

> **ZABALETAMENDI** Intxortako fronteko gune bat defenditzen ziharduten hiru gudarirri bonba bat jausi zitzaien gainean eta bertan hilda geratu ziren. Zabaletamendin izan zen hori. Bada, hantxe topatu zuten ezusteko hobia, eta gorpuak atera zituzten Intxorta Kultur Elkarteoek eta Aranzadi Zientzia Elkarteoek. Hildako gudari baten anaia hantxe izan zen eta komunikabideek interes handia agertu zuten, irudian ikusten den bezala.

jendeari aukera ematea gotorlekuetan egoteko, eta garai hartan gudariekin bizi izaten zutena ahalik eta ondoen gerturatzea.

Eibarko Udalak ere interesa du memoria historikoa berreskutzeko proiektuetan, eta Elgetako Udalarekin hitz egin du elkarlanaren bidea urratzen hasteko. Intxorta Elkarteo eta Eibarko Udaleko ordezkariek hainbat bisita egin dituzte, beste leku batzuetan egiten duten berreskutzaren lana ikusteko. Hala, Intxorta Elkarteo Josuren Murgizuk dioenez, "Ingalaterran, Frantzian, Finlandian, nazien konzentrazio-esparruetan eta Belgikan hemen baino askoz aurreratuago daude". Katalunian ere bai,

eta gainera, han iniziatiiba gobernu-erakundeetik dator, hemen ez bezala. Bielsan, Robresen, Corberan... ere ekimen interesgarriak daude, 36ko gerrako hango gertakari latzen lekukotasuna gordetzeko.

Josuren Murgizuk azaltzen duenez, "Euskal Herrian hiru gune nagusi daude gerrarekin lotuta: Bilboko Burdinazko Gerrikoa, Gernika, eta Elgeta", eta azpimarratzen du Eusko Jaurlaritzak badaukala ekimena Burdinazko Gerrikoa berreskuratzeko. Hiru gune horiek lotuta, "gure herrian triangulu turistiko bat sortzeko aukera daukagu, etorkizunean gerrarekin lotutako gure historia kudeatzeko. Bisita-

riak aukera izan behar du berreskuratuko dugun inguruneak aditzera ematen dizkion sentsazioak bizi izateko, paisaiaren, legendarren eta berreraikitako leku erreala bidez", azaltzen du Murgizuk Intxortako ibilbidearen inguruko txostenean.

Intxortako ibilbidearen erakargarritasuna handitzeko ideiak ere baditzute: bestek beste, liburu eta DVDA, origarriak eta bestelakoak salgai jartzekoak; eta ibilbide osoa Elgetako paisaia ikusgarriarekin lotzea.

Proiektu horiek eta gehiago aurrera irteten diren bitartean, Intxorta Kultur Elkarteak zabalik dirau eurekin lan egin nahi duen edozein herritarri.

INTXORTA 1937 KULTUR ELKARTEAREN HISTORIA LABURRA

> 1986: LEHENENGOKINTZAK

Oktubre Taldea hasi zen lanean Arrasaten, Juan Ramon Garai buru zutela. Arrasaten, gerra frankistaren gaineko lehen erakusketa egin zuten. Garaik eta Oktubre Taldeak egindako lanak eragina du bailaran zebiltzan beste talde batzuen artean.

> 1997-1998: BERGARAN, ONDO BIHURTU

Bergaran ere bazebiltzan hainbat lagun, Josuren eta Mikel Murgizu anaiak tarteak. 1997ko apirilean, Ondo Bihurtu taldea sortzekotan, Intxortara ibilaldia antolatu zuten UHP eta Loiola batailoietako hainbat gudarirekin. 1998an, erakusketa antolatu zuten Ondo Bihurtukoek, eta 7.000 ikusletik gora izan zituen.

> 2001-2006: HAINBAT ARGITALPEN

Urte oparoak dira. Hainbat erakusketa antolatzen dira, eta liburuak argitaratzen dira lan hori batzeko -ikurrinaren 25. urteurrenekoak, Martzial Agirre eskultorearena..., eta Jesus Gutierrez historialariak ikerketa liburuak argitara ematen ditu, tarteak, *Gerra Zibila Elgetan* (2005eko uztaila).

Juan Ramon Garai arrasatearrak honako liburuak argitaratzen ditu: *Arrasate 1936, belaunaldi etena-ren* 2. edizioa (2003ko ekaina) eta *Celestino Uriarte* (2006ko azaroa).



TXALAPARTA

> 2002: BEOÑAN GORPUA

Intxortak eta Aranzadik -Pako Etxeberria buru dutela arakatze eta ikertze lanetan- batera egindako gorpu-ateratze bat egiten da Bedoñan, urri eta azaro artean. Intxorta elkartekoek aztarna berriak bilatzen jarraitzen dute Eskoriatzan, Antzuolan, Bergaran eta Elgetan.

> 2003: FUSILATUEN OMENEZKO MONUMENTUA

Debagoieneko fusilatuaren senide eta lagunekin elkartzen dira Intxorta elkartekoak, eta Frankismoan hildako eta desagertuei onespeneko omenaldia egitea erabakitzent dute. Arrasaten altxatuko dute haien omenezko monumentua, gerrak Debagoienean hildako guztien izenekin.

> 2005: INTXORTA ELKARTEA OFIZIALKI SORTZEN DA

Bergarako La Union elkartean jaiotzen da, modu ofizialean, Intxorta Kultur Elkarteak, Arrasateko, Bergarako, Oñatiako, Aretxabaletako, Eibarko eta Zaragozako kideekin; denetara, 13 lagun.

> 2007: INTXORTAKO ATEA

Elgeta frankisten esku jausi zeneko 70. urteurrenean, Juan Jose Aranguren eskultorearen Intxortako Atea lana aurkezten da, Asensiomendi gainean, frankisten erasoaren ardatza izan zen lekuaren.

> 2009: 'GERRA ZIBILA EUSKAL HERRIAN' IBILBIDEA

Intxortaren magalean ibilbide tematikoa izango dena aurkezten dute.

ITURRIA: WWW.INTXORTA.ORG.

ELGETAKO FRONTEA

Historia politiko eta militarreko 'giltza'

Elgeta "gakoa izan zen Euskal Herriko historia politikoan eta militarrean, gudaroste askoz indartsuago baten aurrean askatasun ideiak defenditzea erabaki zuen gazteria baten balenatriagatik, eta hortik abiatuta, historiako lehenengo Eusko Jaurlaritzra sortu zelako", dio Intxorta Elkartearen txostenak. Besteak beste, frontean jokatu ziren oso modu argian gerrako bi faseak: gerra irregularra -zutabeen estrategia bi aldeetan, eta oso oinarrizko parapeto eta gotorlekuak; eta martxoaren 37tik aurrera, erregularra, Eusko Jaurlaritzak gidatua. Gainera, Elgeta giltza izan zen bi aldeendako: Mola hilabetetan saiatu zen handik Bizkaira pasatzen.

ARIZMENDI IKASTOLAREN LANBIDE HEZIKETA

2.0 PROFESIONALAK



ERIDI MAILAKO ZIKLOAK
ERIZAINTZARAKO LAGUNTZA OSAGARRIAK

GOI MAILAKO ZIKLOAK
ERAIKUNTZAKO PROIEKTUEN GARAPENA ETA APLIKAZIOA
GORPUTZ ETA KIROL EKINTZEN ANIMAZIOA
OBRA ETA PLANEN BURUTZAPENA

AURREMatrikula EKAINAREN 1 ETIK 12RA

DOHAINIK

Arizmendi ikastola

902 11 20 25

LANBIDE@ARIZMENDI.IKASTOLA.NET

WWW.ARIZMENDI.EU

EUSKARA > GIDABAIMENA EUSKARAZ EGITEKO MATERIALA

Hasi dira azterketak euskaraz egiten

Ibarrean, Ander Anduaga aretxabaletarra izan da azterketa teorikoa euskaraz egin duen lehena

Oinarria teoria-liburua da, baina multimedia formatuan ere argitaratu dituzte edukiak

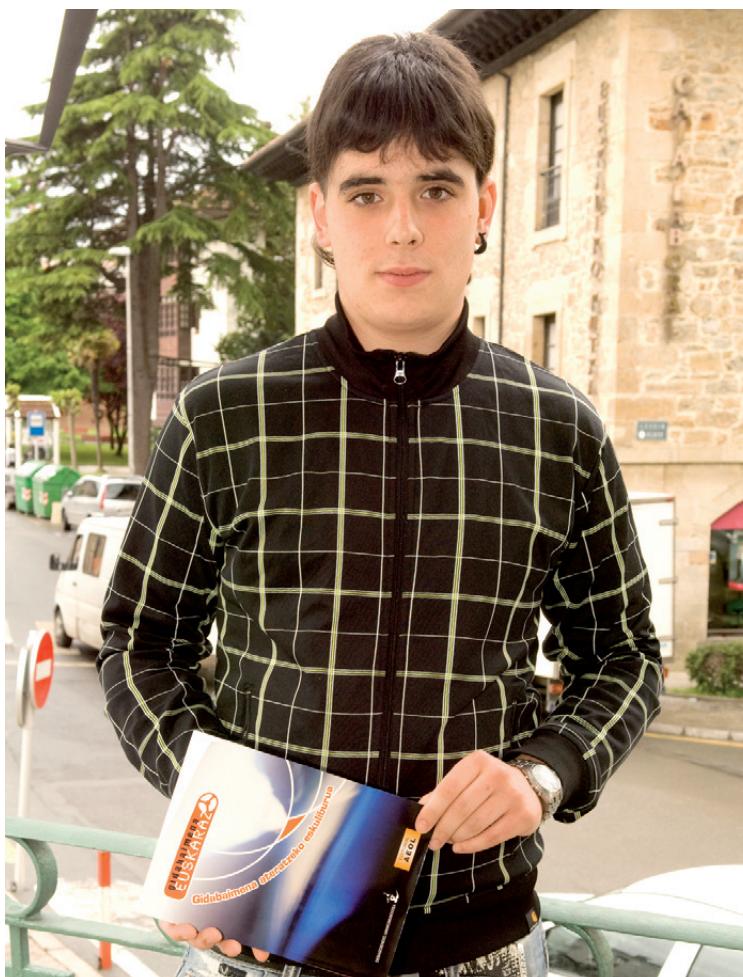
G. ETXABE/A. EZKIBEL > ARETXABAleta
Debagoieneko Mankomunitateak dagoeneko banatu du ibarreko autoescola guztietaan gidabaimena euskaraz ateratzeko materiala. Era berean, aurten 18 urte beteko dutenen artean informazioa banatuko du, gazteek euskaraz egin dezaten gidabaimena ateratzeko azterketa teorikoa.

Ander Anduaga aretxabaletarra izan da gidabaimena euskaraz aterta duen ibarreko lehenengo gaztea. "Nahiz eta gehienok euskaldunak izan, berrehunetik bakarra izan nintzen euskaraz azterketa egiten, eta inolako arazorik gabe gainditu nuen". Esperimentzia oso aberasgarria izan

da Anduagarentzat, eta gidabaimena ateratzera joango diren gazteei euskaraz egiteko gomedatu nahi die: "Euskaraz ondo moldatzen direnek atera dezate-la gidabaimena euskaraz".

ULERTZEKO SAMURRA

Argitaratutako materialaren oinarria ikaslearen teoria-liburua da, baina multimedia formatuan ere argitaratu dira edukiak. Ander Anduagaren esanetan, hizkuntza samurrean eta ulertzeko errazean dago materiala: "Orain arteko ikasketa guztiak egin ditut euskaraz, eta arazorik ez dut izan eskuliburua ondo ulertzeko". Haren ustez, gazte askok beldu-



Ander Anduaga, euskarazko teoria-liburua eskuetan duela.

GORKA ETXABE

rra du eta horrexegatik egiten du gazteleraren aldeko apustua.

BANAKETAK DEBAGOINEAN

Mankomunitateko Euskara teknikariekin sortu berri duten materiala Debagoieneko autoescola

guztietan banatu dute, eta laster Debagoinetik kanpo ere egingo da banaketa. Asmoa da "gero eta gazte gehiagok euskaraz atertzea gidabaimena". Horretarako, informazio kanpaina eta zozketak ere egingo dituzte.

JENDARTEA

Kamioi gidaria hil da istripuan, Antzuolan

Kamioia irauli eta kabinan harrapatuta geratu zen, 47 urteko gizonezko molviarra

GOIENKARIA > BERGARA
Ezbeharra egunean 12:30ean gertatu zen GI-632 errepidean, Antzuolako sarreran, eta Uzarragako bidegurutzetik oso gertu. Ezagutzen ez diren arrazoiengatik, kamioia irauli zen galtzadan eta 47 urteko gizonezko gidari moldavia-rra harrapatuta gelditu zen kabina barruan.

Suhiltzaileak hora ateratzen saiatu ziren baina ezin izan zuten ezer egin. Ertzaintzaren arabera, kamioilaria 13:50ean eman zuen hiltzat medikuak.

Istripuaren ondorioz bidea itxita egon zen eta trafikoa GI-2630tik, Udana gaineztik, eta Gorlatik desbideratu zuen Ertzaintzak.

Ertzaintza istripuaren lekuo bila dabil (943 53 91 25).

DEBAGOIENEAN LANBIDE HEZIKETA



OÑATIN

Zientzia Teknologia Batxilergoa

Erdi Maila

- Mekanizazioa
- Linea Eroanbideen eta Makinen Mantenu Elektromekanikoa
- Natur Ingurunean Kirol ekintzen gidaritza



Ate irekiak: Ekainak 3, 18:00etan



ARETXABALETAN

Erdi Maila

- Soldadura eta galdaragintza
- Ibilgailuen elektromekanika
- Erizaintzako laguntza osagarriak
- Mekanizazioa

Goi Maila

- Fundizio eta pulbimetalurgia bidezko produkzioa
- Metal eraikuntzak



AURREMatrikula
Ekainaren Ietik Ekainaren 12ra

Matrikula
Ekainaren 29tik Uztailaren 3ra

AURREMatrikula
Ekainaren Ietik Ekainaren 12ra

Matrikula
Ekainaren 29tik Uztailaren 3ra

RM Zuazola - Larraña Institutoa
San Lorentzo, z/g • 20560 Oñati
Tel.: 943 78 21 50
E-posta: onatikobhi@goieskola.net
www.onati.net


ikasLAN
Gipuzkoa

ALE - Aretxabaleta Lanbide Eskola
Etxebarri auzoa, z/g - 22 Pk. • 20550 Aretxabaleta
Tel.: 943 79 79 00 / 943 79 79 43
E-posta: ia@aretxabaleta.com
www.aretxabaleta.com

EUROPAKO LEGBILTZARRERAKO HAUTESKUNDEAK 2009



Jon Odriozola, Arrasateko plazako ekitaldian.

TXOMIN MADINA

INIZIATIBA INTERNACIONALISTA > ARRASATEN

Sistema kapitalista bera dela krisia salatu zuten

T. MADINA/A. EZKIBEL > ARRASATE
Iniziatiba Internazionalista-Herrien Elkartasunak ekitaldi politikoa egin zuen martitze-

nean Arrasaten. Ezker abertzaleko ordezkariek ere bertan egon ziren alderdiaren aldeko botoa eskatzen.

KAPITALISMOAREN KRISIA

"Ezker soberanista eta independentisten eta estatu mailako-en arteko hautagaitza komuna", horrelako definitu zuen Iniziatiba Internazionalista alderdiaren babesle izan den Jon Odriozola kazetariak. Arlo ekonomikoan berba gogorrak izan zituen sistema kapitalistaren aurka. Kapitalismoa bera dela krisia esan zuen Odriozolak; eta azaldu zuen berarekin dakarrela krisi politikoa.

Arrasateko ekitaldian ezker abertzaleko ordezkariegiaren berri emateko, hain justu. Aurrekaririk gabeko erronka zuen aurretik Alberto Iñurrategik, Makaluren mendebaldeko ertza estilo alpinoan igotzea: zamaketaririk gabe, prestatutako eremurik gabe, oxigenorik gabe eta soka finkorik gabe. Eta, askorik jakin gabe, galdu nion neure buruari ez al zen hori alferrikako arrisku gehiegiz hartzea. Birritan saiatu ziren, baina ezin; helburua bete barik, itzuli egin behar, beraz. Herrikidea dut Koke Lasa. Kangchenjunga igo gura zuen ormaiztegiarrak, baina buelta eman zuen gailurretik metro gutxira, 8.450 metroan. "Ondo, Koke", pentsatu nuen neure barrurako. Baina handik beherako bidea egitea ez da, gero, Aizkorritik Arantzazura jaistea, eta jasan-dako faktura pasa dio Lasa-ri. Edema hasierarekin, baina egonkor ei dago. Edurne Pasabanek bai, zapaldu du Kangchenjunga, baina ikusi al zentzen nola heldu zen beheko kanpalekura? Inpresioa egin zidan niri ikusitakoak eta, berriz ere, hala ibiltzeak zenbateraino merezi duen pentsarazi. Hamalau zortzimilakoak lehenago nork egingo lehian dabiltza hiru emakume; bi geratzen zaizkio Tolosakoari. Beldurra ere ematen du lehia horrek: marka egiten lehena "espaniarra" izateko nahiak bultzatuta, ez ote duten gehiegiz estutuko...

Ekainaren 5ean Aramaion egingo du Iniziatiba Internazionalista alderdiak ekitaldi politikoa, 19:00etan, plazan.

> PSE-EE
**Eskoriatzan eta
Arrasaten izango
dira gaur sozialistak**

Sozialistak izango dira gaur goizean Eskoriatzan eta Arrasaten herritarren botoa eskatzen. Eskoriatzan, 10:30ean hasiko dute kampaina. Merkatuan izango dira, besteak beste, Eskoriatzako sozialisten bozeramaile Iñaki Pierruges, Arrasateko sozialisten bozeramaile Aritz Arrieta, Blanca Roncal Parlamentuko presidenteordea eta Miguel Buen diputatua. Informazioa eta arrosak banatuko dituzte. Gero, 11:30ean Arrasateko merkatura joango dirakapainarekin jarraitzen.



TXOMIN MADINA

Sabin Intxaurraga Garaian izan da

Aralar eta EA batzen dituen Independentistak eta Ezkertiarak koalizioko hautagai Sabin Intxaurraga Garaia Berrikuntza Gunean izan zen eguztenean. Mondragon Taldea mundu mailan erreferente den moduan Euskal Herriak ere erreferente izatera iritsi behar duela esan zuen Intxaurragak. Ikerkuntzaren alde egitea proposatu zuen.

etxeko leihotik



Goiatz Arana > goarana@goiena.com

Zortzimilakoak egitea, zein preziotan?

Egunak dezena idatzi dute mendigoizaleei buruz azken asteetan, baina ez irakurri gurako genukeenaren berri emateko, hain justu. Aurrekaririk gabeko erronka zuen aurretik Alberto Iñurrategik, Makaluren mendebaldeko ertza estilo alpinoan igotzea: zamaketaririk gabe, prestatutako eremurik gabe, oxigenorik gabe eta soka finkorik gabe. Eta, askorik jakin gabe, galdu nion neure buruari ez al zen hori alferrikako arrisku gehiegiz hartzea. Birritan saiatu ziren, baina ezin; helburua bete barik, itzuli egin behar, beraz. Herrikidea dut Koke Lasa. Kangchenjunga igo gura zuen ormaiztegiarrak, baina buelta eman zuen gailurretik metro gutxira, 8.450 metroan. "Ondo, Koke", pentsatu nuen neure barrurako. Baina handik beherako bidea egitea ez da, gero, Aizkorritik Arantzazura jaistea, eta jasan-dako faktura pasa dio Lasa-ri. Edema hasierarekin, baina egonkor ei dago. Edurne Pasabanek bai, zapaldu du Kangchenjunga, baina ikusi al zentzen nola heldu zen beheko kanpalekura? Inpresioa egin zidan niri ikusitakoak eta, berriz ere, hala ibiltzeak zenbateraino merezi duen pentsarazi. Hamalau zortzimilakoak lehenago nork egingo lehian dabiltza hiru emakume; bi geratzen zaizkio Tolosakoari. Beldurra ere ematen du lehia horrek: marka egiten lehena "espaniarra" izateko nahiak bultzatuta, ez ote duten gehiegiz estutuko...

> **Ezeren truke**
ez bada behintzat, ezer gutxi egiteko gertu ei gaude kirolean; boluntario falta, beraz, horretan ere. Arrasate-Oñati herri lasterketa bertan behera geratu izana da azken adibide argia. Ea, bada, azkena den.

> **Eskola Kiroleko**
azken jaia egingo dute gaur arratsaldean, Labegaraietan. Gaztetxoenak bai, horiek ondo pasatzearekin konforme; momentuz, behintzat. Egindakoak izango du saririk, ordea, arratsaldeko jaian.

LANA > GREBA

Ia mila ikasleri eragingo die atzo hasi zen greba sortak ikastetxeetako jangeletan

Soldatagoera, laneguna luzatzea eta formazioa eskatzen dute jangelotako begiraleek

LEIRE KORTABARRIA > BERGARA

Debagoienean, 970 bat ikasleri eragingo die atzo, eguna, ikastetxeetako jangeletako begiraleek hasi zuten hiru eguneko grebaldiak. Lehen lanuztea atzo izan zen, eta hurrengoak ekainaren 2an eta 4an izango dira. Grebareria bat egiteko erabakia hartu zuten Arrasateko, Bergarako, Oñati, Eskoriatzako, Antzu-

lako eta Elgetako ikastetxe publiko gehienetako jangeletako begiraleek.

Greba ELA, LAB, UGT eta CCOO sindikatuek deitu dute, eta helburua da Hezkuntza Saria behartzea sail horrek zuzenean kudeatzen dituen jangeletako begiraleen eta eta horiek azpikontratatzen dituzten enpresen arteko eztabaidan parte hartzen,

langile horiek duten komenioa negoziatzen dihardutenean. Langileek eskatzen dute, besteak beste, laneguna ordu erdian luzatzea, lanarekin zerikusia duen prestakuntza jasotzea, soldatu igotzea -Jaurlaritzak ordutik 25 euro ordaintzen ditu begiraleko, baina begiraleari 12 bakarririk alegatzen zaiola salatzen dute sindikatuek- eta begirale bakoitzak ume gutxiago zaindu behar izatea: "Lehen, ordu bakotzko bederatzi ume ziren begiraleko; orain, 12 dira, eta murriz-

ketarekin, umeei tratu hobea emango zaie", esaten du ELA sindikatuak.

UMEEN BILA JOATEA

Ikastetxe gehienek ez dute neurririk hartuko, "legezkoaren greba ezin dugulako zapuztu", azpimarratzen du zuzendari batek. Hortaz, umeen bila joan beharko dira familiak. Ikastetxe batzuek garraio berezia antolatu dute auzoetan bizi diren ikasleak etxera eramateko; gastu hori ikastetxeek hartzen dute.

> 18/98 AUZIA
**Auzitegi Nazionalaren
epaiak murriztu ditu
Auzitegi Gorenak**

Auzitegi Gorenak martitzenean egin zuen publiko 18/98 auziko sententzia. Auzitegi Nazionalak jarritako zigorra murriztu eginditu Auzitegi Gorenak. Sententzia horretan auzipetuta dauden debagoiendarrei dagokionez, Jose Luis Elkoro bergararra 24 urtetik 8 urtera murriztu diote zigorra eta Xabier Arregi -bergararra hori ere- 11tik 7ra. Gainera, bederatzi auzipeturen absoluzioa berretsi du Gorenak -Natale Landa arrasatearrarena tartean-. Auzitegi Gorenak, funtsen, bere egin ditu akusazioen tesi nagusiak.



zabalik

Eneida Iturbe

Jokatzeko ordua

Joan zen aste bukaeran ez nuen Mundumirara joaterik izan, baina, aldiz, Granollersko Jugar X Jugar erakustaldian izan nintzen. Bertan taula joko ugari, karta jokoak eta estrategia jokoak probatzeko aukera zegoen eta hainbat txapelketa ere egin ziren. Carcassonne jokoaren lehiaketan parte hartu nuen, baina arrakasta handirik gabe... Garaile suertatu zenak, Valentziatik espresuki etorritako gazte batek, mundu mailako lehiaketarako pasea lortu zuen.

Erakustaldi honek arrakasta izugarria izan du aurten. Izan ere, krisi garaian hobe da 10, 20 edo 30 euro joko on batean gastatu eta familia, lagun edo bikotearekin ondo pasatzea, merkatalgune erraldoi batean arratsaldea pasatzea baino. Jokoak, gainera, urteak iraungo dizkigu eta arratsalde askorako denbora-pasa eskainiko digu.

Egun, *Monopoly* eta *Hotel* bezalako jokoek bizirik dirauteen arren, besteak zapalduz aberastea helburu ez duten ehunka joko ditugu aukeran. Aspaldian Euro games delakoak dabilta arrakasta izaten: arau errazak dituzte, partidek ez dute gehiegiz irauten eta jokalarien arteko interakzioa eskatzen dute. Estrategia gailentzen dute, zortea eta gatazkaren gainetik.

Dixit, *Keltis*, *Jungle Speed* eta *Exploradores* probatu genituen Granollersen. Batzuek nork bere trebetasunak garatzenten laguntzen digute, beste batzuek sormena lantzen edo oroinmena fresko mantentzen, eta orokorrean denek ondo pasatzeko aukera paregabea eskaintzen digute. Gainera, jokoan jardunez gero, tarte libreak familia edo lagunekin partekatzen ditugu. Hala, telebista, Internet eta bideo-jokoek ez bezala, gertukoekin harremanak sendotzeko balio digute.

usteak uste

Arritxu Barruso

Hamaika ikusteko jaio ginen?

Lankide batek sorpresa galanta eraman zuen pasa den aste bukaeran. Kontua da Urkulura joan zela korrika apur bat egitera. Autora itzuli zenean, baina, sorpresa-sorpresa: lapurrek autoa indarrez ireki zioten eta sakelakoa eta arropak lapurtu zizkion. Urkulu bezalako paraje lasai batean ere ezin al gara lasai ibili? Nire amonak askotan kontatzen digu garai batean etxeetako ateak zabalik egoten zirela. Urte gutxitan majo aldatu da errealityea. Oraindik ikusi beharko ditugunak...

Goienkaria

Argiratzalea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE

Lehendakaria Estepan Plazaola **Zuzendarri nagusia** Iñaki Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate **Erredaktore burua** Monika Belastegi **Saitetako arduradunak** Leire Kortabarria (Herriak), Xabi Urtzelai (Kirola), Edi Mendibil (Goienka2a), Iñaki Iturbe (Diseinua), Mireia Larrañaga (Publizitatea) **Oinarrizko diseinua** Goi Arana **Maketazioa** Imanol Soriano **Publizitatea** Mireia Larrañaga, Amaia Mundifano, Ziorita Martín, Ixasoz Bereizbar, Aintzane Muruamendia **Testuen zuzenketa** Sergio Azkarate **Harpidetza** eta banaketa Marta Leturia **Administrazioa** Agurtzane Gaiztzarain, Ane Bereizbar, Iratxe Bengoa.

EGOITA NAGUSIA

BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12

Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otarola Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 00

Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABAleta 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54

Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09

Posta-e: public@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com

Lege Gordailua: NA-3329/2000 • **ISSN:** 1577-1210 • **Tirada:** 19.400 ale • **Difusioa:** 19.056 ale.



OID erakundeak
ikuskatutako astekaria



marrakiz

Alex Ugalde

Bota nindutenetik, semea
etxearen hezten dut; lehena,
ian zuzenbidea



Hala, jakingo ditu
gobernatzen
bankariak,
funtzionarioak...

Hurrengoa!

Egun on, jauna. Zure
izen-abizenak eta
erreklamazio-orria
nahi ditut.



blog-top

EITBren hizkuntza

Imanol Murua Uria

www.berria.info/blogak/imanol

EITBko zuzendari nagusi berria ez da politikaria izango, kazetaria baizik. Alberto Surio ez da politikatik barrena iritsiko EITBren buruzagitzara, ezta gestiogintzatik ere, eguneroko kazetariatzatik barrena baizik. Joerak joera, ez da alderdi gizona, eta hori berria da EITBren buruzagitzaren historia txikian. Baina dena ez da berria: ETB1, ETB3, Euskadi Irratia eta Gaztea Irratia euskara hutsezko hedabideak bere ardurapean izango dituenak ez daki euskaraz. Ez da euskaraz moldatzen, Jose Maria Gorordo eta Josu Ortuondo bere garaian EITBko burua izan zirenean moldatzen ez ziren bezala eta Andoni Ortuzarrek, hasieran, erdizka baino egiten ez zuen bezala, gerora ongi ikasi zuen arren. Ez da, beraz, ezer berria EITBko arduradun nagusiak euskara ez menderatzea, eta, beraz, euskaraz egiten eta gertatzen denaz behar bezala

jabetu gabe gidatzea euskarazko hedabide garrantzisuenetakoak. Horregatik ez da akaso harrigarria egiten, horregatik ez du agian eskandalurik sortzen, baina, zuzendari-gaiak kazetarigintzan erakutsi duen profesionaltasuna gorabehera, berez ulertzina izan beharko luke, esplikaezina.

Nor gogoratzen da Ronaldinho?

Joxe Aranzabal

www.goiena.net/blogak/faroa

Atzo Barçak denboraldi honetako hirugarren txapela jantzi zuen, Manchester United ahaltsuaren kontra irabazita. (...)

Denboraldiotan Barçak egin duen jokoak agerian utzi du zelako talde ona duen, eta zein era penagarrian galdu zituen azken bi denboraldiak, taldea izarrez beteta zegoela, eta izar guztien buru, Ronaldinho. Nahikoa izan da bera eta Deco kanporatzea, Alves eta Piqué hartzeara, eta Guardiola gidari jartzeara, Barça inoizko Barçarik onena bihurtzeko. (...)

koplak

Enaitz Alustiza

Osasun sistema

Aztertu nahi dut zer /
gertatzen den
anbulatorioetan
entzuten diren kontuak dira
sinestezinak benetan.

Astele(h)e)n goizez deitu ezkero igandean gaixotuta asteazkena iritsi arte ordu guztiak hartuta.

Hiru egunetan egin daiteke hil eta berriz berpiztu Jesusek hori egin ei zuen baina ez dut inoiz sinistu.

Hamabietan txanda izanda ia hirurak izanik, ez haserretu, ez duzu usteko esanekoak direnik!

Eta noizbaiten behar baduzu mediku espezialista munduari hiru buelta emateko kapaza da bere lista.

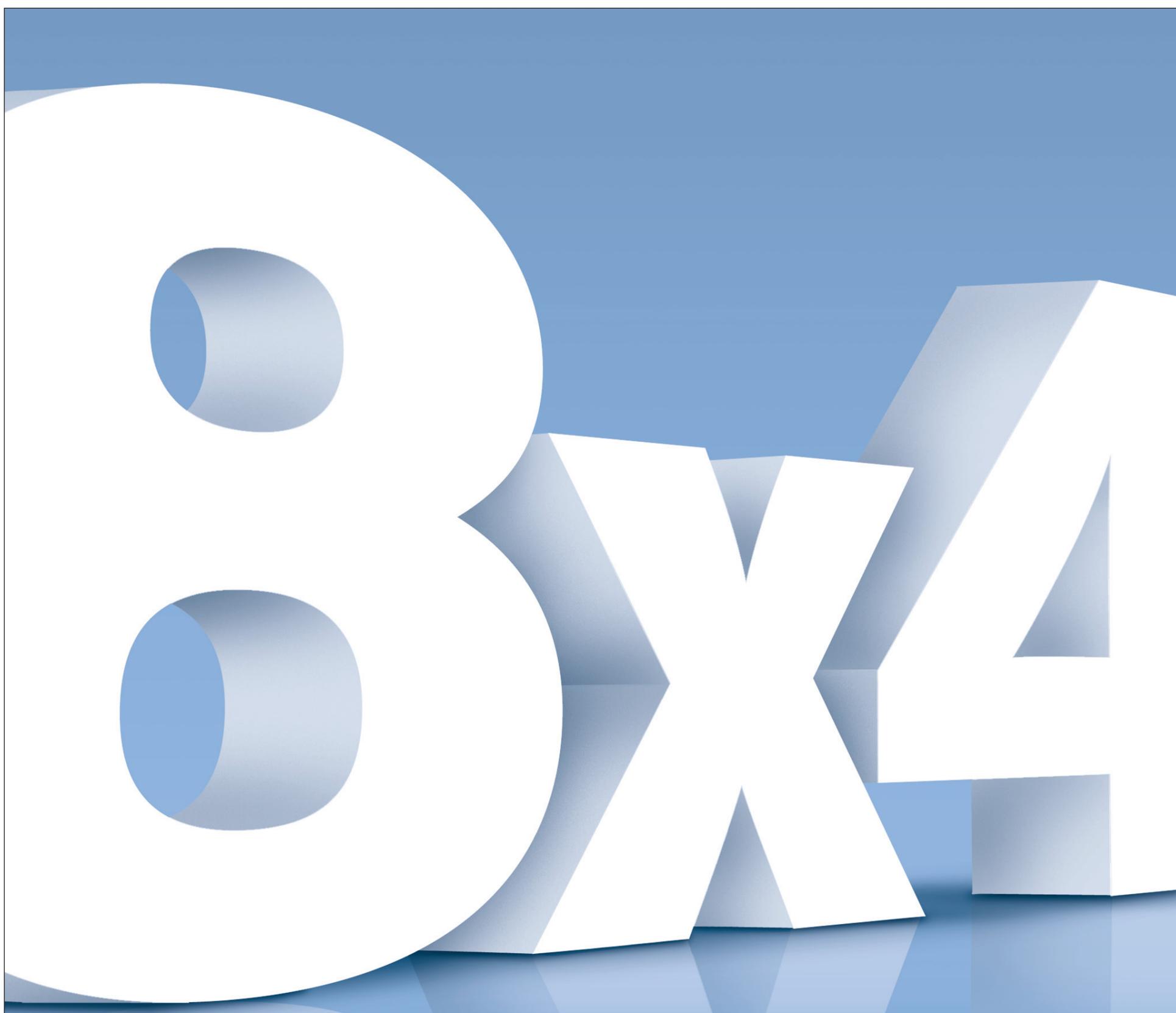
Gure sistema za(h)atz meta bat da jarri ezkero begira baina berdin da, Bergara / Gasteiz hamabost minitu dira.



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria



8 x 4 Gordailua

Aukera bikaina zure aurrezkiertat.

Gure 8x4 Gordailu berriarekin, oso errentagarritasun erakargarria
eskuratzeko aukera duzu, zure kapitala arriskatu gabe.

zer nahi duzu bihar?

www.kutxa.net

 **kutxa**



Baster-Alde

Galartzau auzoa / ARETXABALETA
943 79 24 58

Eskaintza

- Karta
- Ezkontzak
- Jangela: 160 lagunendako
- Enpresa bazkariak
- Kintadak
- Terraza
- Aparkalekuak

Igandeetan itxita

www.baster-aldejatetxea.com



Erreka jatetxea

Zerrajera 4, behe / ARRASATE
943 53 32 72

Eskaintza

- Eguneko menua
- Menu bereziak astebukaeretan
- Ezkontzak
- Jaunartzeak
- Enpresa bazkariak

Igande gauean eta astelehenetan itxita



Etxe-Aundi

Torre auzo 9 / OÑATI
943 78 19 56

www.etxeaudi.com

Eskaintza

- Ezkontzak
- Karta
- Asteburuetarako menu bereziak
- Eguneko menua
- Enpresentzako harrera gelak
- Aparkalekuak

Egunero zabalik



Larrinetxe

Udala auzoa / ARRASATE
943 79 22 15

www.larrinetxe.com

Eskaintza

- Karta
- Enkarguz menu bereziak
- Plater konbinatuak eta ogitartekoak.

Berezitasunak

- Denboraldiko arraina
- Bildotsa erreta
- Etxeko postreak

Martizenetan itxita



Santa Ana

Uribarri 37 (Udala bidean) / ARRASATE
Tel.: 943 79 49 39

www.santaanamondragon.com

Eskaintza

- Terraza eta barra
- Menu bereziak
- Karta
- Errazioak, pintxoak, bokatak eta gozoak enkarguz norberak etxera eramateko.
- Ezkontza, despedida eta kintoen bazkariak

Igande gauean itxita.



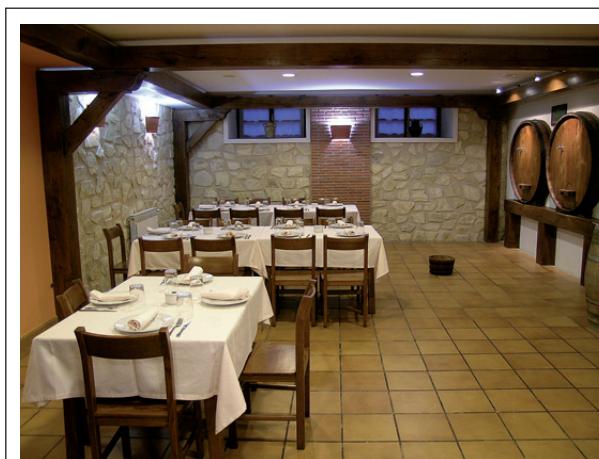
Txondorra erretegia

Bizkaia etorbidea 9 / ARRASATE
Tel.: 943 79 42 76

Eskaintza

- Asteartetik Ostiralera menu berezia.
- Sagardotegiko menua
- Menu pertsonalizatuak.
- Karta.
- Atseden eguna: Astelehena

Haragi eta arraina txingarretan erreta.



Unzueta sagardotegia

Zabola z/g /ARAMAIO
945 44 50 95

Eskaintza

- Sagardoa txotxetik urte osoan
- Sagardotegiko menua
- Karta
- Eguneko menua
- Parking eta terraza
- 70 lagunendako tokia
- Bataio, jaunartzeak eta kintadak

Egunero zabalik



Uxarte

Udala auzoa 12 / ARRASATE
943 79 12 50 / 943 77 15 62

Eskaintza

- Eguneko menua
- Ezkontzak
- Bataio eta jaunartzeak
- Logela guztiak bainugelarekin
- Igerileku irekia

Eguazten arratsaldeetan itxita

Yoelkis Sanchez kubatarra Gazte Komunisten Batasuneko Nazio Batzarreko kide, Batzar

Nazionaleko diputatu eta kazetaria da. Camagüeyko (Kuba) Kubatar Iraultzaren Borrokala-

rien Elkarteko presidente Jesus Echevarriarekin hitzaldiak egiten dihardu han-hemenka.

Kubako Iraultzaren 50. urteurrenean, hango egoeraren berri ematen dihardu.

Yoelkis Sanchez > Kubatarra, Batzar Nazionaleko diputatua

"Gazteak prestatuta gaude iraultzarekin jarraitzeko Fidel Castro hiltzen denean"

MIREIA BIKUÑA > BERGARA
Euskadi-Kuba elkartek gonbidatuta hitzaldia egin zuten Bergaran, martxozenean, Yoelkis Sanchezek eta Jesus Echevarriak. Iraultzan gazteek betetzen duten paperaz jardun zuten Miguel Altuna institutuko areto nagusian.

Kubako Iraultzaren 50. urteurrena bete da 2009an. Ze aldatu da Kaban urte hauetan?

Guztia. Iraultzaren aurretik egoera tamalgarrian geunden. Fidel Castrok iraultza hasi zuen garbi utzi zituen zeintzuk ziren hobetu beharreko arloak: nekazaritza, enplegua, industria, etxebizitzaz, osasuna eta hezkuntza arloak.

Habana *prostituzio-etxe* handia zen iraultzaren aurretik; Kuba Fulgencio Batistaren diktadurapean zegoen. Kubak, oro har, egoera negargarria zuen iraultza heldu arte.

Iraultzak askatasuna eta subiranotasuna eman zigun. 1959. urtarrilaren 1etik aurrera Kaban gaineko erabakiak Kuban hartzen ditugu, eta ez Washington.

Iraultzak bestalde, emakumeen papera indartu egin zuen. Aurretik emakumeak esplotatu egiten zituzten. Egun, unibertsitarioen %65, irakasleen %67 eta medikuen %56, emakumeak dira. Horiek guztiak adibide batzuk dira. Aldaketa beharrezkoa zen, eta guztioi on egin digu.

Gazteek iraultzarekin bat egiten duzue?

Bai, noski, eta azken asteotan han-hemenka egiten dihardugun hitzaldietan horixe azpimarratu gura dugu. Che Guevarak zioen gazte kubatarrok iraultzaren oinarrizko elementua ginela. Fidel Castrok uste du gaztedia aberriaren lehengai importanteena dela. Horregatik guztiagatik, mambiek hasitako borrokanen jarraitzaileak eta ondorengoko gara. Jose Martiren eta Agramonteren jarraitzaile sutsuak gara.

Bestalde, Kubako gaztedia guztia Gazte Komunisten Batasunaren baitan biltzen gara. Ni neu elkarteko Nazio Batzarreko kidea naiz. Kubako gazte guztiek ez dira elkarteko kide, baina guztien beharrak asetzan ahallegintzen gara. Gure azpitik askotako erakunde eta elkartek daude, norbere esparruan lan egiten dutenak; baina guztien bidea Gazte Komunisten Batasu-



Yoelkis Sanchez, Miguel Altuna institutuan hitzaldia hasi aurretik, Kubako banderarekin.

MIREIA BIKUÑA

ALDAKETA

"Iraultzak askatasuna eta subiranotasuna eman digu; ordutik hona, Kubako erabakiak Kuban hartzen ditugu"

nak zehazten du. Egun, 600.000 militante baino gehiago ditugu Kuba osoan zehar.

Hortaz, iraultzarekin bat egiteaz gain, parte-hartzaile zuzenak zarete.

Hala da. Iraultzak gazteen beharra izan duenean, ondo eran-

POLITIKA

"Erabaki politikoak hartzen diren batzordeetan ordezkatuta gaude Kubako gazteak"

tzun dugu. Adibidez, iraultza hasi zenean kubatarren %40 analfabetoak ziren. Hori horrela, gazteak ibili ziren herriko herri eskolak ematen. Herrialdeak behar zituen azpiegituren ardua gazteok hartu dugu. Iaz hiru zikloa pasa ziren Kubatik, eta gaztediak bikain erantzun zuen

ETORKIZUNA

"Kapitalismoari aurre eginez gizarte alternatiboa eraikitzen dihardugu gazteok"

lanerako deia egin genuenean. Une honetan, Habanako Isla Juventud-en gogor dihardute lanean nekazaritza indartzeko. Politikan ere parte-hartze zuzena dugu, erabakiak hartzen dituzten batzorde gehienetan ditugu ordezkariek. Kuban 16 urterekin udal hauteskundeeta-

rako aurkez zaitezke, eta 18 urte-rekin Batzar Nazionaleko diputatu izan zaitezke.

Batzar Nazionaleko kideen %60,9 iraultzaren ondoren jaio ziren; hortaz, ez zuten kapitalismoa ezagutu, baina iraultzaren aldekoak dira.

Kubako gazteak gizarteko esparru guztieta heltzen zarete?

Ia guztieta. Ideiak oso garbi ditugu, eta egun, 200 egitasmo baino gehiago ditugu esku artean; besteak beste, hezkuntzan eta kirol arloan lantzeko. Kuban 140 eskola baino gehiago daude ikasle bakar batekin. Ikerketak horrek irakaslea, telebista, bideoa eta ordenagailua ditu eskolan. Hori guztiak lortzeko lan egiten dugu gazteok. Kubako nazioarteko liburu azoka ere guk indartu dugu.

Erronka eta kontraesanekin, gizarte alternatiboa eraikitzen dihardugu. Latinoamerikako hainbat tokitan miseriaren aurpegia, langabezia, analfabetismoa edo oinarrizko zerbitzurik eza erakusten duen kapitalismoaren aurrean gogor egiten dugu lan.

Gaur egungo gaztediak blokea bizi izan du txikitatik. Nola bizi dusue egoera hori?

Ni jaio nintzenean blokeoa zegoen (1964. urtean ezarri zuten), eta dagoeneko egoera *normala* da niretzat. Baino normaltasun horren barruan blokeoaren eta terrorismoaren aurka borrokatzen dugu.

Obamarekin egoera aldatu egindo delauste duzue?

Egoera aldatzea ezinbestekoa da, baina ez dut uste Obamak ezer egingo duenik. 2004an senatari zela esan zuen inoiz AEBetako presidente izatekotan, blokeoarekin bukatuko zuela. Presidente aukeratu zutenean kazetari batek hitz haiek gogora ekarri zizkion, eta esan zuen aspaldi esandako hitzak zirela. Hortaz, oso ezkontrako gara kontu horrekin.

Zer gertatuko da Fidel hiltzen denean?

Ez da ezer gertatuko. Bere irakaskuntza eta oinarrizko utziko ditu. Gainera, gazteok prestatuta gaude iraultzarekin jarraitzeko. Egun, Raul Castro da burua lehen Fidel zen moduan; eta anaia adierazitako bide beretik jarraitzen du, neurriak hartzen ditu herriaren oniritziarekin.

Garraio publikoa Mundumiran

Miren Amasorrain Lizarralde
Bergara

Eskoriatzan ospatu den Mundumirara joatea erabaki genuen 3 lagunok. Handik eta hemendik garraio publikoa erabiltzeko gomendioak entzun eta gero, autoak etxeen uztea onena izango zela erabaki genuen. Internetetik autobusen ordutegia inprimatuz eta badezpada telefonoz konfirmatzuz, ederki antolatuak ginela-koan abiatu ginen.

Munduko kulturen Festan ederki ibili eta gero afalostean, txintxo-txintxo gaueko 00:00etako autobusa hartzeko asmoarekin ordu erdi lehenago ginen.

Bertan, paper ziztrin bat zegoen Mundumira izenburua-rekin. Autobusen ordutegia omen zen eta 00:00etan zegoela bat jartzen zuen. Hor hasi zen gure odisea. Jendea etorri eta etorri, baina autobusik ez.

Azkenean, 00:30 aldera, han dator bat: sartu, ordaindu eta non esaten digun Pesako txferrak (jenioz) bakarrik Arrasateraino ziohala eta irteteko. Txartelak hurrengo autobuserako balioko zuela esanez joan zen. Guk badeazpada dirua itzultzeko eskatu genion hirurok. Beste batzuk txartelarekin gelditu ziren. 01:15ean, aupa! Badator autobusa, baina... oraingoan ere Bergarara ez! Oñatira zihoa, eta geunden jende guztitik txantxikuar bat bakarrik zegoen. Hau zortea!

Gaua aurrera eta han dator hirugarren autobusa: txferrari azaldu genion gertatzen zena eta asko kostata, zentralitara deitu zuen eta zer gertatzen zen kontatu zien. Mesede moduan Arrasateraino eramango gintuela, han Bergarakoak autobusetik jaitsi beharko ginela eta gero berriz sartu eta beste txartel bat hartu Bergarra joateko. Eta hori gutxi balitz, aurreko autobusean hartutako txartelak ez zuela balio eta beste bat hartu beharko genuela. Azkenean, txartelarena onartu zuen gure txferrak.

Bitartean, noski, geltokia pilatzen joan zenez, autobusa leporaino bete genuen eta azkenean abiatu ginen. Baina Aretxabaleta parean autobusa bat-batean gelditu zen. Akats mekaniko bat gertatu omen zen (gurpiletan edo, baina ez ziguten ezer argitu). Egia esan, nahiko egoera xelebrea zen. Txferrak guitariko erdiak atzetik zetorren autobusera pasatzeko eskatu zigan, pisu gehiegi omen zuen-eta.

Horrela, erdiak beste autobusera pasa eta beste azalpenik eman gabe hor joan

ginen Arrasateraino. Autobusa ez zen erritmo normalean joan eta gure kezka handitzen eta, aldi berean, larritzen joan zitzagun.

Arrasaten gelditu eta txferrak esan zigun 20 minuto egon beharko ginela zain, konponketa lanak zirela-eta. Denok irten eta minutu bat ere pasatu gabe, beste autobus bat etorri eta denok bertan sartu ginen. Azkenean 02:15 aldera, Mundumiratik munduari bira eman genion sentsazioarekin, Bergarara iritsi ginen. Hura zen hura poza hartu genuena. Antzuolako bi lagunek, artean, beste autobus bat hartu behar izan zuten (eta berriz pagatu gainera) etxera iristeko.

Seguruen, garraio publikoa merkea, erosoa eta azkarra izango da eta bakarrik egun honetan eta guri huts egingo zigun... Anekdoa bat, ala ez.

Mundumiratik...

Idoia Albizu eta Elvira Haro
Bergara

Eskatu ziguten garraio publikoa erabiltzea. Eta horrela egin genuen. Jai giro polita izan zena amesgaitzo bihurtu zen. Macaco-ren kontzertua bukatu eta autobusa hartzera joan ginen Bergarara bueltatzeko. Lotsagarria! Autobusera igotzea nahi eta ezin. Bultzadak, oihuak... Jende gehiegi hain zerbitzu gutxirako. Bidaiaiak eta gidariaiak urduri-tasunak jota geunden.

Egoera jasanetina zela-eta, Pesa-ko telefono zenbakira deitu genuen eta ez genuen aukera izan erantzun-gailuan mezu bakarra ere lagatzeko. Itzalita.

Dagokionari: jaiak jende asko mugitzen du eta beharrezko da ordu zehatz batzuetan zerbitzua gehitzea. Espero dugu neurriak hartzea gainontzeko ekitaldi tarako, Bergara eta inguruko jaiak bertan ditugu-eta. Ez dadila berriro gertatu.

Zubietako kaikua

Gurutz Garmendia
(Herri kirolen antolakuntzakoa)
Bergara

Martxan da Bergarako herri kirolen Jakion txapelketa. Komunikazioaren aroan omen gaude, baina kontraesankorra dirudien arren ez dugu elkar ondo ulertu. Norberaren erruak aitorru eta helburuak berberak direnez, txapelketak Udalaren babes osoa dauka.

Bestalde, esan beharra dago saria Zubietatik ekarria izan dela. Zubieta Nafarroako

herrixka bat da. Hartu autopista, irten Irungo mugan eta Iruñeko bidea hartu behar da bertara iristeko. Handik Doneztebera hartu behar da, pasatu Ituren eta hurrengo herria Zubietza da. Herria baso eta zelaiz inguratuta dago eta bertako etxe eta baserri guztiak antzinakoak dira. Euren jatorriez harro dagoen jende xumea da bertakoa.

Hantxe bertan dauka Xanti Hualdeko bere baserri, lantoki eta erakustokia. Sartu bezala, basahuntz baten burezurra ikusten da eta alboetan beldurtxeko adarrak goraka. Barruan edonolako irudiak ditu. Lauburuak, armariak eta kutxetan agertzen diren bueltaka dauden borobilak, sorrera eta bukaeraren errota izan daitezkeenak. Eta nola ez, kaiku bikainak. Era denetakoak daude: handiak, txikiak eta ertainak. Eta hauetako kaiku bat Bergaran dago jadanik. Hualdeko egindako eskulanaren indar guztiarekin, garaileek beren esku artean izan dezaten.

Veleiako ajeak

Josu Zugasti
(Euskal Filologian lizentziaduna)
Arrasate

Berria egunkariak, bere kultura atalean, Juan Martin Elexpuru Veleiako kontuaren gainean daukan ustearen gaineko informazioa ekarri zuen aurreko asteazkenean. Eta zeharo harrituta utzi ninduen. Hura irakurri aurretik, ez nuen sinesten Veleiako "aurkikunta" berezi horietan, baina orain, askoz gutxiago. Hainbat arrazoi eman nitzake, baina adibide emankor bat hartuko dut kontuan, Elexpuru berreraikitako *Aitagurea*: bertako hitz eta egiturak horrela agertu badira Veleian, frogatuta dago faltsuak direla: ez V, ez VIII ez XVI. mendekoak, faltsuak baizik, adar jotze hutsa. Has gaitezen:

Geure ata: Geure izenordain indartua oraindik ere bizirkirik dirauen *guhaure* izenordaina-ren ondorengoa da, mendebaldean garatu dena. Errromatarren garaian agertu dela? Zer esango genuke erdarazko *nuestro* agertu izan balitz? Mundu mailako arkeologo guztiak barrezka hasiko lirateke, euskal filologoen %90 geure ikustean hasten den bezala.

Zutan. Honek ez luke aparteko arazorik sortuko hizkuntzalaritza diakronikoan, nik uste, baina zer egiten du *Aitagurean* sartuta? Zein testutan agertzen da *zutan-en* baliokideren bat otoitz zahar horretan? Eta z dibertigarri hori? Inongo erregularitasun barik agertzen eta desagertzan

dena eta latin idatzian grekerazko maileguak idazteko bakarrik erabiltzen zena eta ez zena euskal z lepokariaren baliokide? *Causa>gauza* gertatu izanak erakusten du latinezko s hura hurbilago zegoela fonetikoki gure z-tik s-tik baino.

Santu isan. Esamolde hau atzo goizera arte ez zen erabiltzen *Aitagurean, santifikatu* baizik.

Beti? Zer da, *bedi*-ren aldaera "zahar" bat? Ba erroa **edin* litzateke eta herskariaren ahoskabetze (edo geroko ahostuntze) horrek ez du tokirik euskal fonologiaren historian. Gainera, *izan bedi* pleonasmo aski berria da, testu zaharretan *bedi* hutsarekin aski da. Eta gaur egungo *beti* bada, esaldiak ez du zentzurik eta, gainera, *Aitagurean* arrotza litzateke.

Sure: Zu plurala zen XVI. mendean ere (gaurko *zuek*, alegia), bigarren pertsona singularra *hi* zen bakarrik, eta Oihenart bera Jainkoari hika zuzentzen zaio. Mesedez...

Isena: Artikulua, euskaran, erromantzeetan baino berriagoa dela argi dago. Erabilera hedatzeko azkarra igartzen da (ez dago fosildua) eta jatorri duen erakuslearen hiru graduau gordetzen ditu gaur ere: -*au, -ori, -a* (Debagoieneko hizkeratik ezagun egingo zaizkizu). Artikulua erromantzeen egituren kopia da, egin dut (*lit. hecho he*) eta egingo dut (*he de hacer*) bezala.

Etorreinu. Etor-ek arazorik ez, printzipioz. Baina *reinu* hori? Latinez *regnum* zen. (*e)rreinu* gaztelarazko *reino*-tik dator, errromatarren garaien ezkizko, beraz. *Egin badi*: Eztabaidagarri deritzot. Baina subjuntiboa a hori agertzea... Neure: *nihaure*-tik dator, goragoko beste izenordaina bezala.

Zordunai: zer da -*ai* datibo? Artikulua + -i. Baina ez da -*ari ageri* (forma zaharra, gaur ere erabilia)... zein berbeta jatorra, kolokiala, beharbada!. Edo plurala ote? Mendebaldean, egia da, ez dira ondo bereizten datibo eta ergatibo plurala eta singularra, baina hori euskalkien banaketaren osteko bilakaera bat izan da, inola ere ezin dena atzeratu III mendera.

Esquiero: Latinezko *qu-k* euskaraz *kw* hotza adieraziko luke. Idazkera hau Erdi arora arte ez da agertzen *k* hotsa adierazteko, Donemiliagan bezala, baina III mendetik XI.era 800 urteko aldea dago. Baina onena da *esquiero* adiztekin doala beti gure hizkuntzan, ez izenekin (*zordunai esquiero*). Gainera, (*tu*)-z gero bezalako egitura da berez.

Hamabost hitzotan aurkitutako oztopo hauek gaindiezianak dira. Euskal Filologiko lizentziatu batek berehalda

ikusteko modukoak, latinezko hitz ezinezkoak, zaitasun historikoak eta era guztiak anakronismo epigrafikoak aipatu barik. Aski da, iruzur hau lotsagarria eta mingarria da. Adituek egin dute berba, epaileen txanda da.

Jazarpenik ez

Irkus Palacio Garai
Arrasate

Arrasaten, 2009ko maiatzaren 20an, Irkus Palacio Garaik, Bizkaia Jaurerriko Abokatuen Bazkun Ohoretsuko partaidea naizen honek, Jose Uribe Salgo Beitia jaunaren ordezkarri legal gisa hainbat kontu argitu nahi ditut azken boladan nire bezeroaren eta bere familiaren kontra izandako gertakari, informazio eta mobilizazioen inguruan. Jose Uribe Salgo Beitia jaunari leporatzen diote zuzenean edo zeharka Utilajes Moldcam SL elkartea despatrimonializatu eta desegin nahi duela, etorkizunean espesulazio urbanistikoa egiteko.

Eta argitu nahi dut: Ez Jose Uribe Salgo Beitia jaunak, ez bere familiako inork, eta ezta bere inguru hurbileko inork, ez dauka inolako parte hartzerek eta ezta inolako interes ekonomikorik Utilajes Moldcam SL elkartean. Eta 1993tik ez dauka inolako harremannik Utilajes Uribe Salgo SA elkartearrekin. Informazio hau argi eta garbi jasota dago kontratu eta txosten juridikoetan, eta txosten horiek eskuragarri daude hala eskatzen duen edonorentzat.

2007. urtean Jose Uribe Salgo Beitia jaunak kontu hauek guztiak notari aktan jaso zituen, eta notariak hori enpresa batzordeari eman zitzaion 2007ko urtarrilean. Era berean, E Informa enpresak ziurtagiri publiko bitartez zuzendu eta errektifikatu zuen aurrez Utilajes Moldcam SL elkartearren baziak osaketa buruz kaleratutako okerreko informazioa. Eta ziurtagiri hori ere eskuragarri dago hala eskatzen duen edonorentzat.

Beraz, Jose Uribe Salgo Beitia jaunaren izenean eskatzen dut Utilajes Moldcam SL enpresako langile eta ordezkari sindikalek nire bezeroaren aurka bultzatutako agerraldi eta mobilizazioak bertan behera uztea. Eta bereziki eskatzen dut betiko bukatzea zuzenean Uribe Salgo familiaren kontra gauzatzen ari diren mehatxuak, jazarpenak, presio publikoak, gezurak eta egoera iraingarriak.

Egoera tamalgarri honek aurrera jarraitzen badu, hala dagokien pertsona, elkartea eta erakunde juridikoen aurrean neurri legalak hartuko ditugu.



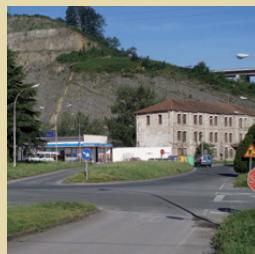
Herriak

Arrasate > 12-15 Bergara > 16-20 Aretxabaleta > 21-22 Oñati > 27
Eskoriatza > 28-29 Antzuola > 30 Elgeta > 31 Aramaio > 32 Leintz Gatzaga > 33



> ARRASATE

Azoka hobeto aprobetatzeko ideiak jaso ditu Udalak > **13**



> BERGARA

Amillagan biribilgunea egiten hasi dira oraingo astean > **18**



> ARAMAIO

Udala kezkatuta linea elektriko berria jarri nahi dutelako > **32**



> LEINTZ GATZAGA

Arlabango eta Gatzagako errepideetan, konponketak > **33**

ESKORIATZA > EKONOMIA

Doitasun neurriak hartzen dihardu Udalak, krisiari aurre egiteko

IKERKETA

Eskoriatzako egoera aztertu du Udalak txosten baten: han ikusten da langabezia tasa oso handia dela

INDUSTRIALDEA

Eskoriatzako Industrialdea Udalarena da, eta galera handiak ditu 2005a ezkero



Eskoriatzako Industrialdea.

LEIRE KORTABARRIA

LEIRE KORTABARRIA > ESKORIATZA
Herriak jasaten duen ekonomia gainbeherari aurre egiteko, soiltasuna, gastuak ahal den neurri murriztea eta "sistema alda-keta": horixe da Eskoriatzako alkate Pedro Lasagabasterrek berak zuzentzen duen udalerako ezerri duen filosofia, eta herriarrei ere proposatzen diena.

Ekonomia krisia eragin nabarmena izaten dabil Eskoriatzan. Hala, INEMeko datuen arabera, apirilean Eskoriatzak izan du bailara osoko langabezia tasa handiena: %13,18 (bigarrenak, Arrasatek, %12,66koa zuen). Urte hasieratik ere Eskoriatzak izan du tasarak handiena edo bigarren handiena. Horren aurrean, Eskoriatzako Udalak ikerketa bat egin

du, herriko langabezia eta kontratazio datuekin eta herrian dauden edo eskoriatzarrei lan ematen diecen enpresen egoerari begiratuz.

LANGABEZIA ETA EMPRESAK

Langabezia datuei erreparatuta, argi ikusten da Eskoriatzan, beste herri guztietan bezala, langabezia asko hazi dela iaztik: iazko apirilean 137 langabe zeuden, eta aurten, 274. Horien artean, Debagoienean orokorrean gertatu den bezala, industrian da deigarria langabezia igo dela: iazko apirilean 69 langabe, eta aurten, 159.

Bestetik, 16 enpresaren egoera aztertu du Eskoriatzako Udalak, eta ikusten da krisi orokorretilik haien ere ez dutela ihes egin; horietan ere, EREak direla

zein enkargu edo eskaerak jaitsi direla, egoera ez da ona.

Baina Eskoriatzako egoera azaltzeko beste faktore batzuk ere badaude, eta horietako bat da Eskoriatzako Industrialdea. "Egia da enpresa batzuk daudela, baina beste instalazio batzuk ez dira saldu, eta industrialdeak zorrak ditu 2005. urteaz gerotzik". Eskoriatzako Industrialdea Udalarena da, Debagoieneko gainerako industrialdeak ez bezala -horiek Debagoieneko Industrialdea enpresa osatzen dute. Eguazteneke plenoan onartu zen industrialdea finantzatzeko beste partida bat, baina hori ez da soluzioa: "Akordioa egin gura dugu Foru Aldundiarekin eta Eusko Jaurlaritzarekin Eskoriatzakoa Debagoieneko Industrialdean sar dadin, baina denbora luzea behar da", dio alkateak.

Industrialdea alde batera, lehendik zetozten beste zor batzuei ere aurre egin behar izan die oraingo Udalak.

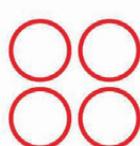
ESANAK

"Krisiak erakusten digu, oso garbi, orain arteko eredu sozio-ekonomikoak ez duela balio; soilak, zuhurak izan behar dugu"

Pedro Lasagabaster > Alkatea

ZUHURTASUN NEURRIAK

Horren aurrean, hauxe dio alka-teak: "Izan gaitezen soilak, zuhurak, eta eredu alda dezagun; krisiak erakusten digu-eta, oso garbi, orain arteko eredu sozio-ekonomikoak ez duela balio". Hala, udal gastu korrontea murrizten hasi ziren 2007tik -aurten, beste %10 jaistea lortu dute; inbertsioetan, Espainiako Gobernuko Tokiko Finantzaketa Tarako Fondotik datorren dirua erabili dute 10 obra egiteko, eta ez dute beste inbertsiorik egin; eta Eudelean plan pilotu baten sartu dira eraikin publikoek duten energia gastua neurtzeko. Lasagabasterrek dioen moduan, "hori da bidea, eta sinetsita gau-de hortik jarraitu behar dugula".



bastidasukaldeak

ESKAINTZA BEREZIAK

ETXE TASATUENDAKO ETA BABES OFIZIALEKOENDAKO

ANIMA ZAITEZ!

zarautz

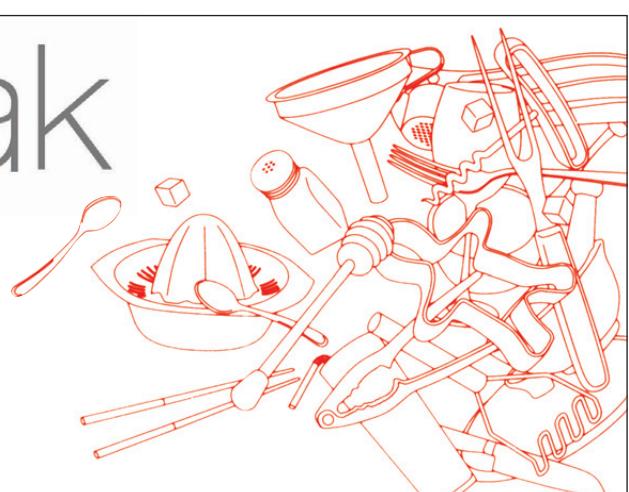
elizaurre 3, 20800
tel.: 943 89 49 99 faxa: 943 89 49 98

azpeitia

perez arregi 9, 20730
tel./faxa: 943 15 05 10

bergara

ibargarai 36-38, 20570
tel./faxa: 943 76 70 58



POLITIKA > ELKARTASUN EGUNA 2009

Elkartasun Eguna debekatzeko eskatu diote Auzitegi Nazionalari

Dignidad y Justicia deritzon elkartea egin du salaketa; Portaloirako Topaguneak ez du baloraziorik egin gura izan jakinarazpen ofiziala izan arte

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE
Dignidad y Justicia terrorismoaren biktimen elkartea Portaloirako Topaguneak antolatzen duen Elkartasun Eguna ekitaldiak debekatzeko eskaera egin zuen martitzeneari Madrilren. Auzitegi Nazionalari, hain justu, egin zioten eskaera.

Salaketa jarri duen elkartearren ustez, aurten bost urte beteko dituen Elkartasun Eguna terrorismoa goraipatzen du. Arrazoi hori dela medio, Arrasaten ez ezik, Hernani eta Algortako -Algortakoa bertan behera



Arrasatearren babes zabala duen ekimena da Elkartasun Eguna. Irudian, iaz egindako aurkezpena Kulturaren...

GOIENKARIA

geratu da- Elkartasun Eguna ere debekatzea eskatu dute. Debe-kua posible egiteko Polizia Nazionalari, Guardia Zibilari eta Ertzaintzari eskatu diente ekitaldi-

diok aztertu eta euren izaeraren berri emateko. Aurkeztu agirian azaldu dutenez, "ETAREN preso-ei elkartasuna adierazteko ekitaldiak dira, eta, beraz, ETAREN

presaok goraipatzea dute helburu". Hala, terrorismoa goraipatzeko ekitaldi moduan ulertzten ditu Dignidad y Justiciak ekitaldi horiek guztiak.

JAKINARAZPEN OFIZIALAREN ZAIN

Portaloirako Topaguneak preso-en eskubideen aldeko hainbat ekin-tza antolatzen ditu urtean zehar eta, azaldu izan dutenez, "sensi-bilitate askotako" herriarrek osatzen dute taldea. Elkartasun Eguna da antolatzen duten eki-men garrantzitsuena, baina ez da bakarra. Esate baterako, joan den maiatzaren 16an Amaia antzokian egin zen espelte politika salatzeko ekitaldi berezia eurek antolatu zuten.

Dignidad y Justiciak jarritako salaketaren inguruan, Portaloirako Topaguneak ez du baloraziorik egin gura izan, jakinarazpen ofiziala esku artean izan arte. Izan ere, eurekin harremanetan jarri ostean, oraingoaz dakitena komunikabideen bitarteak dakite-la jakinarazi digute, eta, diotenez, halako kontuetan "ez dugu komuni-kabideek diotena aintzat hartzen". Edozelan ere, datorren martitzeneari prentsurreko egingo dutela iragarri dute, gaiaren inguru iritzia emateko.

PARTE-HARTZEA > BITERI PLAZA

Biteri plazaren aterpea hobetu egin beharra dagoela argi ikusten dute arrasatearrek

40 bat lagun elkartu zen martitzeneari osoko bilkuren aretoan, Biteri plaza erakargarri eta erabilgarri egiteko proposamenekin

J. BEREZIBAR / U. MADERA > ARRASATE
Asteon argi asko geratu da arrasatearrek kezka handia dutela Biteri plazarekin. Hala erakus-ten du martitzeneari elkartu zen 40 laguneko taldeak. Gainera,

guztiak joan ziren etxeko-lanak eginda eta Biteri plazari eman ahal zaion erabileraren gaineko proposamenekin.

ATERPEA BOTA ETA BESTELAKOAK
Bi ildotan nagusi landu zituzten: plazaren eguneroko erabilera eta kultura ekinenei begira izan beharko zukeen aprobeta-mendua. Ideia batzuk aipatzearen, aterpearri xaflekin itxitura egitea proposatu dute batzuek. Beste batzuek, berriz, zuzenean aterpea botatzea proposatu zuten. Seguntasunari buruzko kezka ere era-kutsi zuten hainbatek, esanez

ondoko errepidek ibilgailuak bizkorregi pasatzen direla; hala, eta kontuan hartuta Biteri plazan ume asko dabilela, errepidea lurpetik bideratzea eskatu zutenak ere badira. Eta Biteri filantropoaren ideiak berreskuratzeko proposamena ere egin zuten: hain justu, Arrasate edertzeko asmoarekin, etorbide zabalak eta beste proposatzen zituen Biterik. Herriak gune atsegina gutxi dituela zioten askok eta aukera aprobeta-xatu behar zela. Orain, ideion hausnarketa egingo du Siadecok, ekimena bideratzen dabilen erakundeak.

> ERRETIRATUEN EGUNA

Erretiratuek merezi duten eguna bihar, iaz baino parte-hartze txikiagoa izango duen bazkarian

Arrasateko erretiratuek egun berezia bizi dute bihar: euren eguna, hain zuzen. Eguerdiko mezaren ostean bazkaria egingo dute Musakolako kirolegian. Izan ere, bazkaria da Erretiratuen Eguna ekitaldi nagusia. Arten iaz baino gutxiago izango dira, 850 inguru. Bapo bazkaldu ostean oparitxo jasoko dute guztiak eta omenaldia bikote zaharrenak. Dantzaldia ere izango da, jakina.

> TXATXILIPURDI

Irajosi eta Plazalai egitasmoek Musakola auzoan egingo dute geldialdia aste bukaera honetan

Txatxilipurdik antolatzen dituen Irajosi eta Plazalai ekimenak Musakolan ospatuko dira aste bukaera honetan. Irajosi egitasmoak herriko auzoetako haurrekin liburu erraldoi bat idaztea du helburu, gero ekainaren 27an Herriko Plazan irakurtzeko. Plazalai ekimenaren barruan, berriz, jinkana egingo dute, denetariko probekin. Jinkana San Antolin ikastetxe aurreko parkean egingo dute. Ekimen biak 16:30ean hasi eta 18:30ean amaituko dira.

Monte
taberna

Maalako errabala 2
Tel.: 943 79 20 56

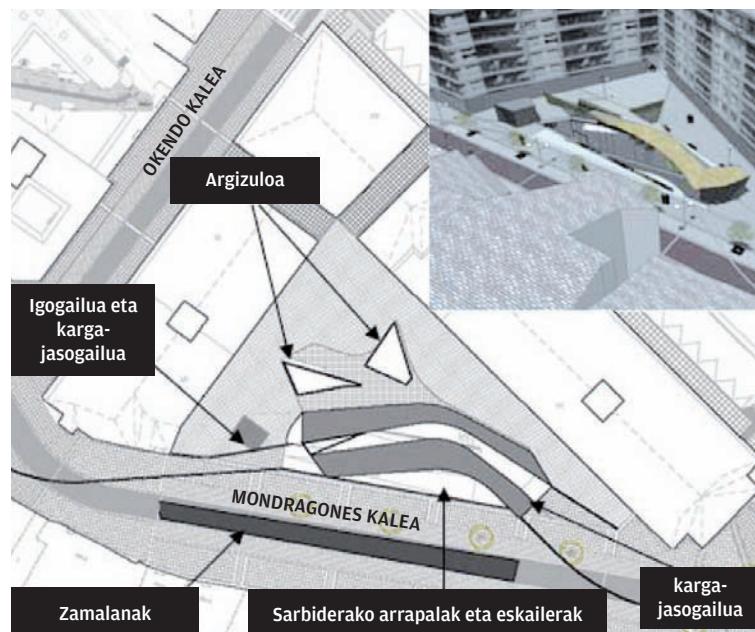
arbolapeta
arrasate
beñinke

BASATI
TABERNA
943 711768

LEIHOAK, ATEAK, ZORUAK, ARMAIRUAK
AGR
Garcia Ripa

ZAHARBERRITZEAK
PVC, ALUMINIOA, EGURRA

Erakusketa eta biltegia:
Kale txiki 3 beheha (Musakola)
Tel. eta faxa: 943 77 11 50



Irudia erakusten du zein den Iker aholkularitzak egin duen proposamena.

ZERBITZUAK > UDAL AZOKA

Azoka berri eta estalia egiteko proposamena

Udal Azoka hobeto aprobetatzeko proiektua aurkeztu diote Udalari, ideia moduan; hura gauzatzeko, besteak beste, dirua beharko luke

T.MADINA/U.MADERA > ARRASATE
Begi-bistakoa da azken urteotan Udal Azokaren erabilera asko jaitsi dela, bai saltzaile zein erosle aldetik. Hala, eta kontuan harutta datorren urtean amaitzen direla azokako oraingo saltzaileen kontzesioak, Udalak azokaren erabilera hobeto aprobetatzeko bideak aztertzeko enkargua egin zion Iker aholkularitzari, eta asteon azaldu ditu emaitzak.

SUPERMERKATUA ETA KAFETEGIA
Ikeiren proposamenaren arabera, azokaren kanpoko plaza estali eta azokarako espazioa irabazteaz gainera (2.400 m² guztira), plaza berria ere egokitut ahal izango litzateke, goian.

Ekipamenduei dagokienez, proposamena da 12 saltoki finko ipintzea, oraingoak baino handiagoak, 50 m²-koak, kafetegia (behean) eta supermerkatua (sarrean), 500 m²-koak. Baserritarrendako izango litzateke, hain justu, eremu erabilanitza eta saltzaile

Zenbakitan

- > Eraikitze urtea: 1972
- > Azalera: 1.867 metro koadro
- > Saltokiak: 21 postu finko
- > Horietatik erabiltzen dira: 7
- > Erosleak: %50 dira 60 urtetik gorakoak

ibiltariak (anbulanteak) kanpoan geratuko lirateke, "beste kokapenen bat beharko lukete", Ino Galparsoro alkateak esandakoaren arabera.

ZAILTASUN NAGUSIAK

Horiek, labur, proiektuak jasotako asmoak. Orain, baina, "hausnarketa" egin, proposamena aztertu eta egin beharrekoaren gaineko erabakia hartu beharko du Udalak. Izan ere, besteak beste, 4,5 bat milioi euro beharko lituzke Udalak obretarako, eta jakina, bizi dugun egoera ekonomikoak zaildu egiten du gauzatu ahal izatea: "Zailtasun handienak izango lirateke 12 saltoki finkoetarako eragileak bilatzea eta, noski, inbertsioa importantea izanik, hori gauzatzea. Jakina, orain ezin dugu ahaztu garai ekonomiko zailean bizi garela eta horrek ere markatuko duela momentua".

Lander Errasti > Ikaslea

"Norberaren bizitzari buruz gehiago ikasten da atzerrira joanda"

Ikasketak atzerrrian egitea gero eta ohikoagoa da gazteen artean. Bide horretan dihardu, baita ere, Arizmendi ikastolak. Horren adibide da Lander Errasti arrasatearraren esperientzia. Da Vinci-Erasmus bekari esker Amiensen (Frantzia) da, Tafyd izeneko goi mailako heziketa zikloa egiten, gorputz eta kirol ekintzak bultzatzeko prestakuntza. Apirilean joan zen eta uztailean bueltatuko da:



Lander Errasti.

GOIENKARIA

Zelako esperientzia da atzerrrian ikastea?

Oso baliagarria. Neure kabuz bizi izatea, frantsesa hobetu eta atzerrian lan egitea, lan munduan integratzen hastea... Hasiera gogorra izan zen, laneko lehen egunak gogorrak eta zailak izan ziren. Hizkuntzak asko oztopatzen zaitu, asko trabatzen zara eta ez dakizu zer egin edo nola jokatu. Baino, egoera guztietan moduan, moldatu eta aurrera egitea baino ez dago. Egunero ikasten dira gauza berri eta praktikoak.

Zelan bukatu zenuen han?

Beti izan dut atzerrira joateko gogoa eta Tafyden bitartez aprobetxatzea erabaki nuen.

Atzerrira joateko betebeharretako bat hizkuntzaren bat jakitea da. Frantsesa 4 urterekin ikasi nuen eta alemana ere hitz egiten dudanez, baldintza hori beteta nuen. Galdekitzen bat erantzun ondoren, aukeratu egin ninduten.

Errepikatuko zenuke?

Duda barik. Ikasten duzuna bestelakoetan ikasten duzuna baino hamar aldiz handiagoa da. Ez bakarrik lanaren inguruan, baizik eta norberaren bizitzari buruz askoz gehiago jakiteko aukera ematen ditzu.

oharrak

TXATXILIPURDI

> Larunblai

San Andres auzoan egin dute hitzordua Txatxilipurdi elkartekoek, Larunblai ekimenaren barruan. Bihar, zapatau, 11:00etan elkartu eta 13:00ak arte eskulanetan jardungo dute.

EMAKUME TXOKOA

> Erakusketa

Pórmadas feministas-Eusteko araoak erakusketa ikusgai izango da Emakume Txokoan ekainaren 1etik 11ra. 16:00etik 20:00etara. Mugimendu feministarekin lotutakoa da.



URONDO

Elektrizitatea

- * Elektragaiak
- * Instalazioak
- * Automatismoak

- * Proiektuak
- * Argiztapena
- * Bobinaketak

Musakola auzoa 26. Kataide Industrialdea 5. pabilioia. 214 posta-kutxa • ARRASATE
Tel.: 943 79 78 15 / 943 77 10 42 Faxa: 943 77 14 76

MUSIKA > GOSE, KURDISTANEN

Arrasateko Gose taldea, Kurdistango jaialdian

Musika, zinema eta artea batzen dituen Kültür Sanat Festivali delakoan joko dute zapatuan

EDU MENDIBIL > ARRASATE

Gose taldeko kideak Kurdistan aldera atera ziren atzo, eguna. Turkiako Kurdistango hiriburu, Dýarbakir-en, Kültür Sanat Festivali delakoan hartuko dute parte aste bukaeran.

Musika, zinema eta arte kurdoa biltzen ditu aipatutako jaialdiak. Hain zuzen ere, 9. ekitaldia da aurtengoa eta Gose izango da bertan parte hartuko duen lehen talde euskalduna. Ines Osinagaren hitzetan, "antza denez, betikiz izan dute interesa talde euskaldunen bat gomnidatzeko eta

guretako sorpresa atsegina izan da antolatzaleen deia jasotzea. Esperientzia berria da guretzat eta jakin minez goaz hara... Esan digutenez, iazko jaialdian 100.000 lagun inguru batu ziren eta gauza handia izango da han jotzea. Pentsa, lehen aldia da ekipoa fakturatzan dugula, orain arte furenarekin ibili garelako hara eta hona". Eguren goizean bidaia luzea zuten Goseko hiru kideek eta haien bi laguntzaileek. Bilbotik atera ziren goizean goiz, eta eskalak zituzten Madrilen, Istanbulen eta Dýarbakiren. Bihar,

zapatua, egingo duten emanaldia-ren gainera zera adierazi zigun Ines Osinaga Goseren ahotsak: "Egiten ditugun kontzertuaren antzerakoa izango da...". Astelehenean bertan itzuliko dira Gosekoak Kurdistanetik.

DISKO BERRIA, UDAZKENEAR

Azken emanaldia maiatzaren 16an egin zuen Gosek, Atarrabian. Ekainaren 26an 3.60 aretoan joko dute eta hilaren 27an, berriz, Bilbon, Kukutzako gaztetxeen. Dagoeneko disco berria dihardute gertatzen. Durangoko azokarako kaleratuko dute. "Kolore baten izenburua izango duela esan dezakete bakarrik...", dio Inesek.



Gose taldeko kideak emanaldi batean.

GOIENKARIA

MUSIKA > ARRASATE MUSIKAL

Arrasate Musikalekoen eskutik, musikaz gozatzeko aukera

Ikasturte amaiera gertu dagoela eta, emanaldiak egin dituzte astean zehar

E.M. > ARRASATE

Arrasate Musikalek hainbat ekitaldi antolatu ditu egunotan. Ikasturte amaiera gertu dagoela eta, musikaz gozatzeko aukera eskaini nahi izan dute Arrasate Musikaleko kideek.

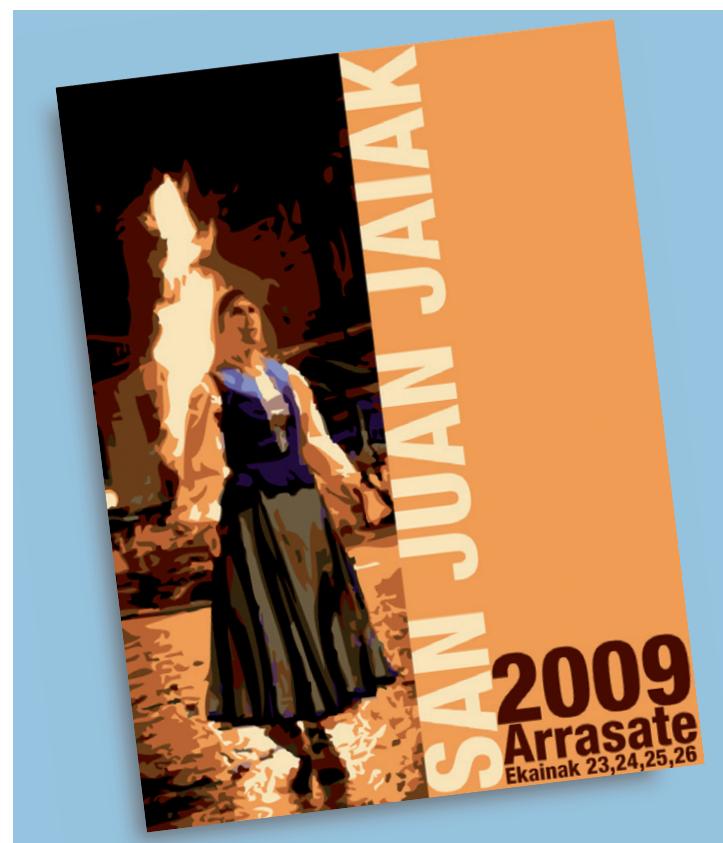


Musikaz gozatzeko aukera eskaini nahi izan du Arrasate Musikalek.

GOIENKARIA

Hainbat instrumentutako emanaldiak egin dituzte Arrasateko Musikalekoek eta jende dezente batu da aipatutako emanaldietan. Besteak beste, pianoa, gitarra,

tronpeta, fliskornoa eta tronpa jo dituzte ikasleek jende aurrean. Arrasate Musikaleko kideek pozik azaldu dira jasotako erantzunarekin.



NAIA BAILEZ

Naia Bailezen kartela saritu dute

Naia Bailez Kortabarria izan da San Juanetako kartel lehiaketako irabazlea. San Juan sua atzean duela, dantzan ageri den neska bat irudikatu du Naia Bailezek bere lanean. 20 lan aurkeztu dira lehiaketara eta Naia Bailezek 750 euroko saria jaso du. Arrasateko jaiak iragartzeko erabiliko dute haren irudia.

> EMAKUME TXOKOA

Film laburren lehiaketarako lanak jasotzeko epea ekainaren 22ra arte dago zabalik

Arrasateko Emakume Txokoak film labur lehiaketa antolatu du. Emakumeenganako biolentzia da landu beharreko gaia. Iraupen mugatua izan beharko dute film laburrek. Lanak DVD euskarian bakarrik aurkez daitezke eta bakarka zein taldeka parte hartu ahal izango da lehiaketan.

Lanak entregatzeko epea datorren ekainaren 22ra arte izango da zabalik. Argibideak 943 79 41 39 telefono zenbakian jaso dituzkeue.

> ERAKUSKETA

Arrasateko margo taldekoen lanak Kulturaten eta 'Pócimas feministas', astelehenetik aurrera

Astelehenean, ekainaren 1ean, 'Pócimas feministas' izenburuko eera-kusketa zabalduko dute Emakume Txokoan. Jone San Martinek Rosa Silvaren irudiekin eta Begoña Zabalaren testuekin egindako muntaia jasotzen du erakusketak. Astelehenetik ekainaren 11ra arte izango da ikusgai eta antolatzaleek erakusketara hurbiltzeko gonbidapena zabaldu nahi dute.

Bestalde, Arrasateko margo taldekoek jarritako erakusketa zabalki dago Kulturaten. Domekara arte izango da zabalki aipatutako erakusketa, ohiko ordutegian.

UGARAN

Jatetxea

Garagartza auzoa

Tel.: 943 79 76 58

ARRASATE



Berezitasunak
Kazuelatxoak
Ogitarteko
hotz eta beroak
Arrasate pasealeku 33
ARRASATE Tel.: 943 79 67 76

ATLETISMOA > ASTEBURUKO HITZORDUA

Arrasate Atletikoko hiru atleta gazte Gasteizera eta Lore Mar, Avilesera

Izar Gorroñogoitiak, Maddi Garrok eta Malen Azuak Gipuzkoa ordezkatuko dute Gasteizen

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Oraingo asteburuari begira, Arrasate Atletiko taldeko atletak batera eta bestera ibiliko dira. Batetik, Mendizorrotzan egingo dituzten eskola arteko jokoetan Maddi Garro (altuera saltoa), Izar Gorroñogoitia (luzera saltoa) eta Malen Azua (pertika saltoa) lehiatuko dira; gainera, hiru atleta horiek Gipuzkoako selekzioarekin jar-dungo dute.

KONTUAN IZATEKO

Oihane Urtzelaik, 11,17 metroko saltoa

Oihane Urtzelai bere marka pertsonala hobetuta itzuli zen joan den asteburuan Avilesen egin zuten Kantabriako Jokoetik. Arrasateko atleta Euskadiko selekzioarekin lehiatu zen, eta ordura arte 10,94 metroko marka zuen salto hirukoitzean, baina Avilesen 11,17 metroko saltoa egin zuen.

Kategoria absolutuan hautatua izatearekin batera, Arrasate Atletikoko atletak gutxigatik ez zuen Espaniako txapelketan lehiatzeko gutxieneko marka gainditu (11,20 metro); izango diu aukera gehiago.

> ARETO FUTBOLA

Zaldibarko txapelketako final-laurdenak hasiko dira gaur, egubakoitza, 19:00etan

Zaldibarko txapelketa azken fasera iritsi da, eta asteburuan jokatuko dituzte final-laurdenak. Hala, AT Celaya eta Dublin Irish Pub taldeek gaur bertan jokatuko dute partida, 19:00etan hasita. Bihar, zapatua, norgehiagoka bakarra izango da, 12:00etan Abokajarrok eta Ciprisek jokatuko dutena, eta domekan izango dira beste bi norgehiagokak: 11:30ean Paulaner Driblingek eta Lasagabasterrek neurituko dituzte indarrak eta 12:30ean izango dira aurrez aurre McAwen Dauen eta HLB 108.

Orain momentuan Paulaner Dribling da (4 puntu) A multzoan lider dagoen taldea eta B multzoan AT Celayak betetzen du lehenengo lekuak.



Arrasateko gazte mailako jokalariak, joan den asteburuan lortutako igoera ospatzen.

MONDRA

FUTBOLA > GAZTE MAILA

Mondrako gazteak ohorezko ligara igo dira

Arrasateko mutilak, Pasaia erraz menderatu eta bigarren sailkatuta, kategoriaz igo dira

X.U. > ARRASATE

Joan den asteburuan Pasaiako taldeari 8-0 irabazi eta gero, Mondrako gazte mailako mutilak kategoriaz igo dira eta datorren denboraldian ohorezko mailan izango dira.

Kategoriaz igotzearekin batera, Abel Maestreren eta Marino Yusteren mutilek ahalegin handia egin dute lehenengo postuan sailkatu eta Gipuzkoako txapelketako finalerako sailkatzeko. Azken hiru jardunaldiak oso erraz irabazi dituzte (20 gol alde eta bakarra kontran), baina lehenengo sailkatu Urolak ez du amorerik eman, eta Zumarragakoek jokatuko dute Gipuzkoako txapelketako finala.

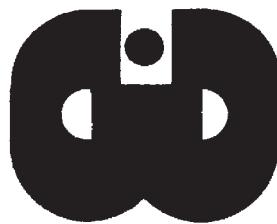


Arrasateko alebin mailako taldea.

MONDRA

Arrasateko infantilak Madrilera doaz gaur

Urte osoan zehar lanean gogor jardun eta gero, infantil txikien kategoriako Arrasateko taldeak sari ederra jaso du, Madrilera hiruko torneo baten parte hartzeko gonbidatu dute-eta. Arrasateko gazteek gaur, egubakoitza, egingo dute Madrilera bidaia, eta asteburuan Atletico Madril eta Fuenlabrada Puerta Bonita taldeen kontra jokatuko dute. Duda barik, luzaroan ahaztuko ez duten esperientzia izango da.



KONTRATAK
IRYROK S.L.
ERAIKUNTZAK

Meatzerreka 5 bis - 246 posta-kutxa
Tel.: 943 77 09 92 Faxa: 943 79 78 14
ARRASATE

Pelukak eta ilea berreskuratzeko sistema berri eta personalizatua



Gubi

ILE APAINDEGIA
Otalora Lizentziaduna 5
Tel.: 943 79 12 74

Lore

- Lurrindegia
- Kabina
- Fotodepilazioa

Olarte kalea 10
Tel.: 943 79 52 50

UDALA > HIRI ANTOLAMENDUAREN PLAN OROKORRA

Herriaren antolamendua zehazten duen Plan Orokorra onartu dute

Udal Gobernu taldearen eta PSE-EEren aldeko botoekin onartu dute; EAk eta EAJk eezkoa eman diote

MONIKA BELASTEGI > BERGARA
Herriak datozen zortzi urteetan izango duen antolamendu eredua jasotzen duen Hiri Antolamenduaren Plan Orokorrari behin betiko onarpena eman zion udal-batzak asteleheneko osoko bilkuraren. Udal Gobernu taldearen eta PSE-EEren aldeko botoekin egin du aurrera Plan Orokorrak.

EAJ eta EAk eezkoa eman zioten. EAJko Rafa Amosarrainek bilkuraren azaldu zuenez, oro har, Plannaren zati handi batekin ados dauden arren, euren eezkoaren arrazoia da Planak Zabalotegiko errepeidea ez jasotzea. Haren esanetan, "Zabalotegi eta inguruneari irtenbidea emateaz gain, errepeideak ahalbidetuko luke tráficoa banatzea beste sare baten eta horrek erraztuko luke etorkizunea".



Bergararen ikuspegia Surrako gainerik.

GOIENKARIA

an alde zaharraren peatonalizazioa. Eta inguruneari behar duen zerbitzu integrala emango lioke".

EREDU EZ ESPANTSIONISTA

Xabier Yeregi arkitektoak egin du dokumentua eta bertan jasotzen denez, Planak proposatzen duen antolamendu eredua ez da batere

espantsionista: gaur egungo planteamenduan lurzorua ez erresidentzial moduan kalifikatuta dauden lurrei ez zaie garapen berrietarako lurzorua erresidentzial kalifikazioa ematen. Horren haritik, antolamendu eredua oinarrituko da industriak itxi edo lekuz aldatzean lagatako guneen birsotzean.

ETXEBIZITZAK

1.389 etxe egitea aurreikusten da

Plan Orokorrak aurreikusten du 1.389 etxebizitza berri eraikiko direla herrian datozen zortzi urteetan.

Horietatik etxebizitza libreak izango dira 700 (%50,4); tasa-tuak, 290 (%20,88) eta babestutakoak, 399 (%28,72).

Etxebizitzok herriko hainbat gunetan eraikitza aurreikusi dira, besteak beste: Labegaraietan (20); Algodonera lantegiak lagatako orubean, 320; Tornilleria Deba lantegiak lagatako orubean, 327-342; Martoko gainean, 74; Artabillan, 128, Eregetxo plazan 63, Mugertzan, 72 eta Uberan, 15.

Bestalde, Planak proposatzen duen lurralte antolamenduak egungo eta etorkizun hurbileko beharrei erantzuna emateaz gain, epe luzeko garapenerako bidea ere irekita lagatzen du, eta hori oso aintzat hartu dute, epe luzeko garapena ez baldintzatzeko.

LAU URTEKO IBILBIDEA

Asteleheneko behin betiko onarpenak duela lau urte abiatutako prozesuari eman dio amaiera. 2005eko azaroan aurkeztu zuen orduko Udalak Planaren aurrerapena eta ordutik ibilbide luzea egin du. Aipatzekoak dira jasotako alegazioez gain –Zabalotegi eta Bolukoa bizilagunena, esaterako–, 2006ko ekainean, Lurzoru Publikoaren Legea onartu zuela Jaurlaritzak eta horrek aldaketaek arriztua. Batetik, lehen Arau Subsidiario zenak Plan Orokorra izena hartu zuen; eta, bestetik, urbanizazio plangintza jarraituko zuen Aholkua Kontseilua sortu beharra –eta hala egin zuten.

Plan Orokorraren Hasierako Onarpena onartu zuen udalbatzak 2007ko apirilean. Baina maiatzean udal hauteskundeak izan ziren eta Gobernu aldaketa Plan Orokorraren Hasierako Onarpanari hainbat aldaketa egin zizkion ez zegoelako ados jasotako guztiarekin, batik bat, Zabalotegiko errepeidea egitearekin. Hala, aldaketa hori jasotzeko beste dokumentu bat egin behar izan zuten eta Aholkua Kontseilua ere berria eratu zuten.

2008ko azaroan jaso zuen Planak behin-behineko onarpena eta, horren ondotik, ia hiru hilabetetan Jaurlaritzaren Lurralte Antolamenduko Batzordearen eskuetan egon da. Plana aztertu dute eta Udal arduradunek adierazi dute-nez ez diote aldaketa aipagarririk egin, nahiz eta "Planak Uberan aurreikusten dituen etxeak egiterik ez zuten nahi". Dena den, Udalak aurrera egin du bere asmoarekin, izan ere, Jaurlaritzak diogena ez da loteslea eta Udalak bere asmoa justifikatz gero aurrera egin dezake, eta hala izan da.

bere ustez



Aitziber Azkondo

Gure Bitorianatxo!

O rdu gutxi barru emanago diote Bitorianatxok eta bere laguntzaile leiala den Felixek hasiera jaiei.

1981ko Pazkoetatik emanen die hasiera eta bukaera. Aurretik Txibisto (1979), San Juan auzoan bizi zen Euskal Herriko bidelapur beldurgarrria eta Xirulari (1980) izan ziren jaien iragarleak.

Bitorianatxori buruz gauza gutxi dakigu; San Kristobal auzoan zegoen Mozolategi baserriko omen zen. 1920 aldera hil zela uste da eta amona zahartxoa zela. Grazia

"Bitorianatxori buruz gauza gutxi dakigu; erdi sorgintzat hartua omen zen"

handiko emakumea, bakaria, txurrutera zamarra, erdi sorgintzat hartua omen zen (sendabelarretan jakitua zelako) eta inguruko erromerietan limoi ura saltzen ibiltzen zen, *Berrigara-ren* arabera 1998garrenean. "Sorgiña i zan Bitorianatxo ori, lanian ibiltze i zan etxeik etxe mantenitzale alderatzen", dio bestalde Bergarako hiztegiak.

Niri ordea, Bitoria toponomistik datorrenaren ideia bururatu zitzaidan behin, *Bitorixako* jaiei hasera emanen dien pertsonaiaren parekoia egin eta *Bitoriatik*, Bitorianatxo asmatu zutenaren antza hartzen nion. Hala ere, politagoa iruditzen zait herriko pertsonaiaren oroitzapena. Xarmangarriagoa da ezta? Ondo onto pasa jaiak!

LUR INDUSTRIALAK

Hiru industriagune daude aurreikusita

Larramendi da San Juango industriagune berria, Sprilurrekin batera bultzatzutakoa. Sprilurrek 300.000 metro koadro erosi eta gunea urbanizatzen dihardu. 2009ko abendura arteko epea du horretarako. Lanok bukatutakoan 25.000 metro koadro salduko dizkio Debagoieneko Industrialdeari eta gainerakoak enpresei zuzenean.

Mekolaldeko industriagunean Lazpiurrek handitu egin du lantegia eta Tornilleria Deba eta Danobat ere han jarri dituzte. Lantegi gehiagorako lursaila dago.

Ipiñarri zerrategiaren atzean, Kukubaso izeneko eremuan egingo du 3. gunea.

AZPIEGITURAK

Beasain-Durango, tranbia eta AHT

Hainbat errepeide, tranbia, AHT eta bidegorria jasotzen ditu Planak.

Beasain-Durango datozen urteetan egingo dute. Bonbulu parean lotura izango du Urteaga kalearekin eta sarrera eta irteera izango ditu hor. Bestalde, San Miguel mendi tunelean zeharkatuko du.

Tranbiaren kasuan, hainbat alegazio egin zizkion Udalak. Jaurlaritzak oraindik ez die erantzunik eman, baina Planak jaso egin ditu.

AHTren gainezko informazio zehatzik ez eduki arren, ibilbidea Planean sartu dute. Goragoko administrazioek egindako proiektuak ezinbestean jaso behar dira.

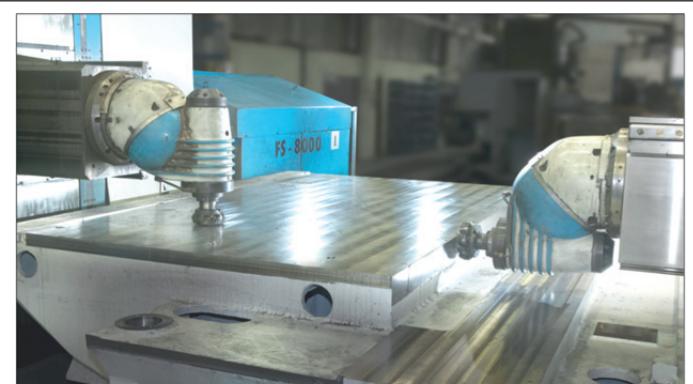


**MEKANIZAZIO HAUNDIAK
DOITASUNEZKO MUNTAIAK**

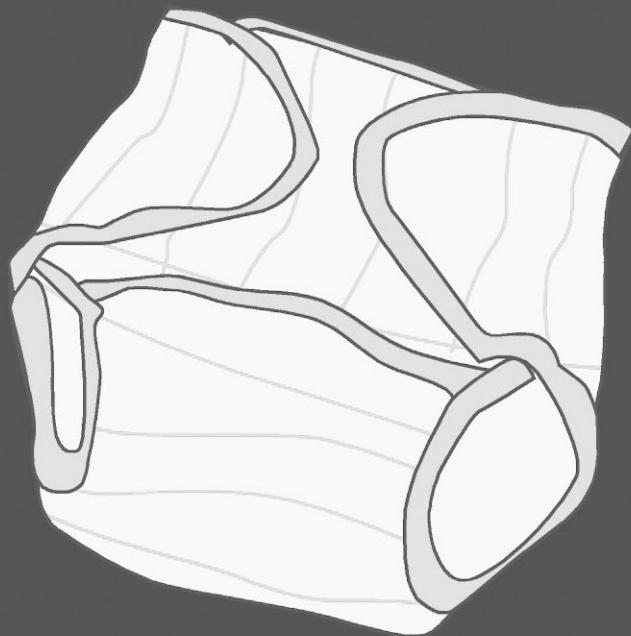
MENDEKOSTE-JAI ZORIONTSUAK!!!

www.eusko.es

Amillaga 7 - Tel.: 943 76 21 41 - Faxa: 943 76 46 05 - BERGARA - eusko@eusko.es



HAUR HEZKUNTZAKO
GOI MAILAKO TEKNIKARIA



ALDAKETA PREMIA?



Plaza mugatuak

Matrikulatu ekainaren 2etik 12ra!

www.mlagundia.net

%100eko LANBIDERATZEA

Espaloia 1 Tel.: 943 76 25 40 / 41 ikastola@mlagundia.net



**Mariaren Lagundia
ikastola**

**GIZARTE INTEGRAZIOKO
GOI MAILAKO TEKNIKARIA**





Gaur egungo bidegurutzea ordezkatuko du biribilguneak.

MONIKA BELASTEGI

AZPIEGITURAK > BIRIBILGUNEAK

Hasi dira Amillagan biribilgunea eraikitzeko lanak

Lanak sei hilabetean bukatu beharko dituzte eta aurrekontua 1,1 milioi euro da

MONIKA BELASTEGI > BERGARA

Martitzeneari hasi ziren Amillagan biribilgunea egiteko lanak. Oraindik errepidean nabari ez bada ere, lanGileendako kaxetak eta beste muntatzen hasi dira, Aldunditik jakainarazi dutenez.

Gasolindegia aurrean egingo dute, gaur egun dagoen Elgetarako bidegurutzearen ordez. Guillermo Ibargoyen SA enpresak egingo du eta sei hileko epean bukatu beharko ditu lanak. Aurrekontua 1,1 milioi euro da

eta, hain zuzen, Foru Aldundiko Bide Azpiegituretarako Departamentua egingo da horren kargu.

Biribilguneak izango ditu lau adar nagusi eta bigarren mailako sarbide bat, geometria oboidea eta 47 eta 51 metro arteko kanpoaldeko diametroa. Hala, gaur egun bidegurutzeak hartzen duen azalerara egokituko da. Zirkulazio eratzunak lau metro zabaleko bi bide izango ditu eta erdiko irla ere oboide formakoa, 15 eta 20 metroko erradioarekin.

oharrak

IRTEERA

> **Irteera Europako Mendiatarra, Pol-Pol eta Gorla Alpino mendi taldeekin**

Ekainaren 13an eta 14an egingo dute irteera hori. Irteera Fraiskozuritik egingo dute, 05:30ean. Izena emateko jo Pol-Pol Mendi Taldearen egoitzara.

MUSIKA ESKOLA

> **'Miserableak' ikuskizuneko CDa eta DVDa eska daitezke Musika Eskolan**

Musika Eskolan egin dai-teke eskaria, maiatzaren 28a aurretik, 15:30-19:30 ordutegian. CDaren prezioa 7 euro da (5 taldekideendako); eta DVDArena, 15 (13 taldekideentzat).

IKASTAROA

> **Masaje ikastaroa antolatu du Jardun elkartea**

Ekainaren 4an, 11n, 18an eta 25ean izango da, 19:00-21:00 ordutegian, Aranzadi ikastolan, eta eskolak Alaitz Badiolak emango ditu. Izene-matea da hilaren 28a baino lehen, Jardunen (943 76 36 61). Prezioa da 17 euro bazkideendako eta 20 gainerakoendako.

BATZARRA

> **Tornilleria Deba etxe-eros-tekan direnei batzarrerako dei egiten diete**

Lorentxoko bizigunean –Tornilleria Deba zena– etxebizitza erosteko asmoa dute-nei, batzarrerako dei egiten diete. Datorren eguztenean, ekainaren 3an, izango da, 20:00etan, kultura etxean. Deialdia erosle talde batek egiten du.

JENDARTEA > TXAKURREN GAINeko ORDENANTZA

Txakurren kaka batu ezean 600 euroko isuna jaso dezake haren jabeak

M.B. > BERGARA

Txakurrak eduki eta zaintzeko Udalak daukan ordenantza aldatzeko proposamena onartu egin zuen udalatzak astelenean egindako osoko bilkuran. Onartu ziren aldaketa guztiak txakurrek kalean egindako gorotzekin dute zerikusia eta aho batez onartu ziren.

22. artikuluari honako pasartea gehitu diote: "Debekatuta egongo da txakurrak lortegi eta parke publikoetara sartzea". Horrek beste hainbat artikulutan aldaketak egin beharra ekarri du. Hala, 29. artikulua ere moldatu egin dute: "Debekatuta dago txakur gorotza lagatzea erabilera publikoa duen bide eta plazetan, haurren parkeetan, lorategietan eta, oro har, apaingarrirako edota pertsonen joan-etorrirako diren lekuetan. Esandako lekuetatik

edozeinetan txakurraren gorotza lagatzen bada, txakur-jabeak edo txakurra daramanak dauka gorotza jasotzeko ardua. Horretarako poltsa iragaz-gaitzetan sartu, poltsa itxi eta zakarrontzieta edo udal zerbitzuek adierazitako bestelako tokietara botako du".

30. artikuluak Udalaz dihar-du, eta honela geratu da: "Uda-la ahaleginduko da aurrekon-tuet aukera ematen badute eta egoki iruditzen zaion unean eta lekuan txakur-guneak egoki-tzen, horien kokapena onto seinalizatuz. Txakurren jabeak edo txakurra daramanak txakur-guneak erabiliko ditu eta hor ere txakurrak lagatako gorotza jasoko du, bertan ere gorotza lagatzea debekatuta baitago. Horretarako poltsa iragaz-gaitzetan sartu, poltsa itxi eta zakarrontzieta edo udal zerbitzuek adierazitako bestelako tokietara botako du".

600 EUROKO ISUNAK

Isunen atalean ere izan dira aldaketa. Txakurrak eduki eta zaintzeko udal ordenantzako arau-urratze arinek 30,05 eta 300,50 euro arteko isuna izango dute, baina bada salbuespen bat: "Txakurren gorotza erabilera publikoa duen bide eta plazetan utziz gero, haurren parkeetan, lorategietan, pipican-eta eta, oro har, apaingarrirako edota pertsonen joan-etorrirako diren lekuetan, isuna 601,01 euro artekoia izan daiteke.



Txakurra, Errotalde parkean. M.B.



JOXE MARI IPARRAGIRRE
BIGARREN HEZKUNTZAKO INSTITUTUA

ERIZAIN LAGUNTZAILEA

Erdi mailako heziketa zikloa.
Osasun familia. A-D EREDUAK

LANBIDE ETORKIZUNAK

Ospitaleko erizain laguntzailea

- Zaharren egoitzetan
- Eguneko zentruetan
- Lehen artapenetako laguntzailea

Kontsulta pribatuetan.

- Hortz-kliniketan laguntzailea.
- Gaixoen zaintza.

AURREMatrikula:

ekainaren 1tik 12ra
(biak barne)

Matrikula Egiteko Epea:

ekainaren 29tik uztailaren 3ra
(biak barne)



J.M.IPARRAGIRRE B.H.I

Santa Barbara bidea z/g – 20700 URRETUXU (Gipuzkoa) • Tel./ Faxa: 943 72 14 03 / 943 72 14 13
www.iparragirre.net - jmiparragirre@edunet.es

UDALA > EKAINeko PROGRAMAZIOA

Erdi Aroko azoka egingo da hilaren 20an eta 21ean

Ingurumena, jaiak, antzerkia eta zinema dira Kultura sailak ekainerako prestatu duen egitarauko protagonistak

EDU MENDIBIL > BERGARA
Udaleko Kultura Zerbitzuak gertu dauka ekaineko programazioa. Antolatutako ekitaldien artean, ekainaren 20an eta 21ean ospatuko den Erdi Aroko Azoka nabarmen daiteke. Era berean, badira beste hainbat hitzordu interesgarri: esate baterako, *Kanpora begira* Txapa Irratiaren 25. urteurreneko jaia izango da ekainaren 13an, egun osoz. Besteak beste, txalapartariak, dantza erakustaldia, ipuin kontulariak, herri bazkaria eta musika kontzertuak izango dira egun horretan. Gaztetxoenei zuzenduta, aste bukaera berean, hilaren 13an eta 14an, *Kantari* musika saioa

izango da Zabalotegiko aretoan, arratsaldez.

Antzerkiari dagokionez, Hortzmuga taldearen *Superplast* antzezlana (ekainaren 11n, Ingurumenaren Nazioarteko Eguna-rekin bat egiteko) eta Azeri taldearen *Txanobarragorro* (hilaren 19an) ikusteko aukera izango da. Zineklubeko programazioa ere gertu dauka Udalak: *Home, Garaje* eta *XXY* filmak emango dituzte eguenetan, hilaren 11tik aurrera.

Bestalde, auzoek ere protagonismoa izango dute datorren hilabetean zehar: San Antonioko jaiak ekainaren 12tik 14ra ospatuko dira eta aste bukaera horretan Elosuko Otaba jaiak ere izango dira.

INGURUMEN EGUNA

Antzerkiaz gain, beste hainbat ekitaldi izango dira Ingurumen Egunarekin lotuta: mendi ibildia (ekainaren 6an), Usondo parkea bisita gidatua (ekainaren 9an) edo Roberto Bermejo EHKOko ekonomia irakaslearen hitzaldia (ekainak 10).



MUSIKA ESKOLA

Trikitiarekin Bartzelonan

Bartzelonako Euskal Etxeko arduradunak Bergarako Musika Eskolako eta Jarduneko trikiti irakasle Aritz Alustizarekin harremanetan jarri ziren abduan, eta joan den aste bukaeran han izan da taldetxo bat (goian), Zaldibarko eskolakoekin batera. Zapatu eguerdian Bartzelona erdialdean ibili ziren jotzen, eta trikiti doinuekin euskal dantzak ere tartekatu zituzten. Turistek argazki piloa atera zizkieten bergararrei. Trikitizaleak pozik itzuli dira Bartzelonatik, esperientzia guztiz aberasgarria izan da-eta.

> ERAKUSKETA
Bergara Hiria
lehiaketako argazkiak
Aroztegin

Bergara Hiria lehiaketara aurkeztutako lan aipagarriak daude ikusgai Aroztegi aretoan. Zuri-beltzko zein kolo-retako lanak jarri dituzte Barrenkaleko aretoko era-kusketan.

Erakusketa hori ekainaren 2ra arte izango da zabalik, ohiko ordutegiarekin: martitzenetik egubakoitzera: 18:00-20:30; zapatuetan: 12:00-14:00 eta 18:00-20:30; eta, azkenik, domeka eta jaiegunetan: 12:00-14:00.

> MUSIKA ESKOLA
'Udaleku musikalak'
ekainaren 29tik
uztailaren 10era

Udako oporrei begira, *Udaleku musikalak* egitasmoa iragarri du Musika Eskolak. Udalekuak 4-7 urte bitarteko haurrei zuzenduta daude, eta, metodo dibertigarria erabiliz, musika ezagutzea eta uler-tzea da helburua. Besteak beste, erritmoa, melodía, dantza, musika tresnen tailerra eta koreografia landuko dituzte ekainaren 29tik uztailaren 10era. Argibideak, Musika Eskolan (943 76 57 80).



G O I E N A
a s e g u r u
a r t e k a r i t z a

KOLEGIATU ZKIA: 72.645

ZURE
KONFINDANTZAGATIK
MILA ESKER



ONDO
PASA
JAIXAK

Zurekin


GASTEIZ Libertad 6 - 12. bulegoa
Tel.: 945 00 00 71
Faxa: 945 00 00 72

www.goienaaseguruak.com • goiena@goienaaseguruak.com

ARRASATE Antso Abarka 6
Tel.: 943 79 59 81
Faxa: 943 79 39 18

BERGARA Zurradero 2
Tel.: 943 76 97 65
Faxa: 943 76 40 37

ZIKLISMOA

Pentekoste saria egingo dute domekan

Lehendakari Txapelketa barruan egingo dute 103 kilometroko proba

X.U. > BERGARA
Lehendakari Txapelketako seigarren lasterketa egingo dute domekan Bergaran: Pentekoste saria. Bainaz ziklistek hitzordu bikoitzia izango dute asteburuan, zapatuan Beasainen izango da-eta txapelketa horretarako bosgarren proba puntuagarria: Loinaz saria.

Hala, 23 urtez azpiko proba horretan askok dobletea egingo dute, eta ikusteko dago domekan nork dituen han-kak ondoen.

AZKEN ORDUKO ALDAKETAK
Hasiera batean lasterketa Labegaraietan hasi eta amaitu behar zuten, baina Udalak azken orduko aldaaketak egin ditu. Hala, San Antonion izango da bai irteera puntuak, eta baita helmuga ere. Hala, domekan 09:30ean hasiko dute lasterketa, eta ziklistek 103 kilometro izango dituzte aurretik. Kilometro gehienak Debagoieneko errepideetan egingo dituzte, eta 91. kilometroan Asentzion izango da mendiko saria; Kanpanzartik igoko dira.



Haritz Resusta pilotaria astintzen, Gorka Irizarren eta Azkoitiko pilotarien begiradapean, joan den egubakoitzean.

JOSETXO ARANTZABAL

PILOTA > HERRI ARTEKO TXAPELKETA

Herri Arteko finalerdia jokatuko du gaur Bergarak

Bergararrek leku aproposa dute gaur (20:00) herriko jaia hasteko, pilotaleku

Azkoitia kanporatu ostean, bergararrek Donostia pilotariak izango dituzte aurrean

XABIER URTZELAI > BERGARA
Urte asko igaro dira Bergara Herri Arteko finalera azkenekoz sailkatu zenetik, 20 urte baino gehiago bai. Eta, horrenbeste denbora igaro eta gero Reyes Azkoitiaren mutilek gaur, egubakoitz, eman dezakete finalera sailkatzeko lehenengo pausoa, zero eta herriko jaietako lehen egunean.

20:00etan hasita, kadetetan Gallastegik eta Resustak, gazte mailan jokatzen duen Arzelus Bergara Hiriko finalera sailkatu dela eta senior mailan jokatzen duten Baez anaiak amateur mailan dagoen bikote osoenetako bat dela", adierazi digu Azkoitiak.

eta seniorretan Mugurutzatarrek defendatuko dute Bergara, eta aurrean Donostiako pilotariak izango dituzte: "Donostiaren gai-nean zer esango dugu ba, gazte mailan jokatzen duen Arzelus Bergara Hiriko finalera sailkatu dela eta senior mailan jokatzen duten Baez anaiak amateur mailan dagoen bikote osoonetako bat dela", adierazi digu Azkoitiak.

Hain zuzen ere, joan den egubakoitzean Azkoitiko pilotariak 3-0 mendean hartu izanak berga-

rarrak animatu ditu: "Uste dut kanporaketa horrek zaletasuna piztu duela herrian, izen handiko kontrarioa utzi genuelako atzean eta hurrengo kanporaketa herriko jaietan jokatzea polita izango da, gure pilotariendako, batez ere". Hala, Bergarako pilotariei esker, gaur ez da ego-go herriko jaia hasteko leku aproposagorik: Udal Pilotalekuko harmailetan, etxeoak finalerdietako joaneko lehenengo partiduan animatzen.

Goierri
Auto gidarien Eskola
Moto • Auto • Camión • Autobús • Autocaravana
Gidabaimena euskaraz zein gaztelaniaz atera dezakezu
Informa zaitez
Fraiskozuri plaza, 5 Tel.: 943 76 41 50 BERGARA

ileak
ile apaindegia - estetika
Jai zoriontsuak
bergarar guztioi!
Ozaeta 3 - Tel.: 943 76 22 54
20570 BERGARA

SANTOS
TIEN 21
Etxetresna elektrikoak
eta argiztapena
Masterreka 2. BERGARA
Tel.: 943 76 26 10

BERGARA
Margoak
Kalitatea eta zerbitzua.
Amillaga 1, 1 pabilioia, goiko solairua. 162 posta kutxa, 20570 BERGARA
Tel.: 943 76 97 31 Faxa: 943 76 97 32. bergara@bergaramargoak.com



Kayak Taberna
Gosari bereziak
09:00etatik zabalik!
Matxiategi 3, beheha • Bergara • Tel.: 943 76 70 11

- Afariak
- Plater konbinatuak
- Ogitardekoak
- Hanburgesak
- Sandwichak
- Entsaladak

KULTURA > ARKUPEKO EGITARAUA

Txotxongiloen gaineko erakusketa eta musika, ekainean

Musika eskolako ikasleek musika eta dantza saioak egingo dituzte; gainera, Mahaster River, The Upper Room taldeak egongo dira, besteak beste

MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta

Astelehenean bertan jarriko dute abian ekaineko egitaraua Arkupen. Txotxongiloen gaineko erakusketa eta musika izango dira protagonista.

Eskulan ikastaroetan egindako lanak daude oraindik era-kusketa aretoan, baina, ekainaren 3tik 15era bitartean, txotxongiloek hartuko dute haien leku. Zirkoa izango da erakusketako gaia: zirkоaren jatorria, pertsonaiak... eta Corrado Masaccini italiarrak txotxongiloen bitartez aurkeztuko digu. Ekainaren 16tik 30era, osteria, pintura ikastaroetako lanak izango dira ikusgai.

IKUSKIZUNAK

Umeek ekitaldi bi izango dituzte Arkupen, ekainean, hilaren 6an, hain zuzen. Goizean, ipuinak kontatuko dizkie Amaia Arriaranek liburutegian (11:30). Eta arratsaldean, Kixka taldeak *Txurribeltz* ikuskizuna eskainiko die Zaraia aretoan (3 euro).

Helduek, osteria, antzerkia izango dute ekainaren 19an (22:00). Ganso Teatro taldeak *Renato* antzezlana eskainiko du (8 euro). Eta erretiratendako ikuskizuna ere antolatu dute: Elvi sabelitzunak *Ventriloquando* saioa eskainiko die hilaren 15ean, astelehenena (16:00).

Horiez gain, lau ikus-entzu-neko ere izango dira Zaraia aretoan (19:30): hilaren 11n, *Vias ferratas en Dolomitas* aurkeztuko du Casimiro Bengoetxeak; 16an, *Hegaziak Urkulun* eskainiko du Mikel Olanok; 17an, *Lineas discontinuas* filma emango dute Ekologistak Martxan taldeko kideek, eta ekainaren 18an, *Crecer navegando*, Zigor Etxeberriak.

HAINBAT ERATAKO MUSIKA

Ekaineko protagonista nagusia, baina, musika izango da. Batetik, Leizarra musika eskolako ikasleek musika eta dantza saioak



Corrado Masaccini txotxongiloak.

GOIENKARIA

teak boleroak eta beste hainbat doinu eskainiko dituzte (19:30), 5 euroren truke. Eta hilaren 13an, Sabina taldeak Joaquin Sabinen kantak ekarriko ditu Zaraia aretoara (22:00). Ekainaren 14an, osteria, gospel doinuak izango ditugu The Upper Room taldearen eskuak (19:30) eta 20an, Inalectrik aretxabaletarraren kontzertua izango da (22:00).

LIBURU AURKEZPENA

Gainera, Leintz bailararen gainean Rosa Aierbek idatzi duen liburua aurkeztuko dute ekainaren 13an (13:00): *La historia del Valle de Leniz* (1260-1750).

ELKARTASUNA > FUTBOL TXAPELKETA

Sasoi bateko futbol izarrak elkartuko dira Luceroren aldeko txapelketa jokatzeko

Realeko, Eibarreko eta UDAko beteranoek txapelketa jokatuko dute bihar, Ibarra futbol zelaian (16:00) Luceroren alde dirua batzeko

M.A. > ARETXABAleta

Luis Lucero eskoriatzarraren aldeko futbol txapelketa antolatu du Aretxabaleta Kirol Elkartek. Sasoi baten izarrak izan ziren jokalariak elkartuko dira, dirua batu eta ikuskizun polita eskaintzeo. Sarrerak salgai dau-de Orly, Dorleta, Gurea eta Zaraia tabernetan (5 euro).

JOKALARI ENTZUTETSUAK

Hiru talderen artean jokatuko dute txapelketa. Hona: 16:00etan, UDA-Eibar; 17:00etan, Eibar-Real Sociedad; eta 18:00etan, Real Sociedad-UDA. Sasoi baten futbol jokalari entzutetsuak izandakoak elkartuko dira, tartean, Realeko Bixio Gorri, Lutxo Iturrino eta Jon Bakero, eta Eibarreko Bixente, Peio Olano eta Oskar Artetxe. UDAko jokalariak, osteria, hauek izango dira -baliteke baten



Maiatzaren 21eko entrenamendu saioa hasi aurrekin UDAko beteranoak elkartuta.

ZUZENKETA

Maiatzaren 7an egindako ezohiko osoko bilkuran onartu zuen udalatzak etxebizitzak egiten dabil-tzan Deba ibaiaren beste aldeko gunearen izena. Asteleheneko Goienkaria-n Txalapea ibilbidea jarri genuen, baina ez da hala, Txarapea ibilbidea baizik.

Egindako azken izendapenetan legez, oraingoan ere herriko toponimia hartzute kontuan gune berriaren izena hautatze-rakoan. Txaraberbak baso txikia esan gura du eta, antza denez, sasoi baten basoa zegoen gune horren gainean. Horregatik Txarapea ibilbidea: basoaren azpian dagoena, hain zuzen.

Mobiliario
ARENaza

- ALTZARIAK
- DISEINUA
- APAINKETA

Bizkaia 1 - Tel.: 943 79 08 07
ARETXABAleta

Azkue, Iker Agirre, Igor Gordobil, Asier Aranguren, Jokin Benegas eta Jon Ander Larrinaga. Entrenatzaile lanetan ibili dira Goio Arrieta eta Patxi Agirrebalaga. Ilusio handiarekin gertatu dute guztiek txapelketa, jakinik Lucerori laguntzeko dela.

AITA MENNIN DAGO LUCERO

Luis Lucero hainbat hilabete daramatzatza Aita Menni ospitalean eta egonaldiaren gastuari aurre egiten laguntzeko antolatu du UDAK partidua. Ezbeharra izan zuenean ohorezko infantilen taldeko delegatua zen.

HEZKUNTZA > ARETXABALETAKO LANBIDE ESKOLA

Metal eraikuntzen eskaintza lanbide eskolan

Tailerrean ekipamendu berriak izango dituzte: soldadurako errobota eta mozteko oxiplasma mahaia

MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta Aretxabaleta Lanbide Eskolak goi mailako metal eraikuntzaren heziketa zikloa jarriko du abian datorren ikasturtean. Soldadura, galderagintza eta metal eraikuntzak emateko tailerra inauguruatu zuen 2008an eta bertako makinak geratu barik ibili dira lanean, ikasle gazteak, langileak eta langabeak gertatzen. Datorren ikasturtean, gainera, ekipamendu berriak izango dituzte tailerrean: soldadurako errobota eta mozteko oxiplasma mahaia.

ENPRESAK, JAKINAREN GAINEAN Bi ekipamendu horiekin tailerra osatuta geratuko dela ikasleen prestakuntza hobetzeko diote lanbide eskolako arduradunek. Eta gaineratu dute inguruko enpresak jakinean daudela ikastetxe-



Aretxabaletako Lanbide Eskolako ikasleak, tailerrean lanean. GOIENKARIA

an egiten dabiltsan hobekuntza horietaz: "Gure instalazioak ezagututa, badakite prest gaudela eurek behar duten prestakuntza zehatz hori emateko".

Metal eraikuntzaren ikaskekin batera, beste hainbat ziklo-goi eta erdi mailakoak irakas-

ten dituzte Aretxabaletako Lanbide Eskolan, bai langabeenda-ko, bai langileendako. Hain zuzen, Hobetuzek finantzatuta, soldadurako 10 ikastaro egin dituzte langile eta langabeenda-ko, eta 40 bat gazte ibili dira titulu ofiziala ateratzen.



Fernando Unanue, 40 euroko txartelarekin.

EUSKALTEGIA

EUSKARA > LEHIAKETA

Fernando Unanuek jaso du 'Atxabaltan be leidu' saria

Toti Martinez de Lezearen 'Nur' eleberria gomendatuta, 40 euroko txartela hartu du

M.A. > ARETXABAleta Liburuaren Nazioarteko Eguna aitzakia hartuta bigarren aldiz antolatu dute Udal Euskaltegiak eta Loramendi Euskara Elkartek. *'Atxabaltan be leidu'* egitasmoa. Bertako lehiaketan parte hartzeako liburu baten gomendioa bidali behar zen, eta 27 jaso dituzte. Egunotan egin dute zozketa eta Fernando Unanue izan da saritua. Toti Martinez de Lezearen *Nur*

eleberria gomendatu du hark. Hona: *Istorioa aiton-amonen etxe-an kokatzen da. Pertsonaia nagusiak gnomo irlandar bat zaborrontziaren ondoan aurkitzen du. Finn du izena eta bere mundura eramatzen gaitu, gu ez ezik, Nurren lagunak ere mundu liluragarri horretara eramatzen ditu.*

Elkar liburu dendan gastatzeko 40 euroko txartela jaso du Unanuek.

INTERNET

Blogen eta sare sozialen gaineko ikastaroak

KZgunean egingo dituzte ekainean bi orduko ikastaro praktikoak

M.A. > ARETXABAleta Astelehenik aurrera arratsaldez egongo da zabalik Markole auzoan dagoen KZgunea (16:00-20:00).

Hilabete guztietan legez, hainbat ikastaro eskainiko dituzte, eta oraingoan, lau berriak dira. *Ikaserraz* deitutako atalaren barruan antolatu dituzte, bi ordukoak dira eta Haizea Odria begiralearen esanetan modu erraz eta praktikoan egitekoak. Hona ikastaroak: *Skype*: deik, bideo-deik eta mezularitzar debalde Internet bidez; *Sare sozialak*: Facebook zer den; *Google tresnak*: Google-ek eskaintzen dituen produktuak: Gmail, Maps, Calendar... eta *Blogger*: blogak nola sortu. Izena aurrez eman behar da KZgunera deitura, 943 79 94 44.

> BERTSOLARITZA
Eskolarteko txapelketan aipamena bi gaztek

Gipuzkoako eskolarteko 29. bertsolari txapelketa jokatu dute azken asteotan. Hain zuzen, maiatzaren 15ean bertsopaperak egiteko elkartu ziren Arizmendi ikastolako Almen gunean Aretxabaleta eta Eskoriatzako hainbat gaztetxo. Eta epaimahaiak dagoeneko aukeratu ditu Gipuzkoako gazteek egindako bertsopaperik onenak. Aretxabaletaren artean Lehen Hezkuntzako bigarren zikloko (9-10 urte) bi umek jaso ditu aipamena: Iñaki Saenzek (Kurtzebarri eskola) eta Ixak Sarasuak (Arizmendi ikastola).

Sari banaketa ekitaldia gaur egingo dute Donostiako Manteo kirolegian.

> MUSIKA
Zabalik da Leizarra Musika Eskolako matrikulatze epea

Leizarra Musika Eskolak zabalik daudela datorren ikasturteko matrikulatze epea. Ekainaren 18a bitartean eman behar dute izena interesatuek Arkupe kultura etxearen dagoen musika eskolako bulegoan (17:00-19:00).

Hona musika eskolak eskaintzen duena: musika tailerrak (4 urtetik aurrera), dantza (4 urtetik aurrera), musika eta dantza helduentako, instrumentuen ikaskeak -biolina, guitarra, pianoak, txistua, trikitixa...-, instrumentuekin osatutako taldeak eta konboak -musika inprobisatzen jakitea-. Gainera, taldeak osatzeko asmoa dute eta ikasleek nahi duten erako musika lantzen hasi: rock, klasikoa...

> PARROKIA
Pastoral Barrutiko kideak Apotzagana elkartuko dira bihar

Leintz Pastoral Barrutiko kideek -Leintz Gatzaga, Eskoriatza, Aretxabaleta eta auzoetako kideak-, pastoralgileek zein eliztarrek Eskoriatzako Apotzagana auzoan dute hitzordua bihar, hilak 30, (18:00). Ikasturtea bukatzean dagoela-eta bilera egingo dute lehenengo eta ostean afari-merienda izango da.

Bestalde, katekesi ikasturteari bukaera emateko familia meza izango dute katekesian ibili diren umeek (6 eta 9 urte artekoak) guraso eta senideekin batera ekainaren 6an, zapatura, (19:30). Umeei eskainitako meza izango da eta ikasturtean egindakoa gogoratu eta ospatuko dute guztien artean.

KIROLAK > KARATEA

Hiru garaikur ekarri dituzte karatekek Azkoititik

Ekainean klub arteko txapelketa jokatuko dute Arrasate eta Bergararen aurka

M.A. > ARETXABAleta Denboraldiko azken txapelketa jokatzen dabiltsa Aretxabaleta Kirol Elkarteko karate jokalariak. Hala, Azkoitian izan dira egunotan Udaberriko Jaialdian. Bederatzi karatekak jardun zuten kata modalitatean eta horietako bik kumiten ere bai.



Karatekak garaikurrekin, Odei Vazquez entrenatzialea alboan. ODILIO VAZQUEZ

Antzinako Arrasate

Maiatzak 30 eta 31



ARRASATEKO UDALA

■ ELKARRIZKETA: OIHANA ARANBURU / KULTURA ZINEGOTZIA

"Arrasaten garrantzia izan duten arloak landuko dira"

ARANTZAZU EZKIBEL

Aurten bosgarren urtez jarraian antolatuko dute Arrasaten Erdi Aroko azoka, azken urteetan Antzinako Arrasate izena duen ekitaldia. Zapatu eta domeka bitartean Arrasateko erdiguneko kaleek Erdi Aroko itxura hartuko dute; eta lehengo mondragoetarrak nola bizi ziren ikusteko aukera egongo da. Duda barik, galdu ezin den hitzordua izango da.

Zeintzuk izango dira aurten-go edizioaren berritasunak?

Azoka honek, gure ustez, bi helburu nagusi ditu: batetik, herritarren partaidetza bultzatu eta bideratzea; eta, bestetik, desagertzean egon daitezkeen antzinako ohiturei leku egitea artisautzako produktuak oinarri har-tuta.

Beraz, aurten herriko kultura talde gehiagok hartuko dute parte eta aurrerantzean joera hori mantendu edo areagotzea litzateke gure apustua. Bestalde, aspaldiko usadioak gogora ekar-tzeko asmoz, aurtengoan artilearen prozesu osoa aurrez aurre ikusteko aukera izango da, lehen baserrieta egiten zen moduan.

Iaz, jai eredu aaldatu egin zenuten: herrian sustraitutako jai parte-hartzalea egitea erabaki zenuten. Zergatik?

Aurretik zegoen jai ereduaren inguruko hausnarketa baten ondorio izan zen norabide berri baten aldeko apustua egitea; bereziki herritarren partaidetza sustatu nahian. Argi dugu jaiak arrakasta izateko ezinbestekoa dela herritarrak horren partaide sentitzea, eta, gure ustetan, lehenagoko ereduak ez zuen hori inola ere bermatu edo bultzatzen; herritarrak erosle edo ikusle ziren, hein handian. Iaz arte enpresa batek antolatu eta kontrolatzen zuen guztia. Aldiz, oraingo ere-

dua jaietan egiten den antzekoa da. Hau da, parte-hartziale guz tiekin (herriko elkartea, Napar Bideak eta Udalak) elkarte, koordinatu eta ardurak partekatuz. Bete egin zen hasieran jarri-tako helburua?

Bai, nik uste dut iazko espe-rientzia ona izan zela, eta horrela islatu zen egindako balorazio-an. Antzinako Arrasate deitez-ak, gure ustez, aukerak zabaltzen dizkigu etorkizunean. Erdi Aroko azoka izateak garai konkretu batean kokatzen mugatzen du, eta azoka formatuan soilik. Antzinako Arrasatek, berriz, herriar ezberdiniek hainbat esparru, garai eta gai lantzea ahalbidetzen digu, eta aukera zabalagoa emanet eta Arrasaten garrantzia izan duten arloak lan-tzeko aukera ahalbidetuz.

Ze ezberdintasun du, bada, Arrasateko Erdi Aroko feriak beste herrietakoekin alderatuta?

Batez ere, herriko kutsua due-la, Arrasatekoa. Kutsu berezi hori herriko talde zein herritarren ekarpenak ematen dio bereziki. Antzinako Arrasatek, bertako kultura oinarri hartzear gain, herriko merkatari eta tabernakin uztartzea du helburu, eta ez konpetentzia eragitea elkarri. Hau da, herriko baliabideak har-tzen dira oinarri eta hauek osa-tzen saiatzen gara.

Aurtengo edizioari begira, noiz hasi zinenet lanean eta herriko zein talderekin batera jar-dun duzue lanean?

Udalak Arrasateko kultura talde guztiei elkarlanerako dei egin zien deialdi baten bitartez. Iaz nahiko berandu ibili baginen ere, aurten otsailean egin genuen lehen bilera edo harta-emana. Hainbat harreman eta bilera egin ditugu guzion artean koordina-tzeko. Jasotako jarrera benetan ona, goraiatzeko eta eskertze-koa izan da.



Oihana Aranburu, Kultura zinegotzia.

ARANTZAZU EZKIBEL

Zenbat postu jarriko dituzue auren?

60 postu inguru izango dira, gutxi gorabehera; tartean, baita Arrasateko batzuk ere. Argi utzi nahi dugu, baina, gure ustez kopuruak ez duela lehentasunik; bai, ordea, produktuen kalitateak. Postu guztiak artisauak dira, eta ekoizpen askotarikoak. Hau da, saiatzen gara ez errepikatzen, askotariko postuak eskainita: elikagaiak (gazta, eztia...), higienekoak (xaboak, kre-mak...), sendabelarrak, landareak, bitxiak, apaingarriak...

Antzinako Arrasate erakuste-ko orduan, egongo da antzina Arrasaten egiten zen lanbide-ren bat erakutsiko duen pos-tu konkreturen bat?

Bai, aurrez aipatu bezala, artilearen prozesu guztila aurrez aurre ikusteko aukera egongo da: ardiei ile moztetik hasi eta artilearekin egindako produktua egin arte. Gure ustez, lehenagoko lanbide zein ohiturak, bereziki desagertzean daudenak erakustea modu zuzen eta didaktikoan aberasgarria da, gure herriko ondarea baitira; bereziki gaztetxoentzat.

Horrez gain, beste antzinako lanbide batzuk zeharka ikusteko aukera ere egongo da: tailagin-tza, buztintza, putz egite bidezko beiragintza, eta abar.

Saltokiez gain, ze ikuskizun azpimarratuko zenuke?

Kale animazioak alaituko du giroa, bereziki. Herriko hainbat kultura taldeek eskainiko duten ikuskizunak nahiko pisu hartuko du: Doke antzerki taldea, Txikitxu-Arrostaitz eta Lore Gazteak dantza taldeak, Udalax-pe txistulari taldea, trikiti taldea, Portaloi taldea eta Taila elkar-teak ekarpena egingo dute.

Bestalde, musika, zetreria ikuskizunak, haurrentzako tai-ler eta jolasak, ipuin kontalariak eta malabaristak egongo dira.

"Herriko tabernari eta merkatariekin uztartzea du helburu Antzinako Arrasatek"

"Lehenagoko lanbideak eta ohiturak gure herriaren ondarea dira"



Sarrera salmenta
SERVIKUTXA KUTXAZAIN-SAREA
943 00 12 00
www.kutxa.net



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

Joe Henry-ren kontzertua

**Non: Arrasateko Amaia Antzokian
Noiz: Maiatzaren 30ean, zapatuan, 20:00etan**



Arrasateko artisauak ere izango dute txokoa asteburuko azokan, eta egiten dituzten produktuak erakusteko aukera izango dute.

GOIENKARIA

■ HERRIKO ELKARTEAK

Antzinako azokan egongo dira herriko hainbat talde

JASONE ZABALA

Joan den urtean egin zuten moduan, aurten ere herriko talde eta elkarteeek esku hartuko dute Antzinako Arrasate izeneko Erdi Aroko azokan. Modu horretan, herrian dauden baliabideak ahal den neurrian erabili eta haiei aukera ematea da helburua.

Antzinako Arrasate izena eman diote azokari, eta herriko hainbat taldek parte hartuko dute asteburuan zehar egingo diren ekintzetan; inoiz baino talde gehiago izango dira.

Asteburuan zehar parte hartuko dute Lore Gazteak dantza taldeak, Txikitxu-Arrostaitz dantza taldeak, Trikiti Eskolak, Uda-

laxpe txistulari elkartea, Doke antzerki taldeak, Arrasateko Tailaginen Elkartea eta Portaloi Elkartea.

Bihar eguerdian Txikitxu-Arrostaitz eta Lore Gazteak dantza taldekin eta txistulariekin kalejira egongo da herriko kaleetan zehar. Gainera, egun osoan zehar Trikiti Eskolako ikasleen kalejira ere egongo da.

DOKE ANTZERKI TALDEA

Doke antzerki taldeko aktoreak *Nolako herria; halako komedia* izeneko antzezlana eskainiko dute bihar. Bi emanaldi egingo dituzte: bata 19:00etan eta bestea 20:15ean, Herriko Plazan. Aurten goarekin, azokan antzezlan bat eskaintzen duten hirugarren urtea da. Joan den urteko ekital-

dian ezkontza tradizional bat antzeztu zuten; euskal ezkontza tradizionala, hain zuzen. Portaloi kultura elkartea, bestalde, euskal kantu herrikoia abestuko ditu, eta taldeko kide Salvador Dalmauk hauxe adierazi digu: "Iaz atera genuen kantuen liburuxoa kaleratu nahi dugu berriro ere aurten"; bestalde, bihar, zapatua (20:00), eta etzi, domeka (13:30), euskal kantu zahar eta

berriak eskainiko dituzte Seber Altube plazan elkartea izango duen postuan. Postuan bertan erosia nahi duenarendako liburux-kak jarriko dituzte salgai eurek batutako abestiekin. Bestalde, adierazi zuen Antzinako Arrasate azoka egitea ondo iruditzen zaiola, herriko eta kanpoko artisauak eta ekintzak biltzen dire-lako bertan eta herriari bultzada ematen diolako.

PORTALOIKOAK, KANTUAN

Kantu liburutxoan 141 kantu daude sartuta eta nahi duenak kantu horiek abesteko aukera izango du: "Megafonia ipiniko dugu eta euskal kantu zaharrekin giro-tuko dugu plaza", adierazi du Dalmauk. Tailaginek ere izango dute lekua azokan: bi egunetan zehar elkarteko bazkideek eginiko lanak egongo dira ikusgai Herriko Plazan.

Portaloi elkartekoak kantuan ibiliko dira eta kantutegia eskura jarriko dute

Doke antzerki taldeak 'Nolako herria; halako komedia' eskainiko du

Herriko tailagileek ere izango dute tokia; bazkideen lanak egongo dira ikusgai

NAZIOARTEKO ZAZPINAKO ERRUGBI TXAPELKETA

Ekainaren 6an, 15:00etan.

GARAGARDOAREN HAMAIKAGARREN FESTA HANDIA

Ekainak 5 eta 6an. Herriko plazan.
Alemaniar edari eta erreki dastatzea.



■ ELKARRIZKETA: IDOIA IBAÑEZ / ARTISAUA

"Feria batzuetan ez dute artisauen lana eskaintzen"

XABIER URTZELAI

Idoia Ibañez (Arrasate, 1964) zapatuan izango da Antzinako Arrasate ferian, domekan beste hitzordu bat du-eta Nafarroan. Iazko ferian sufritu egin zuela kontatu digu, eguraldi txarra egin zuelako eta, hora denden bazegoen ere, gainontzeko artisauak kalean ibili zirelako. Aurtengo arrakastatsua izango dela uste du, besteak beste, orain dela bi aste Ordizian izugarri gozatu zuelako.

Zapatuan egongo zara Arrasaten. Zure postura zer eramanago duzu saltzera?

Denden nire artelanekin batera beste artisau batzuen gauzak ere izaten ditut saltzeko, baina horrelako ferietara nork bere artelanak eramatene ditu.

Hala, normalean larruzko artelanak eramatene ditut, eta baita irazki-hariko telak ere. Baina azken hauek geroago eta gutxiago eramatene ditut; izan ere, nekatzen hasita nago horrelako piezekin batera eta bestera ibiltzeaz eta pieza horiei tratu txarra emateaz.

Eta domekan beste hitzordu bat duzu.

Bai, eta pena da, baina biak tokatu dira batera. Domekan 35 lagun Lizarragara joango gara, parpailagile topaketa batean parte hartzen.

Horrelako antzinako feriak zelan bizi izaten dituzue barrutik?

Ni oso gustura nabil, baina parte hartzen dudan feriako antolatzaile Naparbideak taldeak gauzak zelan egiten dituen gustatzen zaidalako. Egia da geroago eta feria gehiago daudela, eta denek ez dituztela gauzak ondo egiten. Izan ere, batek baino gehiagok bere feria artisauen feria moduan saltzen du, eta artisautik gutxi dute horiek. Eta



Idoia Ibañez, Arrasateko Erdiko kalean duen denda, eskolak ematen hasi aurretik.

XABIER URTZELAI

"Napar Bideak taldeak gauzak ondo egiten dituelako nabil eurekin gustura"

horrelako feriek publikoa nahastu egiten dute, besterik ez.

Nire ustez, artisautza zaindu egin behar da, eta guk oso kontuan izaten dugu hori. Baliteke inoiz norbait infiltratzea, eta egia da ez dela erraza hori antzema-tea. Baina gutako edonork egiten duen lanarekin dudak badaude, artelan berdinak egiten dituzten beste artisau batzuei kontulta egiten zaie, eta eurek erabakitzenten.

"Batek baino gehiagok bere feria artisauen feria moduan saltzen du, baina..."

dute gure lana benetako den ala ez. Horrela lortzen dugu benetako artisauen feria egitea, eta ez saleroste hutsak egiten dituen feria izatea.

Jendeak zelan erantzuten du horrelako ferien aurrean?

Nahiko ondo. Baina, lehengorra bueltatuko naiz, geroago eta feria gehiago daude, eta guztiak ez dira ondo antolatutakoak. Hala, baliteke azkenean jendea

"Jendea animatuko nuke feriara etortzera; antzerki emanaldiak oso onak dira"

saturatzea. Dena dela, nik beti diot gauzak hasi eta amaitu egiten direla, eta aurrera begira ere artisauak berrikuntzak egiten joan beharko dugu.

Eta, zelan ikusten duzu aurtengo Arrasateko Antzinako feria?

Oso ondo, egia esateko. Orain dela bi aste Ordizian izan nintzen, eta sekulako giroa egotearekin batera nik izugarri ondo pasatu

nuen. Eta, jendeari gomendatuko nioke antzerki emanaldiak ikus ditzala, sekulako lana egin dutelako.

Gainera, badirudi eguraldiak lagundu egingo duela.

Bai, eta arrakasta izateko eguraldi ona ezinbesteko da. Iaz oso eguraldi txarra izan genuen, eta, ni denden izan banintzen ere, gainontzeko artisauak ikusita sufritu egin nuen.

Krisiaren gainean ere galdetuko dizut; igartzen duzue? Posible da artisau moduan bizi izatea?

Bai, igartzen da, bai. Eta nik argi daukat artisau eskolak ematen ditudalako egin dezakedala aurrera. Izan ere, denden saltzen dudanarekin ezinezkoa izango litzateke bizi izateko ateratzea.

ARDO ETA GAZTAREN EGUNA ARRASATEN

Ekainak 13, zapatua, Herriko plazan.

Angel Biain > Hirigintza zinegotzia

"CHC Energiarekin elektrizitate zerbitzu osoa emango dugu"

MIREIA BIKUÑA > OÑATI

Uztailaren 1etik aurrera elektrizitatearen hornidura elektrizitatea komertzializatzen duten enpresek egingo dute. Aldaketa horiek azalatzeko, Oñargiko bezeroek bi gutun jasoko dituzte hurrengo fakturarekin. Berrikuntzen gainean berba egiteko Hirigintza batzordeko zinegotzi Angel Biainekin egon gara.

Zeintzuk dira uztailaren 1etik aurrera erabiltzaileek nabarituko dituzten aldaketak?

Legedi berria dela-eta, 2009ko uztailaren 1etik aurrera elektrizitatearen hornidura elektrizitatea komertzializatzen duten enpresek egingo dute.

Horren harira, Onargi SLren asmoa da egun horretatik aurrea energia elektrikoa ematen jarraitzea, eta hori posible egiteko CHC Energia izeneko komertzializazio proiektuan dihardugu buru-belarri.

Zer da CHC Energia?

CHC Energia elektrizitatea komertzializatzeko proiektua da. CIDEko empresa gehienek osatzen dugu. Elektrizitate arloan 70 urte baino gehiago lanean dihar-duen eta Estatuko 200 enpresekin baino gehiago elkartzen duen taldea da CIDE. Horien artean dago Oñargi SL. Era berean, proiektu horren barruan dago Estatuko energia talde garrantzitsuenetarikoa: HC Energia.

Hurrengo fakturarekin aldaketan berri ematen duten bi gutun bidaliko dituzue bezeren etxeetara. Zer da kontuan hartu beharko dutena?

Legedi berriaren arabera elektrizitate hornitzalea aukeratu beharko dute. Bezeroek dituzten



Angel Biain, Oñargi SL eta CHC Energia enpresetako logoekin.

MIREIA BIKUÑA

Beste alde batetik, Espaniako Gobernuak izendatutako azken errekurtsoko bost enpreseko batekin egin dezakete kontrataua; alegia, Endesa, Iberdrola, Union Fenosa, Hidrocantabrico Energia eta E.ON Comercializadora enpresekin. Enpresa horiek elektrizitatea hornitu beharko dute Espaniako Gobernuak finkatutako prezioan. Azkenik, aldaketarik eginen ez duten bezeroen hornidura CHC Energia enpresak egingo du. Oñargi SL enpresta horretako baziidea da, eta guk pasatuko dizkiogu bezeroaren datuak.

Dena den, 10 kilowatt baino gehiago kontsumitzen duten bezeroek bi aukera bakarrik izango dituzte.

Bai, hala da. Libreki adostu beharko dute zein enpresarekin kontratatu gura duten, edo CHC Energia bidez egin beharko dute. Ez dute aukerarik izango azken errekurtsoko bost enpreseko batekin kontratua egiteko.

Hirugarren aukeraren alde egiten dutenek ze abantaila izango dituzte?

Oñargirekin geratzen direnei elektrizitate horniduraren

zerbitzu osoa eskainiko diegu. Gure asmoa arreta-zerbitzu zuzena ematen jarraitzea da. Hau da, astelehenetik egubakoitzera banakako arreta, hurbiltasuna eta tratu zuzena bermatuko diegu gure bezeroei udal bulegoetan, orain arte bezala.

Oñargi SLk 6.000 bezero ditu gaur egun, eta guztiak mantendu gurako genitzuke.

Kontzertua

JAIAK

Errekalde auzoko jaiak gaurtik domekara

M.B. > OÑATI

Errekaldeko jaiak ospatuko dituzte gaurtik domeka arte. 19:00etan txorimaloak irten-go dira eta ondoren sagardo eta txorizo dastaketa egingo dute. 21:00etan musika izango da protagonista: The Bon Scott Band, Nuevo Catecismo Católico, MC6 eta Never Surrender igoko dira oholtza gainera.

Bihar, besteak beste, hiruko saskibaloi txapelketa, haurrendako pailazoak eta krosa egingo dituzte. Erretiratuen antzerki taldeak emanaldia egingo du, 22:00etan.

AUZO BAZKARIA

Domekan, meza parrokan, auzo bazkaria eta mahai-futbol txapelketa egingo dituzte, besteak beste. 20:30ean Ganbara Txiki abesbatzak saioa egingo du.

> KONTZERTUA

Musika Eskolakoen kurtso bukaerako kontzertua da gaur

Jose de Azpiazu Musika Eskolako ikasturte bukaerako kontzertua egingo dute gaur, 18:30ean, plazan.

Urtean zehar ikasitako eta landutako kantuak eskainiko dituzte musika eskola-ko neska-mutikoek; besteak beste, akordeoi taldeak, big band taldeak, trikiti-pandero taldeak eta haizezko taldeak parte hartuko dute. Emanaldi bukaeran Txapeloaz kantu abestuko dute parte-hartzaileek eta ikusleek.

oharrak

MUSIKA > ABESBATZAK

Herriko abesbatza guztiak kalera irtengo dira bihar

'Kantua kalean' ikuskizuna egingo dute bihar Ganbara Txikiren V. urteurrenaren barruan

M.B. > OÑATI
Ganbara Txikiren V. urteurrenako ekitaldiekin bukatzeko,

Kantua kalean delako ikuskizuna egingo dute bihar. Herriko abesbatza guztiak parte hartuko dute; hain zuen ere, parrokiako gizonen eta emakumeen abesbatzak, erretiratuen Aloña abesbatzak, Oñati abesbatzak, Ganbara abesbatzak, Musika Eskolako abesbatzak, Elkar Heziko abesbatzak,

Txantxiku Ikastolako abesbatzak eta Ganbara Txiki kantu eskolako abesbatzak.

HIRU SAIO

Egitaranau hiru kontzertu aurreikusi dituzte: 18:00etan, haur abesbatzen jaialdia frontoian; 19:00etan 21:30era, helduen abesbatzen kantu-jira herriko hainbat txokotan; eta 20:30ean, Ganbara Txiki universitateko klaustroan.

DEIALDIA

> Euskaltegiko bazkarirako izenematea zabalik dago

Euskaltegiaren 25. urteurrenaren azken ekitaldia ekanaren 20an egingo duten bazkaria da. Izenemate epea zabalik dago ekanaren 10era arte. Euskaltegian eman behar da izena, eskola ordutan: 11:30etik 13:30era eta 15:00etik 18:00etara.

DEIALDIA

> 82ko kintoek afaria egingo dute ekainean

1963. urtean jaiotakoek afaria egingo dute ekainaren 27an Etxeberria, jatetxean. Interesatuek 10 euroko bermea ordaindu beharko dute, 666 44 41 20 telefonora deituta.

ERRETIRATUAK > OSPAKIZUNAK

Erretiratuen Astea ospatuko dute astelehenetik aurrera

Kontzertua, bingo-joko, irteera eta bazkaria egingo dituzte, besteak beste

M.B. > OÑATI

Pake Leku erretiratuen elkartekoek gertu dute Erretiratuen Asteko egitaraua. Astelehenetik ekanaren 7ra arte askotariko ekitaldiak egingo dituzte, elkar-tean bertan eta elkartetik kanpo.

Domekan, Esteban Irusta organo-jotzaileak kontzertua egingo du, 18:30ean, Santa Ana

antzokian. Ondoren, Aloña Abesbatzak eta Loli Ordoki bakalaria emanaldia egingo dute.

BINGO-JOKO BEREZIA
Martitzenean txokolate-jana egingo dute Pake Lekun, 17:00etan. Eguaztenean irteera egingo dute San Martinera, 10:30ean, eta hamarretako egingo dute. Bingo-joko berezia egingo dute egunean. 17:00etan hasita sari bereziak banatuko dituzte.

Erretiratuen Astea bukatzeko jaia egingo dute ekanaren 7an. Musikaz eta bertsoz lagunduta bazkaria egingo dute.



Aingeru Guarda ermita eta Sorautz etxea lotuko dituen zatian azken ukituak ematea baino ez da falta.

MIRIAN BITERI

Datozen egunotan ibili ahalko da 950 metroko luzera duen tartetik

Lanak nabarmen atzeratu dira; urtebete pasatxo iraun dute

Hilerri azpiko zatiaren esleipena ezagutarazi zen astelehenean

MIRIAN BITERI > ESKORIATZA
Oraindik data zehatzik ez badago ere, Diputazioko Bide Azpiegiturako sailak Aingeru Guarda eta Sorautz arteko bidegorri zatia datozen egunotan zabaltzea espero du. Bidegorrieta arduradun

AZPIEGITURAK > BIDEGORRIA

Aingeru Guarda eta Sorautz arteko zatia amaitzear dago

Beatriz Martikorenak baiezta dugu azken ukituak jartzen dihardutela egunotan langileek, hala nola, bide-zorua botatzea eta bankuak, farolak, landareak eta zaratok ekiditeko pantailak jartzea.

Diputazioa joan zen urteko maiatzean hasi zen tarte hori bizi-kleta eta oinezkoendako egokitzten. Hasiera baten lanak zortzi hilabetez luzatuko zirela aurreikusi bazuten ere, epe hori nabarmen atzeratu da. Martikorenak azaldu du atzerapen horren atze-

an, besteak beste, hainbat tokitan bidegorria egin ahal izateko aurretik GI-627 errepidea eutsi behar izatea dagoela.

Aingeru Guarda ermita eta Sorautz etxea lotzen dituen bidegorri zatiak 947 metroko luzera eta hiruko zabalera du. GI-627 errepide ondotik doa Dorleta auzoraino. Hango aparkalekua igaro eta beherrantz doa San Juan kalerantz; hori tunel baten bidez igaro eta handik Sorautzeraino doa. Tarteak egi-tea 1.742.510 euro balio izan du.

HILERRI AZPIKO ZATIA

Zati hori amaitzean, Eskoriatza-Hilerria bezala ezagutzen dena faltako da egiteko. Horrekin ere lanean dihardute. Zatia egiteko lanak Construcciones Maríezcurrena enpresari esleitu dizkiotela argitaratu da asteon Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean. Martikorenak aipatu du makinak laster sartuko direla esandako tartean.

Eskoriatzako iparra eta hegoa lotuko ditu horrek. Proiektu hori nahiko konplexua da, trazatu barruan dagoen tunelaren iparraldeko ahoa estalgabetu barik dagoelako eta tunelaren zati bat GI-627 errepidearen lubeta baten azpian dagoelako. Tarte horretako aurrekontua 797.572,04 eurokoa izango da.

Azkenik, Bidegorrieta arduradunak onartu du Arabako mugaraino doan bidegorria itxaron beharko duela, aurtengo aurrekontuak ez duelako emanen zati hori egiteko.

ARGAZKILARITZA > LEHIAKETA

Axtroki taldeak I. argazki rallya antolatu du ekainaren 6an

Argazkilaritzan zale den edonork izango du lehiaketa horretan parte hartzeko aukera eta izenematea dohainekoa izango da

M.B. > ESKORIATZA

Ekainaren 6an egingo den XIII. Ferxiaren harira, Axtroki taldeak Eskoriatzako I. Argazki Rallya antolatu du eta dagoeneko horren gaineko oinarriak kaleratu ditu. Egunean bertan ateratako argazkiak izango dira lehiaketa aurkezta ahalko direnak.

Antolatzaileek jakinarazi dute argazkilaritza gustuko duen

edonork izango duela parte hartzeko aukera eta izenematea ekainaren 6an bertan izango dela, 09:00etatik 10:00etara bitartean, Herriko plazan. Leihaketan parte hartzea dohainekoa izango da eta bakotzak bere kamara ekanriko du.

35 ARGAZKI

Parte-hartzaileek goiz osoa izango dute irudiak hartzeko. Argazkiak 12:30etik 13:30era aurkezta beharko dira izenematea egin duten toki berean. Bakotzak 35 argazki aurkeztuko ditu; tartean, hamaiak azokakoak izango dira.

Horren harira, antolatzaileek ohartarazi dute argazki guztiak kamararen bereizmen maximoan atera beharko direla, kalitate maximoan eta jpeg

formatuan. Antolakuntzak memoria txartelan agertzen den lehenengo argazkitik hasita hurrengo 35 argazkiak hartuko ditu. Beraz, antolatzaileei txartela eman aurretik, lehiaketen aurkezta gura dituzten irudien aukeraketa egingo dute partaideek. Jarraian, memoria txartela jabeei itzuliko zaei argazki guztiak.

PROIEKZIOA

Bazkaltzera joan aurretik irabazleen izenak ezagutaraziko dira. 14:30ean, sari banaketa egingo da. Arratsaldean, berriz, eskoriatzarrek lehiaketara aurkeztutako irudi guztiak ikusteko aukera izango dute; 19:00etan, horien proiekzioa egingo dute Herriko plazan.

oharrak

NAGUSIAK

> Abuzturako egonaldietarako gaur eman behar da izena

Udarako aldi baterako egonaldiak antolatu dituzte nagusiendako. Abuzturako plazak eskatu gura dutenek gaur, barikua, izango dute aukera. Udaleko Gizarte Zerbitzuetara jo edo 943 71 31 36 zenbakira deitu behar dute horretarako.

UMEAK

> Eskumuturrekoak egiteko tailerra dago gaur Tortolisen

Gaur, barikua, harizko eskumuturrekoak egingo dituzte arratsaldean Tortolis ludotekara joaten diren umeek. Betiko moduan, tailerra 18:00etan hasiko da; zappi eta hamabi urte bitarteko haurrendako da.

ERAKUSKETA

> Pascal Dione senegaldarraren erakusketa gaur arte zabalik

Pascal Dione artista senegaldarraren margolanak eta eskulturak gaur arte ikus daitezke Iba-

rraudin, honako ordutegian: 09:00etatik 14:00etara eta 17:00etatik 19:00etara. Erakusketa Mundumiraren harira antolatu dute.

ZERGAK

> Ondasun Higiezinen gainezko zerga ordaindunu behar da

Ondasun Higiezinen gainezko zerga ordaintzeko epea zabalik dago. Aurtengo apirilaren 18 baino lehen helbideratutako ordainagiriak bankuaren edo aurrezki kuxaren bidez kobra-tuko dira, ordaintzeko borondatezko epea amaitzen den egunean. Helbideratu gabekoak zer-gadunak adierazitako helbidera bidaltzen ari dira egunotan.

GARRAIOA

> Bergarako jaietarako gaueko autobus zerbitzu berezia dago

Gaur gauean Bergarako jaientara joateko eta bueltatzeko autobus zerbitzu berezia jarri dute. Joateko, 00:00etatik 06:00etara orduro; eta itzultzeko, 00:30etik 06:30era bitartean.

ARAUAK > HILDAKOAK OMENTZEKO EKITALDIAK

Udalak hileta eta omenaldi zibilak egiteko ordenantza onartu du

Eguazteneko bilkuran, araudi berriari hasierako onarprena ematea adostu zuten; ekarpenak edo alegazioak aurkezteko epea zabalduko da orain

MIRIAN BITERI > ESKORIATZA

Joan den eguztenean egindako osoko bilkuran, Eskoriatzako udalbatzak udalerrian hileta ospakizunak edo omenaldi zibilak egiteko ordenantzari hasierako onarprena ematea adostu zuen. Araudi berri horrek bilkuran parte hartu zuten zinegotzi guztien aldeko bota jaso zuen. Elizateetako zinegotzi Lei-re Okarantzak eta EB-Berdeak taldeko ordezkari Juan Luis Merinok ez zuten bertan egotekirik izan.

Azken zinegotzi hori izan da, hain zuzen, onartutako ordenantzaren bultzatzailea. Araudi horren helburu nagusia hileta ospakizunak edo omenaldi zibilak egiteko udal lokalen erabiera eta baimena arautzea da. Alka-teak edo hori ordezkatuko duen zinegotziak edo auzo alkateek horietarako gordetako espazioak erabiltzea baimendu ahalko dute,

betiere senitartekoak edo dagokionak Udaleko erregistrora bidali beharreko agiriak jaso ondoren. Eskaerak alkateari zuzenduko dizkiote; hileta edo omenaldia landagune bateko espazio publiko baten egin gura baldin badute, baina, auzo alkateari igorriko dizkiote.

Eskaeran, besteak beste, honakoa adierazi beharko da: ospakizuna egiteko baimena eskatzen duen pertsonaren izen-abizenak, helbidea eta identifikazioa; hildako pertsonaren izen-abizenak eta heriotza ziurtagiria; ekitaldia zein egunetan eta ordutan egin nahi den; eta ekimenaren deskribapen laburra eta beharko duten materiala.

AURREIKUSITAKO TOKIAK

Tokiei dagokienez, Udalak zehaztu du herrigunean Ibarraundi museoa, Udal Pilotaleku eta Santa Marina eta Eduardo Goro-



Araudiak, besteak beste, Ibarraundi aurreikusten du horretarako.

MIRIAN BITERI

sari plazan egingo direla. Landaguneetan, berriz, auzo alkateek izango dute lekuak izendatzeko ardura, betiere alkatearen oniritziarekin.

Arautegiak dio administra-zioak, ahal den neurrian, eskaeran zehaztutako eguna eta ordua errespetatuko dituela eta horretarako, eskaerak egin diren orde-

KIROLA > MENDI IBILALDIA

Ekainaren 14an egingo dute Txikirri-Txikirri ibilaldia

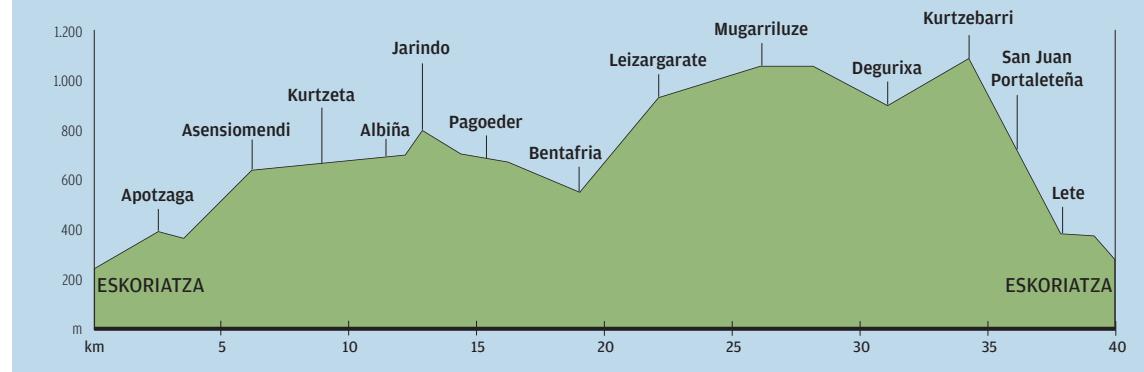
40 kilometro dituen mendi ibilaldia 07:00etan abiatuko da herritik, eta izena egun horretan bertan eman ahalko da, 06:00etan

M.B. > ESKORIATZA

Txikirri-Txikirri mendi ibilaldia ekainaren 14an egingo dute. Zazpiigarren aldia da esandako ibilaldia antolatzen dena, hildako mendizale eskoriatzarrak gogoraraz-

teko. Izena domekan bertan eman ahalko dute mendizaleek. Irteera 07:00etarako jarrita dago, eta, beraz, parte hartu gura dutenek 06:00etatik 07:00etara eman behar dute izena. Prezioa bost euro da.

Txikirri-Txikirri mendi ibilaldia



Ibilaldiak 40 kilometro izango ditu. Eskoriatzatik Apotzagarantz abiatuko dira eta Lata eta Asensiomendi pasu ostean, Kurtzeta-rra iritsiko dira. Handik Albiñarantz joango dira, jarraian Jarin-

do mendira igotzeko. Bentafriaraino jaitsiko dira eta handik berriro gora Mugarriluzeraino. Degurixako bidea hartuko dute azken txanpan sartzeko; Kurtzebarri zain izango dute mendizaleek.

Mendi puntara iristean dena jai-tsiera izango da: San Juan Portaleteña, Lete eta azkenik Eskoriatzara iritsiko dira berriro. Interesa dutenek ederto gosaldu beharko dute indartsu egoteko, beraz.



Aingeru ibiltokia 31 • ESKORIATZA • Tel.: 943 71 50 61 • Faxa: 943 71 31 45

■ Konponketak: Txapa, Margoa, Mekanika

■ Bigarren eskuko autoen salerosketa,
inyektoreen konponketa eta I.A.T
aurreko azterketa

na hartuko dela kontuan. Horren harira, baina, ordenantzan jasotzen da hiletak edo omenaldiak astelehenetik domekara egingo direla, 09:00etatik 14:00etara eta 17:00etatik 21:00etara. Zeremoniak, bestalde, 45 minuti iraungo du, gehienez.

UDALTZAINGOA, KANPOAN

Gainera, jakinarazten da irauten duen bitartean Udaltzaingoa kanpoan izango dela, ekitaldia arazo barik egingo dela bermatzeko. Senitartekoek edo adiskideek udal lokala apaindu nahi badute, aurrez eta nahiko denboraz horren berri eman beharko diote Udaltzaingoari, hark hartu beharreko erabakiak har ditzen; hala ere, araudiak dio lekuaren harmonia eta ezaugarriak errespetatu beharko dituztela beti, eta sor daitezkeen gastuak bere gain hartu beharko dituztela.

Espazio publikoa erabili nahi badute, berriz, eskaeran hori ere zehaztu beharko dute. Horren harira, Udalak erabili gura den espazio publikoa hesituko du.

ALEGAZIOAK AURKEZTEKO EPEA

Esan bezala, eguzteneko bilkuran hasierako onarprena eman zioten ordenantzari. Orain, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denean, 30 eguneko epea zabalduko dute testu horri ekarpenak edo alegazioak aurkezteko. Horrelakoak egonez gero, udalbatzak horien gainean jardun beharko du; bestela, automatikoki onartuko da araudia.



Frontoia goizez eta arratsaldez zabalik egon arren, komunetarako sarbidea itxi egin dute.

IRATI AGIRREAZALDEGI

AZPIEGITURAK > KIROL INSTALAZIOAK

Frontoiko komunak ixtea erabaki du Udalak

Papera pilatuz sua egiten zuen norbaitek eta arriskua saihesteko hartu dute neurria

Frontoiko teilaruan planta fotovoltaikoa ipiniko du Energiaren Euskal Erakundeak

IRATI AGIRREAZALDEGI > ANTZUOLA

Azken aldian Udal Pilotaleku komunetan norbait sua egiten ibili da. Hau da, komuneko papera pilatu eta pilotaleku barruan sua ematen.

Hortaz, ezer larria gertatu baino lehen neurriak hartzear erabaki du Udalak. Horretarako, komunak itxi egingo dituzte, eta aurrerantzean, arazoari irtenbiderik aurkitu ezean, horrela jarraituko dutela jakinarazi dute Udaletik.

Gainera, pilotalekua ez da herrian azken aldian sua egin duten leku bakarra. Eskola inguruaren ere sua egiten ibili da norbait eta Olaran Etxeko txirrina ere petardoz lehertu du baten batek.

Neurriok hartzeaz gain herriarrei Udaletik eskatu nahi diez zentzudun jokatzeko, ez Udal eraikinak direlako bakarrik: "horrelako ekintzak hasieran jolas tontoa izan arren arriskutsuak dira eta zerbaite larria gerda daiteke", diote Udaletik.

EGUZKI PLAKAK

Bestalde, Udalak hitzarmena sinatu berri du Energiaren Euskal Erakundearekin Udal pilotaleku teilarua hamabost urterako lagatzeko han sare elektrikorako konektatutako bost kw-eko eguzki planta fotovoltaikoa ipini ahal izateko.

Udalari interesgarria iruditu zaio gizartea sentsibilizatza energiarengako teknologia

berrien inguruan eta bat egin du Energiaren Euskal Erakundeak garatzen diharduen energiaren arrazoizko erabilera eta energia berriztagarrien ustiapena bultzatzeko eta sustatzeko egitasmoarekin.

INFORMAZIO PANELA
Instalazio horretaz gain, datu teknikoen jarraipena egiteko plikazio informatikoa ere beharrezkoa izango da frontoian.

Informazio panela ere ipiniko dute instalazioaren datu orokorrak zein unean uneko datu zehatzak emateko; eta energia berriztagarrien aplikazioen gainerako mezuak ere agertuko dira panel horretan herritarren intereseako izan daitezkeenak.

Gainera, ikasle eta irakasleendako gaia inguruko material didaktikoa ere banatuko dute.

Behin hitzarmena sinatu osten Energiaren Euskal Erakundeak konpromisoa hartu du urtebeteko epearen barruan instalazioa egiteko.

MUJIK HARATEGIA



Berezitasunak:
Etxean hazitako
zekorrak eta oilaskoak

Kalebarren, 1.
ANTZUOLA
Tf. 943 76 64 34

> DANTZA
Herriko jaietan Larraintx dantza egin nahi dutenek entseguak izango dituzte martitzetan

Orain dela lau urte egin zuten lehen aldiz Antzuolako jaietan Larraintx dantza eta ia ohitura bihurtu den dantza aurten ere egingo dute jaietako azken egunean, domekan. Ekitaldi hori gertatzeko entseguak hasiak dira jadanik Oinarin dantza taldeko kideek gidatuta. Jaietan dantza egin nahi duten herritarrek jaietara bitartean martitzenero izango dute hitzordua 20:00etan eskolako terrazapean. Urtero-urtero gero eta lagun gehiagok hartzen du parte eta aurten bultzada berria eman nahi diote Larraintx dantzari. Beste dantza saiorik ere ez da falta. Izan ere, Oinarin dantza taldeko gaztetxoek Ikurrin dantza egingo dute jaiak hasteko eta dantzari helduek ere eskainiko dute ikus-kizunik herriko jaietan.

KIROLA > FUTBOLA

Aloña Mendi eta Bergara eskertu nahi ditu Antzuolak

Eztala obretan egon den bitartean euren zelaiak utzi dizkiete herriko futbolariei

I. A. > ANTZUOLA

Eztala futbol zelaiko berritze lanak aurrera doaz eta obrak direla-eta, azken aldian etxetik kanpo ibili dira herriko futbolariek; Bergaran entrenatzen eta Oñatin jokatzen.

Hori dela-eta Antzuola Kirol Elkarteko futbol sailetik eskerrik eman nahi dizkiete Aloña Mendikoei eta Bergarakoiei denbora tarte horretan euren instalazioak uzteagatik.

TALDE BERRIAK SORTU NAHI

Denboraldia amaitu berri dute antzuolarrek euren taldeko sailkapeneko seigarren tokian eta uztailean aurre denboraldia zelai berrian hastea da euren asmoa. Ondoren, oporenostenan, abuztuaren amaieran ekin go diote berri.

Hurrengo denboraldirako futbol zelai berria izanik kirol elkartearren nahia da benjamin, alebin eta infantil mailako taldeak ateratzea herrian eta baita nesken taldea ere. "Herriko futbol zaleak animatu nahi ditugu jokatzen etaguk ere ahalegin berezia egingo dugu taldeak sortzeko", esan digu elkarteko Jose Angel Fernandezek.



Antzuolako futbolariek BTLS talde berargarren aurka.

JOSETXO ARANTZABAL

MUSIKA > ABESBATZAK

Ipuin musikatua eta abesbatzak Torresoroan

I. A. > ANTZUOLA

Bergarako musika eskolaren 25. urteurrenaren harira ekainaren 5ean, egubakoitzean, eskolako abesbatzen saioa izango da Torresoroan 19:00etan.

Hasiberriien abesbatzak *Ullie EHawaiako abestia* eta *Hamabe no Uta* kantua eskainiko ditu. Umeen abesbatzak, berri, *Tears in heaven* Eric Clapton eta Will Jennings-ena eta *Hakuna Matata* Elton Jhon-ena.

JAZZ IPUINA

Ondoren, Bergarako eta Antzuolako kantu ikasleek *Benan eta Begigorri munstroa* jazz ipuina eskainiko dute. Kos taldeko herri txiki batean Begigorri munstroaren beldurrez bizi diren herritarren ipuina izango da musikatuta.

Abeslariek Amaia Urdangarin izango dute pianoan lagun, Mari Jose Juaristi klarinetean eta Aitor Aranburu baterian.

> KULTURA

Bertso afaria izango da egubakoitzean Olalde elkartean 'Mantxi' eta Barandiaran bertsolarietan

Datorren egubakoitzean, ekainaren 5ean, bertso afaria izango da Olalde elkartean Iñigo Manzisidor *Mantxi* eta Aitzol Barandiaran bertsolarietan. Horietaz gain, Antzuolan, Iñaki Gurrutxagarekin bertso ikastaroan dihardutenek ere egingo dute saiakera afal ostean ikasitakoa erakusteko. Zortzi lagun dabiltza bertso eskoletan eta ekainaren amairara bitartean jarraituko dute martitzetan iluntzetan elkartzen bertsotan egiteko.

Egubakoitzeko bertso afarirako txartelak 15 euroren truke erosia ahal izango dira herriko tabernetan. Antolatzaileek jakinari dute afaritan 50 lagunendako tokia izango dela, hortaz, txartelak lehenbailehen erostea komen del.

HEZKUNTZA > ESKOLA AGENDA 21

Herriko iturri batzuk konpon ditzan eskatu diote umeek Udalari

Maalako, plazako, Espaloiko eta kantoiko iturrietan ur emaria handiegia dela eta presioa txikitu egin behar dela diote neska-mutikoek

IRATI AGIRREAZALDEGI > ELGETA
Eskolako Agenda 21 programaren bidez eskolako ikasleek, irakasleek eta gurasoek lanean jardun dute, eskola eta herria iraunkortasunera bideratzeko. Ura izan da landu duten gaia, eta, arazoak ikusi ostein, egoera hobetzeko konpromisoak hartzeko prest azaldu dira. Udaletik bidera daitezkeen neurriak badaude la pentsatua, asteon udalbatzar berezia egin dute proposamenak udal ordezkariei helarazteko.

TXORROTAK, GAIZKI

Martitzenean udaletxeko aretoan elkartu ziren ikasleak eta irakasleak Oxel Erostarbe alkatearekin eta Rebeka Ubera zinegotziarekin.

Ikasleek uraren azterketa egin ostein, jakinarazi zuten Maalako, plazako, Espaloiko eta kantoiko iturrietan ur emaria handiegia dela; Espaloiko iturria eta txorrotta mugitu egiten dela eta zaborra pilatuta dagoe-

la; Kantoiko iturriko txorrotta baxuegia dela eta mugitu egiten dela; Torrealdeko iturriko pultsadorea oso txikia dela; eta Maalako iturriko txorrotta mugitu egiten dela eta zikina dagoela. Denak ez ziren akatsak izan, ordea, Uriburuko, San Roque osteko eta Bolatokiko iturriak egoera onean aurkitu baitituzte.

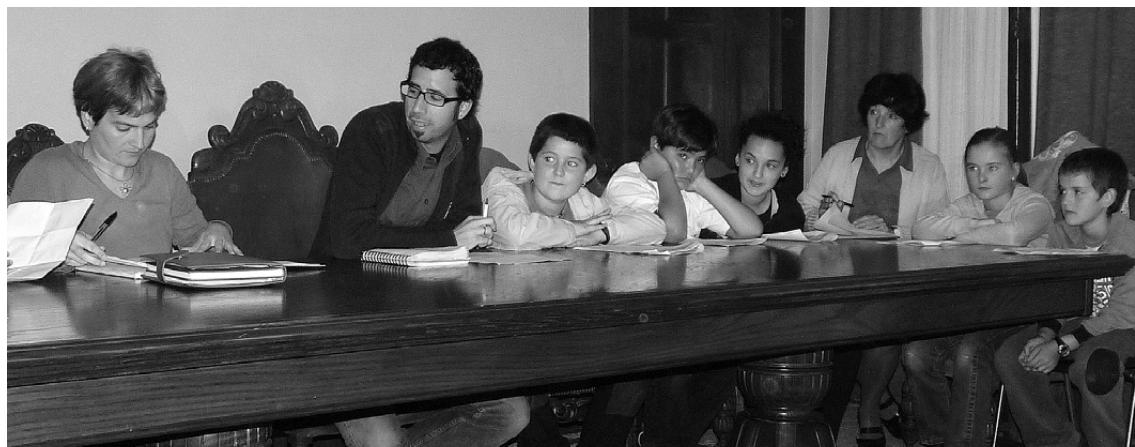
EMARIA ETA PRESIOA TXIKITU

Udal ordezkariei proposamenak ere aurkeztu zizkieten: kaleko eta tabernetako txorrotak konponztea eta jendeari ura hobeto erabiltzeko gogoraraztea; urarendako bi tarifa ipintzea gehiago gas-tatzen duenak gehiago ordain dezan; iturrietako emariaren iraupena eta presioa txikitzea; dirulaguntzak ematea ur gutxi erabiltzen duten etxetresnak erosteko; hodietako ur galerak konponztea; lehorte garaian loreak ez ureztatzea eta horretarako euri urak aprobetxatzea.

Alkateak ikaslei jakinarazi zien euren proposamenak kontuan hartuko dituztela eta egiteko modukoak direnak, iturriak konponztea, esaterako, egiten sariatuko direla; baina neska-mutikoek ere bete ditzatela eurek hartutako konpromisoak.

DATORREN IKASTURTEAN, ENERGIA

Agenda 21 egitasmoan datorren ikasturtean zein gai landuko duten ere jakinarazi zien batzarraren ostein programaren arduradunak: hain zuzen ere, energiarren inguruaren egingo dute lan.



Rebeka Uberak eta Oxel Erostarbek udalbatzar berezia egin zuten eskolako umeekin martitzenean.

IRATI AGIRREAZALDEGI

KIROLA > AZPIEGITURAK

Udalak ez du dirurik jaso instalazioak berritzeko

I.A. > ELGETA
Foru Aldundiak 2008-2011 aldiko Gipuzkoako Kirol Ekipamenduen Planeko dirulaguntzen deialdia egin zuen. Eta Elgetako Udalak herriko kirol instalazioak berritzeko dirulaguntza eskeria aurkeztu arren, ez du jasoko.

Frontoia berritu egin zuten, eta pintura eta elektrizitateari dagokionez hainbat akats izan zirenez, hori konpontzeko 10.000 euroko laguntza jaso du Udalak; eta orain dihardute, gainera, Udal Pilotalekuko pintura kentzeko eta konpontzeko lanetan.

KANPOKO KANTXA

Kirol Ekipamenduen Planeko dirulaguntzekin kiroldegi aldean dauden ziburuak aldatzea zen beste asmoetariko bat, baina dirulaguntzen murrizketa ikusi ostein, aldaketa horiek ere atzeratu egingo ditu Udalak.

Udalaren nahia zen kirol foroa zabaltzea, herritarrek kirol arloan Elgetarako zein behar ikusten dituzten jakiteko eta euren ekarpenak jasotzeo; baina behar horiei aurre egiteko Foru Aldundiak laguntzarik eman ez duenez, oraingoz ez dute egingo. 2010eko ordea, hausnarketa egitea eta hainbat berrikuntzarekin aurreera egin nahi dute.

KIROLDIGIKO HARRERA

Kiroldigien kanpoko aldean dauden ziburuak aldatzea zen beste asmoetariko bat, baina dirulaguntzen murrizketa ikusi ostein, aldaketa horiek ere atzeratu egingo ditu Udalak.

Bestalde, udal aurrekontuetan 9.000 euroko diru partida bat dago aurrekusita kiroldigiko harreragunean hainbat konponketa egiteko, eta horrekin aurreera egitea erabaki dute. Horretaz gain, Estatu Fondotik jasotako dirulaguntzarekin herriko hainbat eraikinetako teilitatua konponduko dituzte, eta tartean dago kiroldigiko teilitatua ere. Hortaz, kirol instalazioetan berrikuntza batzuk egingo dira, gutxienez.

oharrak

INFORMATIKA

> KZgunea

KZgunea ohiko ordutegian zabalik izango bada ere (astelehenetik egunera 16:00etatik 20:00etara eta barikueta 16:00etatik 19:15era), irakasleak herritarrei jakinarazi nahi die ekainaren 1ean, 15ean eta 29an, astelehenak guztiak, 09:00etatik 13:00etara KZgunean egongo dela erabiltzaileen zalantzak argitu ahal izateko.

ESPALOIA

> Zinekluba eta erakusketa

Maiatzeko eguzaten iluntzetaiko zinema emanaldien ostein, ekainerako honako filmak iragarri dituzte: *Vicky Cristina Barcelona*, *Los girasoles ciegos*, *No es país para viejos* eta *Ser o no ser*. 21:30ean izango dira saioak.

Bestalde, maiatzeko puzzle erakusketaren ostein, ekainean Elgetako Sonia Mirandaren pinturak ipiniko dituzte ikusgai.

> ANIMALIAK

Udalak kontrataua sinatu du Axen Garitanorekin, abandonatutako txakurrak eta katuak jaso ditzen

Elgetako Udalak kontrataua sinatu du Bergarako Aldai-Egia auzoan animalien zaintzarako egoitza duen Axen Garitanorekin, hark Elgetatik txakurrak eta katuak jaso ditzen. Garitanoren ardura izango da herrian jendeak abandonatuta utzen dituen txakurren eta katuaren kargu egitea. Izan ere, Udaletik jakinarazi digutenez, urtean 10-15 animalia agertzen dira, jabeek inolako zaintzarik gabe utzi dituztelako.

Animalien babeserako legearen arabera, Udalaren ardura da animaliok jasotzea. Hortaz, horrelako kasuren bat ikusiz gero, Udaletik pasatuko diote abisua Axen Garitanori eta hark txakurra edo katura jaso eta zaindu egingo du.

bere ustez



Igor Arizmendiarieta

Goiz luze bat eman dut aitorpenetan

Errenta aitorpen kampaina iritsi da. Bulegorako bidean urteroko gogorta egiten hasi naiz nire baitarako: "Ea aurtengoan jatorraren eta gauzak pazientiaz azaltzen dituen langilea egokitzen zaidan".

11:15 dira, 71. zenbakia dut eta bederatzigarren mahaira noa. Egunon lehor bat jaso eta gero, isilune luzeen artean parekoa paperak eskatzen hasten da.

Bitartean ingurura begiratuta eta besteek errenta aitorpenak egiten dituzten langi-

"Hizketan hasi da!
Bere hizkuntza
arrotza egiten zait,
bere azalpenak
ulerditzak"

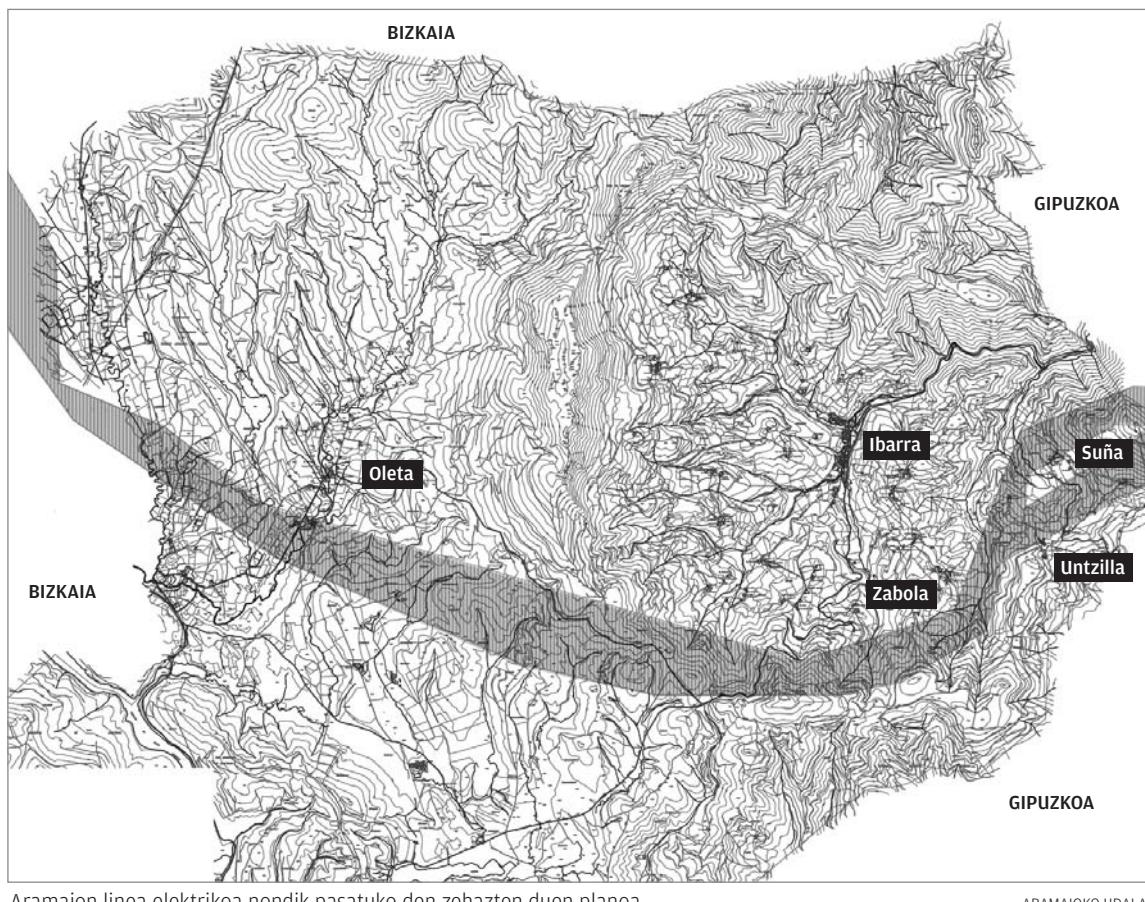
leak nirea baino jatorragoak iruditzen zaizkit! Supermerkatu baten ilaran nagoenean eta besteek ilarak nirea baino azkarrago doazela iruditzenten zaidanean bezala.

Bat-batean, langilearen mokorreko keinuak dardaraka jartzen naute. Hizketan hasi da! Bere hizkuntza arrotza egiten zait, bere azalpenak ulerditzak. Bere aurpegiak dena ulertu beharko nukeela adierazi nahi dit. Nola? Ez du-eta bere hizkuntza nire eguneroko hizkuntzara jaiseten. Ez nago eros.

Uf! Behintzat, ez zait paperik falta. Azkenean ulertu moduko bat egin dudalakoan, ongi da esaten diot, sinatu eta kalera.

Ea hurrengo urtean zorte hobea dudan.

((112))
SOS DEIAK



AZPIEGITURAK > GOI-TENTSIOKO LINEA ELEKTRIKOA

Bilera irekia egingo dute linea elektrikoa dela eta

Espaniako Ministerioak aurkeztutako proiektuari alegazioak ipiniko dizkio Aramaioko Udalak

ARRITXU BARRUSO > ARAMAIO
Espaniako Ingrumen Ministerioak Aramaio zeharkatuko duen goi-tentsioko linea elektrikoa eraiki nahi du. Frantziatik datoren sare elektrikoa Espaniarenkin lotzea da linea horren helburua eta Galiziaren iritsiko litzateke. Ibilbide hori egiteko bi aukera planteatzen ditu Ministerioak bidalitako aurreproiektuak: bata Aramaiotik igarotzen dena Oñati, Arrasate eta Eskoria-

tzatik ere pasatuz, eta bestea Bergarako joango litzatekeena. Aramaiotik pasatuz gero honako ibilbidea egingo luke: Untzilla, Zabola, Durakogain, San Kristobal, Arangioko bidegurutzea eta Oleta. Untzillaren parean, baina, bi aukera jasotzen ditu aurreproiektuak; bata Murugainetik joango litzateke eta bestea, berriz, Suñako etxeetatik.

Aramaioko Udal Gobernuak uste du proiektua zorakeria dela

eta sekulako kaltea eragingo lukeela herrian. Hori horrela, alegazioak aurkeztuko dizkiote. Asier Agirre alkateak azaldu du Arabako Foru Aldundiarekin ere harremanetan ipini direla eta Diputazioak ere alegazioak aurkeztuko dituela bere aldetik.

BILERA IREKIA

Proiektu horrek herrian izan dezakeen eragina kontuan izanda bilera irekia egingo du Udalak, Ministerioaren proiektua herritarrei azaltzeko. Datorren egunerako, ekainak 4, egin dute deialdia, 19:00etan, udaletxean.

Udaletxeko bulegoak, itxura aldatuta

Udaletxeko bulegoetan aldaketak egin dituzte: harrerako eremua zabalagoa da orain, eta armairu handi batetik bereiztu dituzte bulegoentzat. Berrantolaketa horren helburua da udaletxearen funtzionamendua hobetzea; bai herritarrenanako arreta eta baita barne funtzionamendua ere.

Barrialdean mahai gehiago ipini dituzte eta elkarrengandik bereizita; hemendik aurrera langile bakoitzak bere lan-leku zehazta izango du.



ARRITXU BARRUSO

KULTURA

Aurten ere egitarau zabala Vital Programan

A.B. > ARAMAIO

Vital Kutxak antolatuta aurten Vital Programa Araban Zehar ekimenaren bosgarren edizioa ospatuko dute. Programa horren bitartez Arabako herri desberdinatzen hainbat musika kontzertu, ballet eta dantza ikuskizun antolatu dituzte. Egitaraua zabala da eta aurten ere Aramaioraino iritsiko da.

Ekainaren 12an, barikua, Guararey taldeak kontzertua eskainiko du Aramaioko kultura etxearen. Kubatar musika eskainiko dute Ricardo Urrutia (gitarra), Nieves Ocak (ahotsa) eta Emilio Taquechelek (perkusioa). Bigarren kontzertua ere kultura etxearen izango da, ekainaren 19an. Kasu honetan balet emanaldia izango da; Jose Uruñuela udal dantza kontserbatorioko koreografia tailerreko 25 dantzari jardungo dute dantzan. Azkenik, ekainaren 21ean, domeka, Udaberri abesbatzak kontzertua eskainiko du meza ostean.

Egitaraua, eguna-ordua

Ekainak 12, barikua

20:00 Guararey taldea, Kultura etxearen

Ekainak 19, barikua

20:00 Jose Uruñuela, Kultura etxearen

Ekainak 21, domeka

20:00 Udaberri abesbatza, meza ostean, Elizan.

EUSKARA

Euskara ikastaroa antolatu du Udalak

Ekainaren 15a baino lehen eman behar da izena udaletxean edo liburutegian

A.B. > ARAMAIO

Aramaioko Euskara batzordea arduratuta dago azken urteetan euskararen erabilera izan duen beherakadarekin. Orain dela hilabete batzuk Soziolinguistika Klusterak egindako azterketa baten arabera, Aramaion kaleko elkarrizketen %56 izaten dira euskaraz. Hau da, erdia baino apur bat gehiago besterik ez.

Egoerari buelta emateko Euskara batzordeak hainbat ekimen ipini ditu abian; azkena, euskara ikasteko ikastaroa. Udaleko Euskara teknikari Rosa Mondragonek azaldu du hutsune handia sumatzen dutela euskararen erabilera: "Konturatzen gara oinarrizko euskara mailara iristen ez den jende asko dagoela; hau da, elkarrizketa bat euskaraz egiteko gai ez dena. Eskolatik ere azaldu digute bileretan gurasoek askotan esaten dutela ezin dietela umeei etxeko lanak egiten lagundu, euskaraz ez dakitelako".

Euskara batzordeak adierazi du ikastaroak motzak eta oso praktikoak izango direla eta interesa azaltzen duen edonorendako izango direla, maila edozein izanda ere.

Udaletxean edo liburutegian eman behar da izena ekainaren 15a baino lehen.

> PLAN OROKORRA Proposamenak aurkezteko azken eguna, ekainaren 19a

Plan Orokorrari iradokizunak aurkezteko epea bukatzea dago; ekainaren 19a da horretarako azken eguna. Jasotako proposamenak Plan Orokorreko Aholku Kontseiluari bidaliko zaizkio eta horrek, ondoren, Plan Orokorra lantzen ari den enpresari, Stoari.

Alkateak azaldu du orain arte jasotako proposamenak oso partikularrak edo individualak direla, eta proposamen orokorrako jaso nahi lituzketela. Hau da, herri moduan jarraitu beharreko ildo eta politiken gaineko iradokizunak.



Arlabango errepidean zuloak estaltzen, eguzten eguerdian.

MIRARI ALTUBE

AZPIEGITURAK > ARLABANGO ERREPIDEA

Astean ibili dira Arlabango errepideko zuloak estaltzen

Hondatutako guneak konpontzea da helburua, eta betun nahasketa beroa zabaldu dute zuloetan

MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA
Eskoriatza eta Gatzaga arteko Arlabango errepidean, hau da, GI-627 errepideko 19. kilometro-puntutik 27. kilometro-puntura dagoen tartearen, zuloak konpontzen ibili dira astean. Asfaltozko zoladura hondatuta duten gune-

ak konpontzea dute helburu, eta, horretarako, berotan estali dituzte zuloak. Betun nahasketa beroa zabaldu dute langileek zuloen gainean, 1.300 tona inguru. Aste Santu osterako iragarri zituzten lanok, eta, azkenean, maiatzeko azken astean egin dituzte.

GATZAGAKOA ERE KONPONDUTA

Oraint Arlabango errepidea konpondu dute, baina orain dela aste pare bat Gatzaga herrira doan bidea konpontzen ibili ziren. Marulandan hasi eta Gatzagainera bitartean dagoen errepide zati-ko zuloak estali zituzten.

Eta bide sarrerak zabaltzen jarraitzen dute. Behin Olaungoa eginda, Burdin Kurtsko eta Arrateko egingo dituzte.

LANDAGIPUZKOA > INBERTSIO PLANAK

Ur hornikuntza eta saneamendu proiektua egiteko inbertsioa onartu du Aldundiak

Hitzarmena sinatu du Aldundiak Etorlur Gipuzkoako Lurra SAU sozietatearekin, herri txikietako inbertsio planak idatz ditzan

M.A. > LEINTZ GATZAGA
Aldundiako Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuak eta Etorlur Gipuzkoako Lurra SAU sozietateak sinatutako hitzarmenaren berri dakar astelehenean, maiatzak 25, argitaratutako Gipuzkoako Aldizkari Ofizialak. 1.000 biztanle baino gutxiago dituzten udalek iaz Landagipuzkoako 32 egitasmorra egindako dirulaguntza eskaerak kontuan hartuta, inbertsio planak idatz beharko ditu Etorlurrek.

Onartutako inbertsioen berri eman du Aldundiak, eta Gatzagaren kasuan biak onartu dizkio: Udal Pilotaleku aterpearen estaldura birgaitu eta ixtea eta Arla-



Arlaban gaineko planean sartutako eremua.

GOIENKARIA

ban gaineko planeko hornikuntza eta saneamendu proiektua egitea. Hala, bada, Etorlurrek egingo ditu bien inbertsio planak eta plan horietan bi kontu zehaztu beharko dituzte: inbertsioaren kostua eta egin ahal izateko epeak; eta Udalak eta Aldundiak hartutako konpromisoak jasoko dituen finantza

plana. Etorlurrek, gainera, proiektua aurrera eroateko beharrezkoak diren giza baliabideak eta materialak jarriko ditu.

Aldundiak Arlaban gainerako beharrezkoaren ur hornikuntza eta saneamendu proiektuaren inbertsioa onartu arren, Udalak ez du aurten hasteko asmorik.

ASTELEHENENKO
Goienkaria

astelehenean, aste bukaera osoa

Harpidedunen txokoa Maiatzeko irabazleak

Sariak irabazteko
HARPIDETU!

Tel.: 943 08 10 50

harpidetza@goiena.com

Kuota: 40 euro

ATXAGAREN LIBURUA

PAMIOLA

Esteban Barandiaran Fdez.de Jauregi
(Arrasate)

ZIRA

EKFB

Aritz Auzmendi Zufiria
(Arrasate)

UMEENTZAT LIBURU SORTA

PAMIOLA

Beñardo Balerdi Gomez
(Arrasate)

MUNDUMIRA PACK

Mundumira

Jose Antonio Amundarain Arana
(Oñati)

ESKOLA PUBLIKOAREN JAIAREN PACK-A

obatu

Mertxe Kalparsoro Esteneibar
(Aramaio)

JOKOA

Ikastola Elkartea

Juanjo Madinabeitia Arando
(Arrasate)

SARI NAGUSIA

PARTE-HARTZAILE GUZTIEN ARTEAN ZOKZETATUKO DA



BELAONTZI BATEAN IRTEERA HONDARRIBIATIK

J.L. Abuinen eskutik

J.L. ABUIN / PUY BIDEBURU
25 urtetan teknika naturalak zure eskura jartzen

Mendia jauregia
639 02 47 14

S. Josepe, 10
943 77 01 33

Kiroldegia
943 77 16 77

KICKBOXINGA > BORROKALDIA BERGARAN

Euskal Herriko eta Frantziako borrokalariak bihar Bergaran

ESAITekin bat eginda, Bergarako Udalak lehenengo ekarriko du kickboxing jaialdia Debagoienera

Bihar, zapatua, Euskal Herriko eta Frantziako borrokalari onenak lehiatuko dira zezen-plazan; jaialdia 18:30ean hasiko dute

KABIER URTZELAI > BERGARA
Bergarako Udalak eta Euskal Herriko selekzio ofizialen alde lanean dabilen ESAITek berritasauna ekarriko dute Mendekosteetara: kickboxinga. Bihar (18:30), zezen-plazan, Euskal Herriko eta Frantziako puntako hamabi borrokalari izango dira aurrez aurre, zaleen gozamenerako.

Eguaztenean egin zuten aurkezpenean ESAITeko ordezkari Martxel Toledo argi utzi zuen orain arte egin dituzten jaialdiak arrakasta handia izan dutela: "Orain dela bi urte Villabonan egin genuen lehenengo jaialdia, eta orduan Euskal Herria eta Katalunia izan ziren aurrez aurre. Eta iaz Oiartzunen Euskal



Kickboxinga Japoniatik datorren kirol modalitatea da; boxeoaren eta arte martzial batzuen nahasketeta da.

GOIENKARIA

Herriko borrokalariek Spainiarren kontra jokatu zuten. Hala, ni horrelako jaialdi batean sekula egon barik nengo, eta izugarri gozatu nuen, espektakulu hutsa delako".

OFIZIALTASUNAREN ALDE

Bergarako alkate Agurne Barrusok argi azaldzu zuen Udalak zer-gatik egin duen jaialdiaren alde: "Batetik, Bergarako Udalak bat egiten duelako Euskal Herriko selekzioak nazioartean ofizialki lehiatzearekin; eta bestetik, herriko jaiei begira berrikuntza dela ikusi dugulako". Horrekin batera, alkateak azpimarratu zuen hamabi borrokalariren artean bi emakumezko daudela.



Udaleko eta ESAITeko ordezkariak, prentsaurrekoan.

X.U.



Jarraitzeko prest?

MBA - ENPRESA ZUZENDARITZA MASTER OFIZIALA

- Zuzendaritza Orokorra Espezialitatea
- Finantza Zuzendaritza Espezialitatea
- Marketing Zuzendaritza Espezialitatea
- Logistika eta Garraioa Espezialitatea
- Kirol Entitateen Kudeaketa eta Zuzendaritza Espezialitatea

HITZALDI INFORMATIBOA

BIDASOAKO KANPUSA: ekainaren 3a, 18:00
Ducoureau Jauregia, Hendaia 8 - 20301 IRUN

ONATIKO KANPUSA: ekainaren 4a, 18:00
Larraña, 16 - 20560 ONATI

INFORMAZIO GEHIAGO:
www.mondragon.edu/ezf // Tfnoa.: 943 71 80 09
postgrado@eteo.mondragon.edu

www.mondragon.edu

SEI BORROKALDI

Jaialdian sei borrokaldi izango dira, bost gizonezkoenak eta bat emakumezkoena. Eta Euskal Herriko hautatzaile Borja Mendiortzek adierazitako moduan, borrokak KOra edo puntutara erabakiko dira. Euskal Herriko ordezkariak izango dira Jon Besteita (73 kilo), Iñigo Ezeizabarrena (67 kilo), Ander Azurmendi (70 kilo), Jari Erdozan (63 kilo), Itziar Onaindi (61 kilo) eta Stephane Susperregi (85 kilo). Eta Frantziatik etorriko dira Oieg Lacroi (85 kilo), Bechard Laporte (73 kilo),

Braganti Julien (67 kilo), Hiali Azize (63 kilo), Arianna Salatino (61 kilo) eta Laurent Goupil (70 kilo).

SARRERAK, 15 ETA 20 EUROTKAN

Kickboxing jaialdirako sarrerak aste barruan jarri dituzte salgai, Pol-Pol eta Ariznoa tabernetan. Hala, borrokaldiak ring ondoan egongo diren eserlekuetan ikus-teagatik 20 euro ordaindu behar dira eta zezen-plazako harmailetan ikustearren, 15 euro. Giro txarra egiten badu, pilotalekuau egingo dute jaialdia.

trinmer
telecomunicaciones

**Bergaran ere badago
Lurreko Telebista Digital!**

Kontsulta iezaguzu eta soluzio onena eskainiko dizugu, ez itxaron gehiago eta alda zaitez TB digitalera.

TRINMER 20 urte antenetan
LTDerako aurrekontuak. Protokoloa eta Boletina barne

TRINMER Telekomunikazioen instalatzaile ofiziala 1305
Egogain Kalea 2-Bac 20600 EIBAR
Tel.: 943 12 73 50 – 943 10 89 43 | Faxa: 943 20 73 60
antenas@trinmer.com | www.trinmer.com

tdt televisión
digital terrestre

> FUTBOLA

Aloňak UDARI irabazi behar dio bigarren postura salto egiteko

Aloňak (59) eta Aretxabale-tak (73) domekan jokatuko dute denboraldiko azken jardunaldia (Azkoagain, 17:30). Oñatikoak bigarren sailkatze-ko ahaleginetan dabilta, baina horretarako UDARI irabazi eta Hernani (61), Tolosa (59) eta Real Unionen (59) emaitzen zain egon behar dute.

Mondrak (35), berriz, Idiazabal-en kontrako garaipen batekin gura du bihar ikasturtea amaitu (16:30); zuri-moreek ez dute jaisteko arriskurik.

> FUTBOLA

Reala Bergaran entrenatuko da martitzenean

Realak 100. urteurrenenko ospakizunekin jarraitzen du, eta martitzenean Agorrosi-nen izango dira entrenamendu saioa egiten.

Talde txuri-urdinak Debagoienera egingo duen bisita bakarra izango da, eta berta-ko lagunarteeek eta Udalak 100. urteurrenenko banderak opari moduan jasoko dituzte. Mendekoste jaiak direnez, gaztetxoz beteta egingo du Realak entrenamendu saioa.

> FUTBOLA

Patxi de Andres, Mondrako presidente berria, urtebetetz

Jose Luis Azkaratek eta haren lantaldeak zaitasunak izan dituzte Mondrako zuzendari-ztak errelebua izan dezan.

Azkenean, lehengo zuzendari-ztak taldean diruzaiz lane-tan ibili den Patxi de Andresset hartu du Mondrako zuzendatzeko ardura. Lan hori urtebetetz egingo du De Andresset, lantalde berrian dauden lagunek esperientzia hartu arte. Talde berriko kide gehienak jokalarien guraso eta entrenatzale ohiak dira.

> PILOTA

Mendizabal ez da Bergara Hiriko finalerako sailkatu

Martitzenean jokatu zituzten Bergara Hiriko azken finalerdiak, eta bertan, Aitor Mendizabal antzuolarrak ezin izan zuen aurrera egin. Kanporaketa ez gainditzea baino, partidua eskua minduta amaitzea izan da albiste oorrageoa.

Bergara Hiriko finalak, berriz, datorren asteluhenean jokatuko dituzte, 19:30ean hasita. Eta martitzenean Aspek antolatutako jaialdia izango da (17:30).

ARETO FUTBOLA

Gipuzkoako finalak bihar Oñatin

Aretxabaletako UDA-Orly taldea da Debagoieneko ordezkari bakarra

X.U. > OÑATI
Gipuzkoako areto futbol oneña batuko da bihar, zapatua, Oñatin. 16:30ean hasita hirugarren, bigarren, lehenengo eta gazte mailako finalak jokatuko dituzte-eta. Debagoieneko ordezkari bakarra izango da final horretan, joan den egubakoitzean Billabonako talde Urritzari irabazita (1-0) bigarren mailara igotzea lortu zuen UDA-Orly taldea (16:30ean jokatuko dute finala).

SARI BANAKETA 19:15EAN

Aurreratu moduan, 16:30ean jokatuko dute hirugarren mailako finala, eta baita gazte mailako finala ere. Bigarren eta lehen mailako finalak, berriz, 18:00etan jokatuko dituzte, eta 19:15ean egingo dituzte sari banaketak.



Erretratuau Uarkapen jokatutako zesta punta norgehiagoka; erremontean xistera motzagoa da.

GOIENKARIA

PILOTA > GIPUZKOAKO LEHEN ERREMONTA KOPA

Bergaran hasiko dute etzi Gipuzkoako erremonte kopa

Agirresarobek eta Urrutiak Altuna II.a eta Agirrezabalaga izango dute aurrean domekan, 17:30ean

XABIER URTZELAI > BERGARA
Hainbat udalene babesarekin Diputazioak erremontea ezagutzera emateko Gipuzkoako lehenengo erremonte kopa antolatzen du. Bergara eta Oñati dira txapelketa hori babestu duten udalak bi, eta hain zuen ere, Mendekoste barruan egingo dute

koparen estreinaldia, domekan (17:30, Udal pilotaleku). Finala, berriz, Oñatin jokatuko dute, ekainaren 27an.

Hala, domekan egingo duten jaialdia kopako lehenengo kanporaketa izango da, eta partidu horretan Agirresarobek eta Urrutiak Altuna II.a eta Agirrezabalaga

la izango dituzte aurrean. Partidu horretarako pilotalekuaren eta harmaileen artean sarea jarriko dute, ikusleak babestuta egon daitezen.

ERREMONTEA ZABALDU

Pilotaleku motzean egingo duten lehenengo txapelketa gipuzkoarra izango da domekan hasiko dutena, eta final-laurdenetik hasita kanporaketa sistema era biliko dute, partidu bakarrera

Pilota modalitate hori gehiago zabaltzeko erabaki dute, hain zuzen, txapelketa pilotaleku motzeten jokatzea. Eta, gaur egun erremontean dabilten pilotari onenak izango dira: Ezkurra-Zubizarreta; Zeberio II-Aizpurua II; Agirresarobe-Urrutia; Matxin III-San Miguel; Altuna II-Agirrezabal; Urriza-Etxabe; Juaristi-Badiola eta Uterga-Iriarte.

IKUSKIZUNA PIOTALEKUAN

Erremontea pilotaleku motzeten jokatzeko moldaketa batzuk egin behar izan dituzte. Normalean, pilotako modalitate hori 54 metro luzeko pilotalekuant jokattzen dute –Galarretan, esaterako–, eta gure pilotalekuek 36 metro inguru izaten dituzte. Baino, materia la apur bat moldatuta –bote txikiagoko pilotekin– posible da erremontea gurean ikustea. Moldaketa horrek ez du ikuskizunearan eragin, ezta gutxiago ere. Joko azkartasuna da ezaugarri nagusia, eta pilotarieki teknika galantza eta kantxan kolokatzeko bizkortasuna behar dute.



BERGARA

San Lorentzo

AZKEN ETXEBIZITZAK

ERRAZTASUNAK ORDAINTZEKO

APARTAMENTUAK 1 eta 2 logelakoak, garaje eta trastelekuak

Eraikitzalea



INGESLAN
CONSTRUCCIONES



Sustatzailea



Argibide eta salmenta

943 42 44 30

www.ormak.es

Apartamentuak

152.000€-tik
aurrera

25.300.000 pta

Aretxabaleta eta Eskoriatzako taberna eta jatetxeen gida

Arlutz taberna



Gustuko musika

Mitarte 16. ARETXABALETA Tel.: 943 79 32 34

Ezkutu taberna



Zatoz gure musikaz gozatzen

Mitarte 9 ARETXABALETA Tel: 943 79 92 01

VALDEZATE



Bokatak eta plateak konbinatuak

Araba ibilbidea 5, behe - Tel: 943 25 07 40

IOSU

*taberna
harategia*



Urdaitegia-gozotegia
Kroasantegia
Gertatutako janariak

Mitarte 1
Tel.: 943 77 03 08

B A S A B E

Menuak eta afariak



Basabe poligonoa ARETXABALETA 943 77 07 94



OTZETA JATETXEA



Aranburuzabala 9 ESKORIATZA Tel.: 943 71 31 67

HIRUSTA JATETXEA



Ilargi plaza 4. Tel.: 943 79 06 57

Matikua jatetxea

Azatza auzoa ARETXABALETA 943 79 16 68

Gurea TABERNA



Durana 32 Aretxabaleta Tel.: 943 79 20 64

Loteria eta kinielak

DORLETA TABERNA
Loramendi, 8 Tel.943 79 94 15 ARETXABALETA





> MUSIKALDIAK

Azken hitzordua domekan Oñatiko Santa Ana antzokian > **38**



> PAZKOAK

Musika, Bergarako jaietako protagonistetako bat > **39**



> SHEREZADE MORENO

Arrasateko futbol taldean ibili da jokatzen eta Gipuzkoako txapeldunak izatea lortu du. Irakasle ikasketak egin eta gero Gasteizen dabil lanean > **42**

Joe Henry, Primavera Sound jaialditik Arrasatera

Bartzelonako jaialditik bueltan, Euskal Herrian emanaldi bakarra egingo du estatubatuarrak, zapatuan Arrasateko Amaia antzokian

Lehen diskoa 1986an kaleratu zuen; AEBetako produktore ospetsuenetakoa dugu gaur

Joan den urtean kaleratu zuen Joe Henryk azken diskoa, 'Civilians' izenburukoa

EDU MENDIBIL > BERGARA

Neil Youngen moduan, Joe Henryk Euskal Herrirako bidea hartuko du Bartzelonako Primavera Sound jaialdian parte hartu eta gero. Gaur egun errazegi, maizegi erabiltzen da kultuzko artistaren etiketa, baina Joe Henryren kasuan oinarri sendoak ditu haren ibilbideak: 1986an lehen diskoa (*Talk of heaven*) kaleratu zuenetik hona, beste bederatziz diskor plazaratu ditu eta, horrez gain, Estatu Batuetako musika produktore ospetsuenetakoa bilakatu da. Hainbat artista ezagunen grabazioetan parte hartu du (Elvis Costello, Ani

Di Franco eta Mary Gauthier) eta, aldi berean, country, soul, blues eta folk ahotsak berreskuratu ditu azken urteotan, Solomon Burke, Allen Toussaint eta Rodney Corwellen ibilbideei bultzada berria emanez. Musika adituek Bob Dylan, Tom Waits eta Randy Newmanenkin parekatu izan dute Henry.

Gauzak horrela, luxua da Joe Henry bezalako artista bat Arrasatera etortzea, are gehiago Euskal Herrian emanaldi bakarra egingo duela kontuan izanda. Gaur, egubakoitzta, Bartzelonan joko du eta bihar Amaia antzokian izango da, 20:00etan. Sarre-rak 10 eurotan, www.generaltickets.com/kutxa/ webgunean edo 943 00 12 00 telefonoan.

Madonnaren koinatua

"Oraindik deskubritzeko dagoen benetako poeta da Joe. Haren zenbait konposiziok bihotza ukitu didate. Beste garai bateko gizona da, lirikaren maisu bat". Madonna izarraren hitzak dira horiek. Hain zuzen ere, Madonnaren ahizpa batekin ezkondua dago Henry; beraz, koinatuak dira bi artistak.

Estatu Batuetan, Ipar Karolinan jaio zen Henry 1960. urtean, baina Michiganen hazi zen eta musika ibilbideko lehen urratsak New Yorken egin zituen. Azkenik, Los Angelesen kokatu zen 1990eko hamarkadaren hasieran. Musika industriarekin izan dituen *txokeek* eraman dute bere lanak guztiz kontrolatzera eta ospe handikoa produktore izatera.

ZUZENEKO INDARTSUA

Joan den urtean kaleratu zuen Joe Henryk azken diskoa, *Civilians* izenburukoa, eta orduan egin zuen lehenbiziko bira Espainiako Estatuan; haren zuzenekoak kritika onak besterik ez zuen jaso. Haren hitzetan: "Lan bakoitzean soinu berezi baten bila jarduten dut eta ezin daiteke esan genero edo estilo bakar baten inguruko diskoka direnik. Jazz musikariei erraza gertatzen zaie hori bereganatzea", dio Henryk.

Kantatzeaz gain, pianoa eta gitarra tartekatzen ditu Henryk zuzeneko emanaldietan. *Time is a lion*, tristeziaz beteriko *Scare me to the death*, *God only knows*, *I will write my book* eta beste hainbat perla ekarriko ditu bihar Arrasatera.



Joe Henry musikari estatubatuarrak emanaldi bakarra egingo du Euskal Herrian: Arrasaten izango da, bihar, zapatua.

MUSIKA > KONTZERTUA BERGARAN

Oi! The Arrase, Never Surrender eta Hell Beer Boys taldeak bihar Jam aretoan

Bestalde, The Bon Scott Band, Nuevo Catecismo Catolico, MC6 eta Never Surrender taldeek Oñatiko Errekalde auzoko jaiak hasiko dituzte gaur

MIREIA BIKUÑA > BERGARA
Askotariko estiloak entzuteko aukera izango dute musikazaleek aste bukaeran gurean. Alde batetik, gaur The Bon Scott Band, Nuevo Catecismo Catolico, MC6

eta Never Surrender taldeek Oñatiko Errekalde auzoko jaiak hasiko dituzte; eta beste alde batetik, Oi! The Arrase, Hell Beer Boys eta Never Surrender taldeak Jam aretoko oholtzara igoko dira bihar.



Arrasateko Never Surrender taldeko kideak kontzertu batean.

JAM ARETOAN, BIHAR
1990. urtean Mallorkan sortutako Oi! The Arrase taldea da Jam aretoko kontzertuko izar nagusia. Urte batzuk elkarrekin egin ondoren banandu egin ziren, eta dueña gutxi elkartu dira berriro ere. Kantu berriak prestatzentz dabiltza, baina Bergarako kontzertuan taldearen kanturik ezagunenak joko dituzte; besteak beste, *Skinhead, Solidaridad* (Angelic Upstarts tal-

dearen *Solidarity* kantuaren bertsioa) eta *No hay futuro, no hay esperanza* (Defiance taldearen *No future, no hope* kantuaren bertsioa). Eurekin batera igoko dira oholtzara Arrasateko Never Surrender eta Goierri aldeko Hell Beer Boys taldeak.

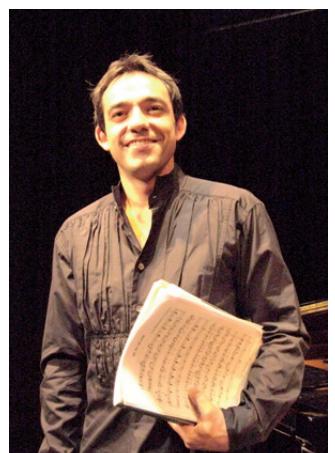
Kontzertua bihar 20:30ean hasiko dute, eta, sarrera gehienak saldu dituzten arren, gutxi batzuk dituzte salgai Jam aretoko tabernan.

AC/DC-REN TRIBUTU TALDEA

Kontzertu handia iragarri dute Oñatiko Errekalde auzoko jaiak hasteko. Gaur, 21:00etan hasita, Never Surrenderek, Nuevo Catecismo Catolicok eta bi tributu taldeek joko dute: MC5 taldearen tributu talde MC6 eta AC/DCren bertsioak egiten dituen The Bon Scott Band taldea.

Australiako taldearen kontzertuetan egon ez direnek *Rock and roll train* diskoko kantu eta taldearen kantu mitikoek bertsioak entzuteko aukera izango dute. Eurek igoko dira oholtza gainera azken tokian.

Kontzertua hasiko du MC6 taldeak; ondoren Never Surrenderek joko du; hirugarren tokian Nuevo Catecismo Catolico; eta bukatzezko The Bon Scott Band.



Josu Okiñena.

GOIENKARIA

MUSIKA

Musika klasikoko azken saioa Oñatin

Domekan egingo dute Gorrotxategi tenoreak eta Okiñena piano-jotzaileak

M.B. > OÑATI

Oñatiko 31. Udaberriko Musikaldiak azken emanaldia egingo dute domekan. Andeka Gorrotxategi tenoreak eta Josu Okiñena piano-jotzaileak bat egingo dute Santa Ana antzokian, domekan, 19:30ean. Besteak beste, Bellini, Tosti, Guridi, Donostia eta Faure maisuen kantuak eskainiko dituzte.

Andeka Gorrotxategi tenoreak Bartzelonan jokatutako Manuel Ausensi kantu txapelketako hirugarren saria eskuatu zuen aurreko aste bukaeran. Aurretik, 2007. urtean Irungo Luis Mariano lehiaketa irabazi zuen.

Josu Okiñena irakaslea da Musiken, eta Donostia-ko Orfeoiarekin eta Euskadi-ko Orkestra Sinfonikoarekin emanaldiak egin ditu.

100 IKUSLE

Maiatzaren 10ean hasi zituzten Musikaldiak Oñatin, eta hiru emanaldi egin dituzte. 100 bat lagun egon da emanaldieta. Antolatzaileak "oso pozik" daude herritarrek emandako erantzunarekin.



Mundumirako irudi bat.

J.A.

MUNDUKO KULTUREN FESTA > BALORAZIOA

Mundumira festaren gaineko balorazio positiboa egin dute

Garraio publikoaren erabilera sortutako arazoen gainetik, jaiarekin gustura daude antolatzaileak

M.B. > ESKORIATZA

Mundumira festaren gaineko balorazio positiboa egin dute Debagoieneko Mankomunitateak, Eskoriatzako Udalak eta *Euskal Herria* aldzkariak. Hirurek ere, bakarka egindako balorazio-

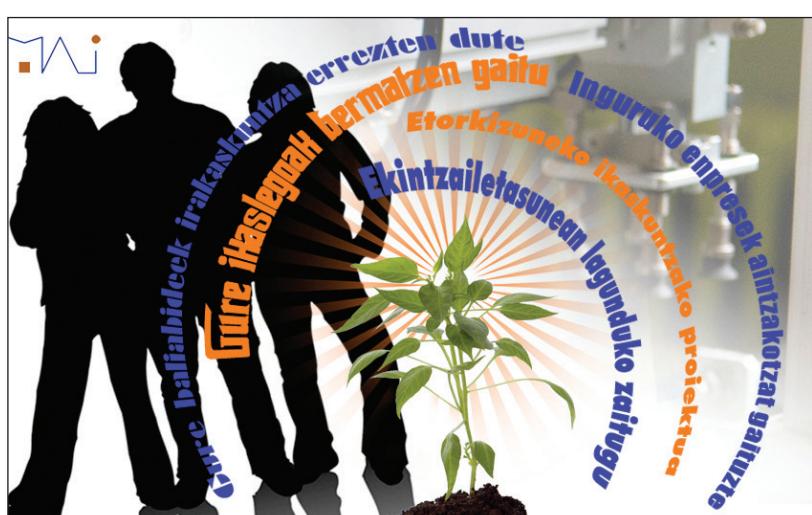
etan jendearen parte-hartza azpimarratu dute. "Mundumira erreferentziajeko jaialdi bihurtu da, eta horrek lagun asko ekarri ditu Debagoienera. Gure eskualdea ezagutzera emateko tresna importantea da", esan digu Manomunitateko turismo batzordeko buru Oxel Erostabek.

ARAZOAK AUTOBUSEKIN

Antolatzaileek egindako deiari erantzunez, Eskoriatzaren egondako pertsona gehienek autobusak erabili zituzten, eta horrek arazoak sortu zituen. "Ilara luzeak eta

atzerapenak egon ziren, batez ere zapataun Macacoren kontzertuaren bukaeran. Barkamena esku tu nahi diegu erabiltzaileei", esan digu Eskoriatzako alkate Pedro Lasagabasterrek. Gainera, boluntarioek egindako lana eskertu gura izan dute antolatzaileek.

Hurrengo urteko jaia non egingo duten ez dutela zehaztu esan digute, baina hobetu beharko dituzten arloak zeintzuk diren badakite; besteak beste, natura turismoaren gaineko jarduerak; mendi ibilaldien azoka; eta bista eta ibilaldi gidatuak.



MIGUEL ALTUNA INSTITUTOA

AURREMATRIKULA: Ekainaren 1etik 12ra

Ibargarai, 1
20570 Bergara
943 76 38 40/943 76 24 91
www.imaltuna.com
imaltuna@sarenet.es



EUSKAL JAURLARITZA
GOBERNIO VASCO
Dpto. de Educacion
EQUINET
EduNet
INVEST IN PEOPLE

JAIAK > PAZKOAK BERGARAN

Bitorianatxo, udaletxeko balkoira jaisteko irrikan

Gaur 20:00etan emango zaie hasiera Bergarako Mendekoste jaiei: martitzenera bitartean hamaika ekitaldi izango dira

EDU MENDIBIL > BERGARA

Ohi bezala, Bitorianatxo ezagunak iragarri du Bergarako Mendekoste jaien hasiera gaur, egubakoitza, 20:00etan, San Martin plazan.

Astelehenetik martitzenera bitartean hamaika ekitaldi izango dira Bergaran, eta badira hainbat nobedade aurten: Euskadiren eta Frantziaren arteko kick-boxing norgehiagoka (zapatuan, 18:00etan, zezen-plazan), Gipuzkoako txapelketako erremonte

jardunaldia (domekan, 17:30ean, Udal Pilotaleku) eta hezitako txakurren erakustaldia (domeka eguerdian, zezen-plazan).

Horiez gain, hainbat hitzordua *klasiko* (sukaldaritzar lehiaketa, errekortadoreen ikuskizuna eta beste hainbat) eta Txosna batzordeak Bideberriko txosnen inguruaren antolatutako ekitaldiak. Umeendako barrakak eta bestelakoak eta musika kontzertuak ez dira faltako, eta kaleko jai giroa ere ez.

HERRI BAZKARIRAKO TXARTELAK

Bestalde, asteleheneko herri bazkarirako txartelak agortu egin ziren eta Udalak umeendako salgai jarri eta soberan gelditu ziren txartelak (86 guztira) salgai jarriko ditu gaur, egubakoitza, kultura etxeen, 18:00etatik aurrera. Pertsona bakoitzak ezin izango du 6 txartel baino gehiago erosi. Txartelak, 12 eurotan salgai.

GAUEZ, AUTOBUSAK

Mendekoste jaietan gaueko autobus zerbitzuak izango dira. Pesak gaueko autobus zerbitzu berezia jarriko du. Zehazki, zerbitzu hori maiatzaren 30ean eta 31n eskainiko du Bergarako Antzuola, Elgeta eta Eskoriatza.



Herri bazkarirako txartel gehiago salgai jarriko dituzte gaur.

GOIENKARIA

Pazkoetako egitaraua

EGUBAKOITZA, 29

20:00 Jaien hasiera, etxfuegoak jauritzea eta BITORIANATXOREN JAITSIERA, San Martin plazan. Segidan, UDL MUSIKA BANDAREN KALEJIRA, hiriguneko kaleetan. Udal Musika Bandakoei Tximeleta taldekoek hartuko diente lekukoa. Iluntzean, Matxiategin BARRAKEN IREKITZEA eta Bideberrin TXOSNEN IREKITZEA.

22:30 KONTZERTUA Bideberrin EMON, XARMA eta KI SAP musika taldeekin.

ZAPATUA, 30

10:00 25. haur eta gazteen PLASTIKA LEHIAKETA, Beart Bergarako arte elkartek antolatuta.

10:00 Diana Labegarietik Ekaitz Otxoa eta Aitor Astorkia trikitilariek. Bolutik Udal Txistulari Banda. Oxirondotik, Elgoibarko dultzaineroak. Dianaren ondoren, herriko plazan elkartuko dira guztiak, eta Mizpirualdera joango dira.

11:00 ERREKORTADORE ESKOLA, umeentzako, eta ondoren ERREKORTADOREEN IKUSKIZUNA.

11:00 Herriko elkarteen arteko BAKAILAO LEHIAKETA San Martin plazan.

12:30 EUSKAL PRESO ETA IHESLARIAK egunaren barnean, PRESOEI OMENALDIA txosnetan.

13:00 Bergara eta Navarclesko (Katalunia) ERRALDOI KONPARTSEN IRTEERA.

13:30 Haur eta gazteen plastika lehiaketako SARI BANAKETA San Martin plazan.

14:30 Presoen aldeko HERRI BAZKARIA txosnetan.

18:00 ERRALDOIEI IZENA JARTZEKO EKITALDIA. San Martin plazan.

18:00 Euskal Herriko eta Frantziako selekzioen arteko KICK-BOXING SAIOA zezen-plazan.

18:15 Haurrentzako BONBA JAPONIARRAK San Martin plazan.

18:30 Bergara eta Navarclesko (Katalunia) ERRALDOIEN KALEJIRA.

19:00 ROCK MARATOIA. MAHASTER RIVER, ADI HOLDEN eta STREET 77, Simon Arrieta, LORD WITCH, OLYMPIC DARTS, PDN eta TURBOSHIT Muniben. HARD FLIP, AGAINST THE RAPIST, EXTORSION eta NO HAY SOLUCION, Kruz Gallastegi.

22:30 KONTZERTUA Bideberrin: WILLIS DRUMMOND, ZINK, MIMMISIKAU eta FLYSHIT taldeekin.

22:30 ERROMERIA LUHARTZ taldearekin San Martin plazan.

DOMEKA, 31

08:00 ALBORADA Udal Txistulari Bandarekin.

09:00 Bigantxak zezen-plazan.

09:30 74. Pentekoste saria TXIRRINDULARI LASTERKETA, 23 urtez azpiko txirrindularientzat.

10:00 Euskadiko banakako XAKE TXAPELKETA Agorrosinen

10:30- 14:00: FUTBOLINEAN eta DARDOEKIN jolasteko aukera San Martin plazan.

12:30 HEZITAKO TXAKURREN ERAKUSTALDIA, Seminario zezen-plazan.

12:30 UDAL MUSIKA BANDAREN KONTZERTUA, Espoloian.

Egitaraua:
1.832. A. Gonzalez Chirlaque
Egmont (Obertura). L. Van Beethoven

Gero bat gaurdanik. B. Mendizabal, Moldaketa: A. Gonzalez Chirlaque

Celtic Child (Fantasia). A. Appermont.

Big Band in concert. B. Lowden Bergarako ereserkia. A. Gonzalez Chirlaque

Zuzendaria: Alfredo Gonzalez Chirlaque

16:00 Bergara Hiria, TALDEKAKO XAKE TXAPELKETA, Agorrosinen. Antolatzalea: Bergarako Xake KE.

17:00 Umeentzako ANTZERKIA eta TAILERRAK txosnetan.

17:00-20:00 Haurrentzako jolasparkea, Ipintza Ilin.

17:30 32. EUSKADIKO DANTZA ASKATUKO TXAPELKETA, San Martin plazan, Abarka dantza elkarteak antolatuta.

17:30 Gipuzkoako ERREMONTA Udal Pilotaleku.

18:00 EUSKAL HERRIKO ERREKORTADOREEN IKUSKIZUNA, zezen-plazan.

20:00 BLUES GAUA txosnetan. OS GALLARDOS, BELCEBLUES eta ENRIQUE MINGO Y LOS EFIGIAZES taldeekin.

22:30 DANTZALDIA HORKONPON orkestrarekin, San Martin plazan.

ASTELEHENA, 11

10:30 PLATER TIRAKETA. Arrateko tiro zelaian. SCD Ollagorrak antolatuta.

11:30 Bergarako koadrilen HERRI KIROL NORGEHIAGOKAK, Irala kalean. Xapre eta Zarra trikitilarien txarangak animatuta.

11:00- 14:00 ZALDIEKIN LEHEN HARREMANAK. Bost urtetik 12 urtera bitarteko gaztetxoentzat.

Zaldiak gertutik ezagutzeo aukera izango dute gaztetxoek, Seminario patioan dagoen zezen-plazan.

12:30 DANTZALDIA TARANTELLA taldearekin Espoloian.

14:30 HERRI BAZKARIA San Martin plazan. Incansables txarangak animatuta. Txartelak salgai Pol-Pol, Kortazar eta Ariznoa tabernetan. Prezioa: 15 euro, eta 10 urtetik beherakoentzat 10 euro. Ondoren, KOADRILEN ARTEKO JOLASAK egongo dira eta amaitzeko, DJ ANGIK KARAOKEA ekarriko du San Martinera

16:00 Txosnetan AHTRIK ez! egunaren barruan, MANIFESTA: AHT ez!

18:30 ERREKORTADORE ESKOLA IBILBARRIA. Gaztetxoenek zezentxoekin aritzeko aukera izango dute Seminario zezen-plazan.

19:30 BERGARA HIRIA PILOTA TXAPELKETAKO FINALAK Udal Pilotaleku. BKEko pilota saila.

20:00 ANTZERKIA: 'AHTren IZENEAN, AMEN!', txosnetan.

22:30 KONTZERTUA txosnetan. DES-KONTROL, FIACHRAS eta X taldeekin.

23:30 ERROMERIA ZE ESATEK eta TRIKIZIO taldeekin San Martin plazan.

23:00 CAMP DANTZALDIA TARANTELLA taldearekin Espoloian.

03:00 DJ ELVIS CANO izango da txosnetan.

MARTITZENA, 2

09:00 BIGANTXAK zezen-plazan.

11:00- 14:00 HAURRENTZAKO JOLAS-PARKEA, Ipintza Iliko patioan. Auto txikiak, zezen mugikorrak edota goming

egiteko aukera izango dute bertara hurbiltzen direnek.

12:00 HERRI KIROLEN ERAKUSTALDIA San Martin plazan. Bertan izango dira: Joritz Gisasola (Zelai III.a), Jon Gisasola (Zelai IV.a) eta Hodei Ezpeleta aizkolariek. Joseba Ostolaza, Abadiñoko Urdax eta Idoia Etxeberria harrijasotzaileak. Erakustaldian zehar Ernesto Ezpeleta *Bihurrik* beteko ditu aurkezle lanak.

12:30- 14:00 BILBAINADAK, Irrintzi taldearekin, Irala kalean.
16:30- 19:30 HAURRENTZAKO JOLAS-PARKEA, Ipintza Iliko patioan.

17:00 Pilotari profesionalen pilotajaialdia Udal Pilotaleku. Leihatila jaialdia hasi baino ordubete lehenago irekiko da.

18:00 ERREKORTADORE ESKOLA IBILBARRIA, Seminario zezen-plazan. Dragoi-Alde txarangak alaituta.

18:00 Aurten, lehenengo aldi, ESPUMA JAIA antolatu dute Munibe plazan.

19:30 PATATA TORTILLA LEHIAKETA ETA AZKEN AFARIA, txosnetan.

19:30- 21:00 eta 22:30- 24:00 KARAOKEA Txatxilipurdirekin eta DJ FESTA Gazteko DJ Oihan Vegarekin, San Martin plazan.

24:00 BITORIANATXOREN IGOERA, Dragoi-Alde txarangarekin San Martin plazan.

24:30-01:00 DJ FESTA Gazteko DJ Oihan Vegarekin San Martin plazan.

ANTOLATZAILEEN OHARRAK:

- Jai batzordeak dei egiten die herriko koadrilei, blusa edo kamisetarekin kalera irteke.

- 14 urtetik beherakoek debekatuta izango dute, errekortadore eskola ibiltarian izan ezik, gainerako zezen ikuskizunetan parte hartzea.

- Jai batzordeak ez du bere gain hartzen jaiegun hauetan gerta daitezkeen kalteen erantzukizunik.

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Antzuola. 84 metro koadroko etxebizitza salgai. Hiru logela, bi bainugela, egongela, sukalddea eta balkoa. Hirugarren solairua, iogailuarekin. Gara-jea eta trastelekuak. Deitu 665 73 39 55 telefonoa.

Aretxabaleta. 72 metro koadroko etxebizitza salgai erdigunean. Aukera ona. 659 64 67 38.

Arrasate. Etxebizitza salgai Erguín kalean. Hiru logela, egon-gela, sukalddea eta komuna. 606 86 71 97.

Bergara. Erdialdean, 87 metro koadroko 3 logeladun etxeak. Balkoia eta ganbarekin. Ego-rea ezin hobeant. 210.000 euro. 685 72 51 58.

Bergara. 80 metro koadroko etxebizitza salgai Koldo Eleizal-den. Hiru logela, sukalddea, jan-gela-egongela, bi komun, tras-telekuak eta garajeak. Oso eguz-kitsua. Aukera ona. Deitu 600 90 45 58 telefonoa.

Marieta (Araba). 200 metro koadroko etxe bakarra. 5 loge-la, 37 metro koadroko egone-lla beheko suarekin. 3 komuna eta sukalde bat. Garajea bi autoren-dako eta 856 metro koadroko lorategia (ureztaez automatikoaren). Aukera ona. Deitu 628 45 09 62 edo 616 96 99 20 telefono zenbakira.

Ofiati. 70 metro koadroko etxe-bizitza salgai Kale Zaharrean. 6 urteko eraikin berria, iogai-luarekin. Bi logela, sukalddea, egongela, komuna eta traste-lekuak, argi patioan. Deitu 652 70 12 49 zenbakira.

Ofiati. Etxebizitza salgai Bide-barrieta kalean, 2002ko eraiki-na. Bi logela, sukalddea, bainua eta egongela. Guztira 68 metro koadro. Gainera 10 metroko terraza toldarekin etxebizitzaren atzealdean. 20 metroko garaje itxia. Deitu 678 40 34 76 edo 609 77 66 75 telefono zen-bakira.

Ofiati. Etxebizitza salgai Bide-barrieta, 80 metro koadro. Hiru logela, bi bainugela, egon-gela, sukalddea eta ganbara. Eguzki-tsua, jantzia eta berritua. Dei-tu gauze 943 53 37 45 telefono zenbakira.

Ofiati. Etxebizitza salgai Moiua kalean, 70 metro koadro. Hiru logela, egongela, bainugela, sukalddea eta ganbara. Eguzki-tsua, jantzia eta berritua. Dei-tu gauze 943 53 37 45 telefono zenbakira.

103. ERRENTAN EMAN

Arrasate. Logela alokatuko nuke Arrasaten, ahal badu jendea eus-kaldun, gazte eta langilearekin. Ekinetako lehen astekat sartze-ko. 608 57 97 54.

Ofiati. Etxebizitza errantzen ema-ten da Olakua auzoan, ikastur-tean barrena. Deitu 660 40 06 75 telefonoa.

IRAGARKI SAILKATUAK

Eguazteneko 12:00ak arte jasotako iragarkiak bakarrik iragarri ditugu. Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketarik eta ezta iragarkia bertan behera uterik ere.

943 25 05 05

sailkatuak@goiena.com
<http://www.goiena.net/sailkatuak>

PARTIKULARREN IRAGARKIAK ORDAINDUTAKO ATALAK:

ETXEBIZITZA SALDU/ALOKATU. LOKALA SALDU/ALOKATU.GARAJEA SALDU/ALOKATU. MOTORRA SALDU.
IGOENKARIAK ez du argitaratzten dirén iragarkien ondorioz sor daitekeen operazioen erantzukizunik.

PEFISCOLA.

2.edo 4 personaren-dako apartamentua. Hondartzako lehengoko ilaran. Guztizian-tza. Igerileku txirristekin. 948 41 00 79 edo 616 95 04 00.

105. ETXEA OSATU

Arrasate. Logela alokatuko nuke Arrasaten, ahal badu jendea eus-kaldun, gazte eta langilearekin. Ekinetako lehen astekat sartze-ko. 608 57 97 54.

Arrasate. Oso egoera onean dagoen etxebizitza osatzeko pertsona bat behar da. Egon-gela eta sukalde handiak eta bi bainugela. Eguzkitsu. Wi-fia-

rekin. Unibertsitatetik gertu. 699 28 99 06.

Arrasate. Logela ematen da errenten Olarte kalean, sukalddea erabiltszeko eskubidearekin. 300 euro. 618 00 08 28.

Arrasate. Logela ematen da errentan erdigunean. Deitu 662 63 76 33 telefonora.

Bergara. Logela errantzen ema-ten dut, sukalddea erabiltszeko aukerarekin. Bolun. 250 euro. 670 85 86 68.

Donostia. Hurrengo ikasturteko lehenengo lau hilabeteetako etxeak eta sukalde handiak eta bi bainugela. Eguzkitsu. Wi-fia-

2/ GARAJEAK

202. EROSI

Bergara. Garaje irekia edo txia erosiko nuke Masterreka inguru-an. Deitu 659 27 69 25 edo 659 27 69 25 telefonora.

4/ LANA

402. ESKAFERAK

Arrasate-Aretxabaleta-Eskoria-tza. Esperientzia duen mutilia gertu ostalarri lanak egiteko. 648 19 10 38.

ELGETA

Zerbitzaria behar da domekarako.

943 76 80 23

Bergara. Emakume esperien-tziaduna gertu dago pertsona helduen eta haurren zaintzan lan egiteko. Garbiketa lanakere egiteko gertu dago. Norma. 630 88 54 46.

Debagoiena. Edozein lan egiteko gertu nago: garbiketak, nagusiak zaintzen. Erreferentziak ditut. 630 85 54 46.

Debagoiena. Erizaintzako lagun-tzaile ikasten ari den neska ger-tu pertsona nagusiak edo ume-ak zaintzeko eta garbiketa lanak egiteko. 612 18 07 44.

Debagoiena. Esperientziadun neska gertu garbiketa orokorrak egin edo ume zein nagusiak zaintzeko. Informeak dauzkat. Eus-kauduna eta lanean hasteko ger-tu. Ainhoa. 671 35 22 60.

Debagoiena. Etxeko lanak egiten edo garbitzen arituko nint-zateke. Socorro Mora. 627 14 63 79 edo 943 25 07 53.

Debagoiena. Garbiketa lanak egindo nitzuzke. Baita nagusiak edo umeak zaindu ere. Orduka eta egun osoz. 679 06 12 99.

Debagoiena. Emakume arduatsua gertu nagusiak edo ume-ak zaindu eta etxeko lanak egiteko. 686 53 34 01.

HORTZ KLINIKA

Auxiliarra edo higienista behar da Eskoriatzan.

Bidali curriculumak helbide honetara:

Jose Arana 6, 3.A 20.540

Eskoriatza

Debagoiena. Gazte arrasatea-ra edozein lan egiteko gertu. Esperimentzia makinak munta-zten eta mantente-lanak egite-n. Jatetxe eta tabernetan zer-bitzari lanetan eskarmen-tua. 605 76 05 59.

Debagoiena. Margotegi lanak egindo nitzuzke. 660 98 67 20.

Debagoiena. Mutila gertu lanetan. Publizitate banake-tan edo bestelako lanetan. 694 48 50.

Debagoiena. Mutila gertu argi-kerri (elektro) lanetarako. Mantenua, matxurak eta kon-pontekat. 6553184 40 edo 943 79 64 65.

Debagoiena. Mutila gertu neka-zaritza eta baso-lanak egiteko edota motozerrarekin aritezko. 660 98 67 20.

Debagoiena. Nagusiak edo ume-ak zaindu nitzuzke etxeen bertan bizi zizaten, edo bestela. 680 30 24 64.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke Arrasate, Aretxabaleta edo Eskoriatzan. Egunedo gauez. Legezko paperak dauz-ka. Marta. 649 59 86 04.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izanda. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Debagoiena. Nagusiak zaindu nitzuzke orduka zein etxeen bertan bizi izaten. 669 02 91 30.

Bergara. Azterketak gainditze-ko ingeleseko eskolak ematen ditut. 616 12 56 29.

Bergara. Ingelerak ahozko eskolak eta eskola partikularrak ematen dira. 654 94 87 26.

Ofiati. Esperimentziadun irakas-leak udan eskola partikularrak ematen dira. 666 21 73 48.

7/ ANIMALIAK

701. SALDU

Peruko untxiak. Peruko untxiak saltzen dira. Oso politik. kolore desberdinak. 8 euroan bakoitza. 943 76 07 47.

8/ DENETARIK

801. SALDU

Berogailu elektrikoa. salgai. 50 euro. 943 79 68 18.

Moises kuma. Umejaiberri-ztat. Berri-berria. 45 euro. Xabier. 943 77 18 63.

Ontzi-garbigailua. Bosch etxe-ko. Berria. 637 52 89 83.

Ordenagailua. Informatikari profesionalaren izandako. Oso hobetua eta egoera ezin hobe-an. Asus AMD 5.200+ 2 GBko RAM. 200 GMko disko gogorra. Grafikoa: ATI X1.250. HDMI. Full HD. 6 USB. Firewire. DVD gra-bagailua. Window XP eta abar. Proba daiteke. 260 euro. 943 53 27 60 edo 633 32 22 00.

PlayStation I salgai. Prezio one-an. 686 82 67 91.

Teléfono mugikor berria salgai. Nerea. 943 79 68 18.

802. EROSI

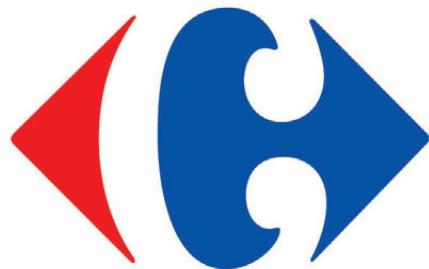
Aretxabaleta inguruaren lursaila erosiko nuke, ortua eta txabo-la egiteko. 696 32 63 13.

Bizkleta. Hiru urteko mutiko batendako bigarren eskuko bizi-kletta erosiko nuke. Neurria: 16". 636 83 85 32.

803. EMAN

2. Unitatea Erdi Prezioan

Maiatzaren 28tik ekainaren 9ra



Carrefour
GORBEIA

www.carrefour.es

Carrefour
Garagardo Berezia
Lata 33 cl

Lata 1 erosita
0,33€
Litroa 1€



2. Unitatea

3,48€
Kiloa 2,49€



Jatorri-izen kalifikatua duen
Errioxako Ardoa
VINA ESPOLÓN
Ardo beltz ondua
75 cl

1 erosita
3,95€
Litroa 5,27€



2. Unitatea
1,98€
Litroa 2,64€

Kiloa 2,49€

CALVO atun zuria
olio vegetalean,
eskabetxean edo
naturala
104 g
3 unitateko pack-a

Pack 1 erosita
3,65€
Kiloa 11,70€

2. Unitatea
1,83€
Kiloa 5,87€



2. Unitatea
7,45€
Litroa 1,49€



CARBONELL
oliba-olioa, 0,4º
5 l
1 erosita
14,89€
Litroa 2,98€



ARIEL Detergente-hautsa
Normala
65 ontzi txiki
1 erosita
19,95€
Ontzi bakoitza 0,31€

2. Unitatea
9,98€
Ontzi bakoitza 0,15€

Prezio hauek Carrefour GORBEIArako bakarrik balio dute



*60€ baino gehiagoko erosketarekin

Carrefour
GORBEIA-ra

etortzeiko autobideko
bidesaria ordainduko dizugu

(Autobideko tiketa aurkeztea ezinbestekoa da.)

Ekainaren 13ra arte

Sherezade Moreno > Haur Hezkuntzako irakaslea eta futbolaria

"Hasieran pazientzia eta esfortzu handia behar da bi urteko umeekin"

Betidanik gustatu izan zaizkio Sherezade Morenori umeak: "Lehengusu gehienak ni baino

gazteagoak dira; beraz, beti egon naiz umez inguratuta". Irakasle ikasketak egin eta gero

Gasteizen dabil irakasle: "Bi urteko umeekin egiten dut lan eta oso polita da". Futbolean,

aurten Arrasateko taldean ibili da jokatzen: "Gipuzkoako txapeldunak izatea lortu dugu".

JASONE ZABALA > BERGARA

Sherezade Moreno bergararrari betidanik gustatu zaizkio kirola eta umeak. Haur Hezkuntza eta Heziketa Fisikoa ikasi zituen Eskoriatzan, eta Gasteizen dabil irakasle. Bergaran hasi zen eskubaloian jokatzen eta gero Oñatira joan zen; aurten, berriz, Arrasaten dabil, futbolean.

Esan genezake umeak gustuko dituzula.

Bai, umeak asko gustatzen zaizkit. Oso ondo moldatzetan naiz haiekin. Bi ahizpa gara, ni naiz nagusia, 7 urteko diferentziarekin, eta lehengusu gehienak ni baino gazteagoak dira; beraz, beti egon naiz umez inguratuta.

Haur Hezkuntza eta Heziketa Fisikoa ikasi dituzu. Non eta zergatik?

Txikitik argi neukan irakasle izan nahi nuela, baina hasieran Heziketa Fisikoko ikasketak egitea nuen buruan. Ikasketak Eskoriatzan egin nahi nituenez eta bertan espezialitate hau ez zegoenez, Haur Hezkuntza ikastea erabaki nuen.

Behin ikasketa hauetan bukatuta, Heziketa Fisikoko espezialitatea gehitu zuten, eta pentsatu gabe matrikulatu nintzen. Bost urte eman ditut Eskoriatzako Huhezi unibertsitatean.

Momentu honetan Haur Hezkuntzako irakaslea zara Gasteizen.

Gasteizen irakasten dut. Bi urteko umeekin egiten dut lan, eta oso polita da. Hasieran oso gogorra da, eskolara doazen lehen aldi baita umeendako, eta aldi hori pazientzia eta esfortzu handiarekin pasatzen da. Baino gero, umeen aurrerapausoak ikusita, aurreko guztia ahalzten da.

Aquagymeko irakasle ere bazara. Zer egiten da bertan?

Bai, Arrasaten irakasten dut. Ordubeteko saioak dira eta adin guztietako jendea dago (20 eta 65 urte tartekoak). Gainera, ez dago mutilik, denak emakumeak dira.

Bertan, gimnasiako ariketak egiten ditugu. Igerileku handian egiten ditugu lehenengo ariketak; batzuetan erabiltzen ditugu pisu txikiak, beste batzuetan hegalak edota txurroak. Azkeneko ordu laurdenean igerileku txikira pasatzen gara beste ariketa batzuek egiteko, jolasteko edota abdominalak egiteko.

Gainera, orain arte hainbat kirol mota egin dituzu, ezta?



JASONE ZABALA

PERTSONALA

Herria: Bergara **Adina:** 25 urte. **Ikasketak:** Haur Hezkuntzan eta Heziketa Fisikoan diplomaduna. **Zale-tasunak:** Irakurtzea eta erosketak egitea. **Zergorrotatzen duzu?** Pertsonen faltsukeria. **Baduzu maniarik?** Azazkalak jatea. **Biziorik?** Txokolatea.

Irakurritako azken liburua? *El niño del pijama de rayas*. **Zein musika duzu gustuko?** Ez dut konkreto bat gustuko, denetarik entzuten dut. **Futboliari bat?** Real Madrid taldeko Raul aurrelaria. **Bidaiatzeko toki bat?** Karibea.

Bai, kirola egitea asko gustatzen zait. Txikitik apuntatu nintzen eskola kirolean eta jadanik 16 urte inguru pasatu dira. Bertan kirol guztiak egiten genituen eta oso ondo pasatzen nuen. Baino 12 urte nituela kirol bat aukeratu beharra nuen, eta eskubaloia aukeratu nuen, askorik pentsatu gabe. Oso ziur egin nuen aukeraketa eta horretan pasatu ditut ia 9 urte. Momentu batean Oñatira joan behar izan nuen jokatzen, Bergaran talderik ez zegoelako. 23 urterekin, berriz, BTLS futbol taldean jokatzeko aukera eskaini zidaten. Oso esperientzia ona izan zen eta bi urte eman nituen talde horretan. Aurten ez da taldea atera eta Arrasateko futbol taldera joan nintzen. Denboraldi honetan, nahiz eta 13 jokalarirekin ibili, Gipuzkoako txapeldunak izatea lortu dugu.

Eskubaloia eta futbola, bat hanka jokoa eta bestea esku jokoa. Zein da errazagoa?

Eskubaloia, duda barik. Eskubaloia kontaktu handiko kirola da eta askoz ere tentsio handiagoa egoten da. Futbolarekin alderatuz, ezberdintasun asko daude, baina garrantzitsuena da aldaketak egiteko era. Eskubaloian nahi duzun beste aldaketa egin daiteke, sartu eta irteten ibil zaitezke arazo barik. Gehiago gozatzen dut eskubaloian jokatzen futbolean baino.

Igeriketa irakasle ere ibili zara, haur oso txikiek. Zer irakasten zaie bertan?

Bi urte egon naiz haur txikien igeriketako ikastaroak ematen. Oso esperientzia polita eta positiboa izan da nire bizitzan.

Ikastaro hau 0-3 urteko haurrei zuzenduta dago, baina gurasoei gomendatzen zaie lau hilabetetik aurrera ekartzea. Helburu nagusia gurasoekin, begiralearekin eta inguruko beste ume eta helduekin egokitzea edo ohitzea da. Oso garrantzitsua da umea gustura egotea.

Denbora librea duzunean zer egiten duzu?

Ez daukat denbora libre handirik. Astean zehar lanean eta entrenatzen egoten naiz eta asteburuetan futbol partiduak izaten ditut; beraz, egun bakarra gelditzen zait aprobetatzeko.

Normalean, egun hori atseden hartzea erabiltzen dut. Bestela, paseatzea, patinetan ibiltzea, irakurtzea eta lagunekin egotea gustatzen zait.

Mendekoste jaiak 'Magazinea'-n eta 'Erreportaje'-n

Datorren astean protagonista izango dira Goiena Telebistan Mendekoste jaiak

GOIENKARIA > ARRASATE
Asteburuan Bergaran ospatuko diren Mendekoste jaiak izango dira, dudarik gabe, datorren astean Goiena Telebistan protagonista. Izan ere, asteleheneko *Magazinea*, ia osorik, jaietakoak izango da. Asteburuan Bergaran gertatutakoak jasoko

ditu lehenik telebistak, eta astelehenean Txomin Madinak ekaerrriko ditu xehetasun guztiak. Dakizuen moduan, astelehenean, 19:45ean izango da hori.

Baina hori bakarrik ez; izan ere, asteburuan eta datorren astean jaietan gertatzen diren guztiek, Julen Iriondok *Erreportaje* luzea prestatuko du. Eguaztenean izango duzue hori ikusteko aukera, 22:15ean.

GOITB, 'Bergarako jaiak'
> Astelehena, 19:45
> Eguaztena, 22:15



Mendekosteak ospatuko dira asteburuan Bergaran.

GOIENKARIA

Arrasateko albisteak egunero

UBANE MADERA > ARRASATE
Arrasaten eta inguruan sortzen, gertatzen edo izaten diren albiste eta bestelakoak berri izateko Arrasate Irratian egunero lantzen dituzte albiste zerbitzuak, 10:00etatik 11:00ak bitartean. Azken orduko albiste eta abisuak, eguneko protagonistekin elkarriketak, gure ibarreko herririk herriko kronikak eta, besteak beste, eguraldiaren iragarprena Joxe Landaren eskuak.

**Arrasate Irratia,
'Igo autobusera'**
> Astelehetetik egubakoitzera
10:00etatik 12:00etara.



'Ilunpean' saioan Ander Lipus aktorearekin

Sortzez markinarra, Ander Lipus aktorea ez da edonon aurkitzen diren aktore horietako bat. Zerbait berezia du, eta hori berehala antzematen da egiten dituen lanak ikusiz gero. Berritzailea da antzerkigintzan, eta horren seinale da 1999an jazo zuen aktore agertu-berri onenaren sariA. Egun, egile, zuzendari eta aktore dihardu hainbat antzezlanetan.

GOITB, 'Ilunpean'
> Martitzena, 22:15
> Eguaztena, 15:10

arrasate irratia

FM 107.7

Zapatua

10:00 Asteko gainbegiratua.

Domeka

10:00 Asteko gainbegiratua.

Astelehetetik egubakoitzera

10:00-12:00 Igo Autobusera!

Albistegia.

Eguraldiaren iragarprena (Joxe Landa)

Astelehetetan Kirolak

Ilunpean (elkarriketa, Euskal Herriko pertsona ezagun batetik)

Zaharrak Berri (pertsona nagusiendako)

Udal Gazte Bulegoa

Sexologia Zerbitzua

Astearen errepasoan (Goienkariarekin)

Eguneko eta asteko protagonistekin,

elkarriketak

Zozketak (egubakoitzean)

Zorion agurrak (parte hartzeko: 943 25

05 05 (*irratia@goiena.com edo*

goiena.net atarian, irrati bloga)

11:55 Arrasateko albisteak, labur.

12:05 Euskadi Irratiko albistegia

12:10 Izarren ordua: abesti ezagunak

13:00 Euskadi Irratiko albistegia.

14:00 Igo Autobusera! (errep.)

17:00, 19:00, 21:00, 23:00 albistegilaburra.

astea GOITBn

EGUBAKOITZA, 29	ZAPATUA, 30	DOMEKA, 31	ASTELEHENA, 1	MARTITZENA, 2	EGUAZTENA, 3	EGUENA, 4
13:15 Marrazki bizidunak	08:00 Marrazki bizidunak.	08:00 Trikitraka trikiton.	13:15 Marrazki bizidunak:	13:15 Marrazki bizidunak:	13:15 Marrazki bizidunak	13:15 Marrazki bizidunak
13:45 Ur eta lur.	09:00 Marrazki bizidunak.	09:00 Marrazki bizidunak.	Cloud Trotters.	Alex eta Alexis	13:45 Ikusmira.	13:45 Euskal herria lau
14:15 Eltze beroa.	10:30 Trikitraka trikiton.	11:30 28 klip.	13:45 Itsasoari begira:	13:45 Ikusten.	14:15 Jazz	haizetara.
14:45 Berriak.	11:30 Golb tb.	12:00 Erloklip	Algorri interpretazio zentroa II.	14:15 Eltze beroa.	14:45 Berriak.	14:15 Eltze beroa.
15:15 Berreportajea.	12:00 Euskal herria lau haizetara.	12:30 Ikuksizuna.	14:15 Eltze beroa.	14:45 Berriak.	15:10 Ilunpean.	14:45 Berriak.
16:15 Ikusten.	12:30 Ikuksimira.	13:00 Erreportajea.	14:45 Solaskide.	15:50 Solaskide.	15:50 Golb tb.	15:15 Ikusmira.
16:45 Berriak.	13:00 Eltze beroa.	13:45 Solaskide.	15:15 Mugaz kanpo.	16:20 Itsasoari begira.	16:20 28 Klip.	15:45 Mugaz kanpo.
17:15 Marrazki bizidunak.	14:30 Trikitraka trikiton.	14:15 Eltze beroa.	15:45 Elkartsunaren bidean.	16:45 Berriak.	16:45 Berriak.	16:15 28 Klip.
18:00 Ilunpean.	15:30 Marrazki bizidunak.	15:30 Zaharrak berri.	16:15 28 klip.	17:10 Marrazki bizidunak.	17:15 Marrazki bizidunak.	17:15 Marrazki bizidunak.
18:45 Berriak.	18:00 Erreportajea.	15:45 Marrazki bizidunak.	16:45 Berriak.	17:35 Erreportajea.	17:45 Solaskide.	17:45 Marrazki bizidunak.
19:15 Marrazki bizidunak.	18:30 Solaskide.	18:15 Trikitraka trikiton.	17:15 Marrazki bizidunak.	18:05 Harmailatik.	18:15 Ur eta lur.	18:00 Erreportajea.
19:45 Goiena Magazinea.	19:00 Erreportajea.	19:15 Erreportajea.	17:45 Wasemak	18:45 Berriak.	18:45 Berriak.	18:45 Berriak.
20:45 Jazz.	19:30 Solaskide.	19:45 Solaskide.	18:15 Musikantoi	19:15 Marrazki bizidunak.	19:15 Marrazki bizidunak.	19:15 Marrazki bizidunak.
21:15 Goiena Magazinea.	20:30 Golb tb.	20:15 wasemak.	18:45 Berriak.	19:45 Goiena Magazinea.	19:45 Goiena Magazinea.	19:45 Goiena Magazinea.
22:15 Solaskide.	21:00 Ikusten.	21:15 Euskal herria lau haizetara.	19:15 Marrazki bizidunak.	20:45 Wazemak.	20:45 Wazemak.	20:45 Wazemak.
22:45 Musikantoi.	21:30 Ilunpean.	21:45 Erreportajea.	19:45 Goiena Magazinea.	21:15 Goiena Magazinea.	22:15 Erreportaje.	22:15 Erreportaje.
23:45 Goiena Magazinea.	22:45 Erreportajea.	22:45 Golb tb.	20:45 Solaskide.	22:15 Harmailatik.	22:45 28 Klip.	23:15 Lamien artean.
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 albistegilaburra.	23:30 Wasemak.	23:15 Ilunpean.	21:45 Ilunpean: Ander Lipus.	23:00 Erreportajea.	23:15 Goina Magazinea.	23:45 Goina Magazinea.
	00:30 28 klip.	00:00 Itsasora begira.	23:30 Goina Magazinea.	23:30 Goina Magazinea.	00:30 Emisio amaiera.	00:45 Emisio amaiera.
	01:00 Emisio amaiera.	00:30 Emisio amaiera.	00:30 Emisio amaiera.			

tele begi

Gorka Etxabe
getxabe@arteman.org

Publizitatea
eta telebista

E guaztena, 20:45. Haurrak bainatu ditugu, afaria prest eta telebista aurrean jartzeko unea iritsita, prest gaude gozatzeko Bartzelona eta Manchester United taldean arteko partidarekin. Arbitroak txistua jo eta jokalariak hasi dira lehian. Partidaren gaineko komentario-rik ez dut egingo, ezta partidaren telebista emanaldiaren gainekorik ere.

Gidoiak agindutako bete zuten jokalariak, eta baita, Antena 3 telebista kateko kazetari, teknikari eta erre-alizadoreek ere. Baino, partida ondorengo emanaldiaz derrigor esan behar dut zerbait. Publizitatea eta ospakizuneko irudiak aldi berean eskaintza era baki zuen Antena 3k. Bada, ez bata eta ez bestea. Ez dut sistema hori gogoko, ez zait batere gustatzen eta uste dut ez duela erakusten ezer. Antena 3 telebista kate pribatua da eta publizitateak agintzen duenean horrelakoak derrigor egin behar izaten dira. Baino beste modu batzuk badaude. Ospakizunaren benetako irudirik gabe geratuz ginen. Pena izan zen.

eguraldia**DEBAGOIENEAN****Zapatua, 23**

Eguzkia eta beroa izango dira nagusi gaur. Goizean haizea hego-ekialdetik sartuko da eta arratsaldean ipar-ekialdera egingo du.

**Domeka, 24**

Bihar zeruan urdina nagusituko da eta tenperatura gaurkoa baino epelagoa izango da. Itzalpean ibili beharko dugu.

EUSKAL HERRIAN

Datozen egunotan, eguraldi ona izango dugu Euskal Herrian. Eguzkia eta beroa izango dira nagusi. Eguneko azken orduetan, dena den, bero-hodeiak gara daitezke.

**TENPERATURAK**

MINIMOA Martizena, 26	12ºC
Maximoa Eguaztena, 20	28ºC
Asteoko EURIA (l/m³)	51 L

Bergarako San Juan auzoan jasotako datuak.

	Max. ºC	Min. ºC	Euria l/m³
Eguaztena, 20	28	12	0,3
Eguena, 21	19	14	-
Egubakoitza, 22	24	14	-
Zapatua, 23	24	14	0,5
Domeka, 24	16	14	45
Astelehena, 25	20	14	5,2
Martizena, 26	16	12	-



Mertxe oñatiarra eta **Tomas** legazpiarra maiatzaren 30ean ezkonduko dira Oñatin. Gure Ametsa jatetxean ospatu dute familiakoekin eta lagunekin. Zorionak! Ondo-ondo pasatu ezkontza egunean eta ezteibidaian. Kirodegiko lankideak.



Arrasateko **Patricia Morales** eta **Alberto Cabello** zapatuan, maiatzaren 30ean, ezkonduko dira Uribarriko elizan. Ospakizuna Zumarragako Etxeberri jatetxean egingo dute. Lagunen partetik, ondo-ondo pasatu eguna eta zorionak.



Victoriano eta **Itziar** miatzaren 30ean ezkondu ziren, orain dela 50 urte. Zorionak eta patxo haundi bat seme alaben eta biloben partetik



Nerea Berrikano oñatiarra eta **Alex Kristobal** elgetarra maiztaren 30ean ezkonduko dira Elgetan. Ondoren, Oñatin egingo dute ezkontza ospakizuna. Oñatiko lagunen partetik, zorionak eta izan zoriontsu, bikote!



Eskoriatzako **Yolanda** eta Arrasateko **Ibai** zapatuan, maiatzaren 30ean, ezkonduko dira Dorletan. Gero, Vietnamera joango dira ezkon-bidaian. Familiako eta lagunen partetik, zorionak eta ondo pasatu eguna.



Oñatiko **Jon Ander Urrutia** eta **Nagore Garcia de Albeniz** maiatzaren 30ean ezkonduko dira Asentzioko ermitan. Bazkaria Zumarragako Etxeberri jatetxean egingo dute eta bidaian Kanadara eta New Yorkera joango dira. Zorionak senideen eta lagunen partetik!

bono fotoa**Asteburu honetan jai bat izango da Arrasaten. Nola du izena?**

Argazkia eta galdera > Joxe Felix Diaz de Tuesta

AURREKO ZENBAIKO IRABAZLEA
Bergarako Beni Perez.
Zorionak!
Erantzun zuzena:
Bidurretan monastegia



Garmendia Ardoek emandako

Ardo botila packa*

zozketatuko du GOIENKARIAK asmatzaileon artean!

ERANTZUNA

IZEN-DEITURAK

HERRIA

TELEFONO.....

Ekari txartela MARTITZEN EGUERDIRAKO Goienako edozein egoitzara

guardiako farmaziak**ARRASATE**

Zapatua, 30	Azkoaga	Iturriotz, 17	943 79 79 99
Domeka, 31	Corcuera	Maisu Aranbarri	943 79 22 26
Astelehena, 1	Irizar	Erguín, 11	943 79 12 39
Martizena, 2	Amezúa	Santa Marina, 32	943 79 09 74
Eguaztena, 3	Español	Araba Etorb., 14	943 79 18 65
Eguena, 4	Ruiz	Nafarroa Etorb., 1	943 79 14 09
Egubakoitza, 5	Etxeberria	Zarugalde, 42	943 77 16 30

BERGARA

Zapatua, 30	Estella	Matxiategi, 5	943 76 19 63
Domeka, 31	Estella	Matxiategi, 5	943 76 19 63
Astelehena, 1	Alvarez-Mozos	Iparragirre, 2	943 76 12 15
Martizena, 2	Urritikoetxea	Oixirondo plaza, 4	943 76 11 74
Eguaztena, 3	Zabala	Barrenkale, 25	943 76 16 87
Eguena, 4	Guillar	San Antonio, 5	943 76 11 05
Egubakoitza, 5	Estella	Matxiategi, 5	943 76 19 63

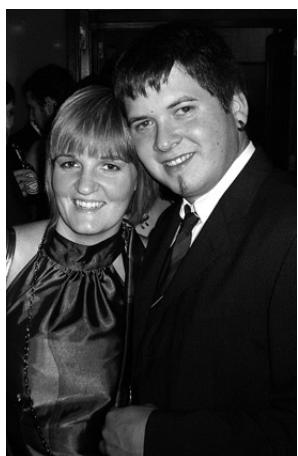
ONATI

Zapatua, 30	Barrenetxea	Kale Zaharra, 1	943 78 01 22
Domeka, 31	Barrenetxea	Kale Zaharra, 1	943 78 01 22
Astelehena, 1	Garate	Kale Barria, 42	943 78 05 58
Martizena, 2	Garate	Kale Barria, 42	943 78 05 58
Eguaztena, 3	Juldain	Kale Barria, 6	943 78 11 28
Eguena, 4	Juldain	Kale Barria, 6	943 78 11 28
Egubakoitza, 5	Anduaga	San Lorentzo, 3	943 78 21 26

ARETXABAleta

Zapatua, 30	Anitua	Belorrieta, 1	943 08 11 43
Domeka, 31	Anitua	Belorrieta, 1	943 08 11 43
Astelehena, 1	Fraile	Herriko plaza, 10	943 79 21 99
Martizena, 2	Fraile	Herriko plaza, 10	943 79 21 99
Eguaztena, 3	Fraile	Herriko plaza, 10	943 79 21 99
Eguena, 4	Fraile	Herriko plaza, 10	943 79 21 99
Egubakoitza, 5	Fraile	Herriko plaza, 10	943 79 21 99

Guardiako farmazien eskuko telefonoetarako 2009ko egutegia.
Bidali SMS 7505era "farma" hitzarekin. SMS kostea 0,9 euro + BEZA.



Arrasateko **Angela Iglesias** eta Otxandioko **Iker Garaigordobil** zapatuan, maiatzaren 30ean, ezkondu dira Arantzazun. Zorionak, bikotea, eta eguna ondo-ondo pasatu. Lagunen partetik.



Arrasateko **Alfonso Garcia** eta **Txema Garcia** 1984ko maiatzaren 26an ezkondu ziren Arrasaten. Zilarreko ezteiak bete dituzten honetan, zorionak familia guztiaren partetik, eta orain bezain ederki segi datozen urteetan ere!

OROIGARRIA

Ricardo Pagoaga Larrañaga

Bergaran hil zen 2009ko maiatzaren 25an.

Urte hauetan guztietan emandako maitasun eta esker onagatik, eskerrik asko.



Bergarako anbulategiko lankide eta lagunak.
Bergaran, 2009ko maiatzaren 29an.

ESKELAK

GOIENKARIAn eskela jarri nahi baduzu, deitu telefono honetara eguen eguerdia baino lehen:
943 25 05 05

Edo zatoz ordezkaritzat batera, eguztzen eguerdia baino lehen:

Arrasate
Goiena: Otalora lizentziaduna 31. 943 25 05 05.
Goiena: Nafarroa etorbidea 2. 943 25 05 05.

Bergara
Goiena: Barrenkalea 33. 943 25 05 05.

Oñati
Biklon publizitate agentzia: Olakua 9. 943 78 10 65.

Aretxabaleta
Goiena: Durana 11. 943 79 86 21.

Aramaio
Kintelena janaridenda: Nardeaga 11. 945 44 50 22

Egeta
Ugari janari denda: Andra Mari plaza 2. 943 76 80 98

Antzuola:
Itzarrak liburu denda: Kalebarren 1. 943 76 60 62.

Eskelaren prezioa: 110 euro.
Prezio berezia: egubakoitzeko eta asteluheneko GOIENKARIAN, bietan, argitaratuz gero, **150 euro**.
ASTELEHENeko GOIENKARIko harpidedunak: 100 euro
Prezio berezia: egubakoitzeko eta asteluheneko GOIENKARIAN, bietan, argitaratuz gero, **140 euro**.

Goienkaria: astero, 50.000 irakurle. (CIES)



ESKER ONA

Jose Angel Iñarra Diez

2009ko maiatzaren 21ean hil zen, 78 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2009ko maiatzaren 29an.

ESKER ONA

Guillermo Urzelai Kortabarria

Bergaran hil zen 2009ko maiatzaren 21ean, 80 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2009ko maiatzaren 29an.

ESKER ONA

Felix Olabarria Gisasola

'Agarre'

Bergaran hil zen 2009ko maiatzaren 19an, 84 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2009ko maiatzaren 29an.

ESKER ONA

Rafael Unamuno Aristegi

2009ko maiatzaren 20an hil zen, 78 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2009ko maiatzaren 29an.

OROIGARRIA

Ricardo Pagoaga Larrañaga

Bergaran hil zen 2009ko maiatzaren 25an.

Urte hauetan guztietan emandako maitasun eta esker onagatik, eskerrik asko.



Bergarako anbulategiko lankide eta lagunak.
Bergaran, 2009ko maiatzaren 29an.

ESKER ONA

Elena Etxaniz Beitia

Bergaran hil zen 2009ko maiatzaren 25ean, 95 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2009ko maiatzaren 29an.

ESKER ONA

Patxi Leturia Arrue

Bergaran hil zen 2009ko maiatzaren 8an, 67 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2009ko maiatzaren 29an.

URTEURRENA

Peli Agirre Lizundia

URTEURRENA

Peli Agirre Lizundia

Lehen urteurreneko meza domekan, maiatzaren 5in, 11:00etan,
Arrasateko Uribarri auzoko Itxaropenaren Amaren elizan ospatuko da.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

URTEURRENA

Joxepa Otaduy Ezpeleta

Angel Etxaberen alarguna

Lehen urteurreneko meza domekan, maiatzaren 5in, 12:30ean, Musakolako Santa Teresa elizan ospatuko da.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean

URTEURRENA

Miren Arantxa Lizarralde Sudupe

Lehen urteurreneko meza zapatuan, maiatzaren 30ean, 19:00etan,
Oñatiako Mikel Goiaingeruaren parrokian.



*Erreza izan zen zu maitatzea; ezinezkoa ordea zu ahaztea.
Beti gurekin egongo zara.*

Elizkizunetara joango zaretenoi, aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

Babeslea:

Euskalduna
Hileta Zerbitzuak

Beilatekia
Etengabeko zerbitzu
Lore koroak
Eskelak
Tramite guztien bideratzea



Amilaga 39, Bergara Tel./Faxa: 943 76 12 99
e-posta: euskalduna@harrespil.net

Maiatzak 29-Ekainak 5

Zuon ekitaldien berri iragartzeko, bidali informazioa
eguzteneko egurdia baino lehen.
Posta elektronikoa: kultura@goiena.com
Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 13

Musika



OÑATI

> **The Bon Scott Band, AC/DCren tributu taldea gaur Errekalde auzoan**

Oñatiko Errekalde auzoko jaien barruan, gaur, egubakoitza, kontzertua izango da, 21:00etan hasita. Never Surrender, Nuevo Catocismo Catolico, MC6 eta The Bon Scott Band taldeak (goian) arituko dira taula gainean.

Musika



ARRASATE

> **Joe Henry estabatuarren emanaldia zapatuan Amaia antzokian**

Civilians da Joe Henryren azken diskoa, hamargarrena. Kritikaren oniritzia jaso du Henryren ibilbideak eta bihar, zapatua, Amaia antzokian izango da, 20:00etan. Sarrerak 10 eurotan eskura daitezke.

Musika



OÑATI

> **Ganbara Txiki abesbatzaren bosgarren urteurrena ospatzeko, 'Kantua kalean'**

Kantua kalean jardunaldia zapatuan Oñatin. Haur abesbatzen jaialdia pilotaleku, 18:00etan, eta helduen abesbatzen kalejira, 19:00etan. Gaur, egubakoitza, Ganbara Txikiko kontzertua Bidaurretan, 18:30ean.

18an eta 25ean, 19:00etatik 21:00etara Aranzadi Ikastolan (psikomotrizitate gelan).

Izenematea maiatzaren 28ra arte Jardunen, Erratalde jauregia, 17 euro Jarduneko baziideendako, 20 euro gainerakoendako. Argibideak: 943 76 36 61.

ARETXABAleta

> **Dantza libre topaketak hilean behin**

Jaiki elkarreka dantza libre topaketak antolatu ditu. Isabel Altzola izango da irakaslea. Saio guztiak hilabetean behin, egunean izango dira, 18:00etatik 20:30era.

Maiatzaren 28an izango da hurrengo saioa. Izenematea 669 05 80 33 telefonoa edo jaikielkartea@yahoo.es helbidean egin daiteke.

ARRASATE

> **Eskulan ikastaroa eta makilla-je ikastaroa**

Ekin Emakumeak Elkartearen eskutik. Eskulan ikastaroa martitzenero: 15:30-17:30 edo 18:00-20:00 (ekainaren 16ra arte).

Argibideak 943 79 83 70 telefono zenbakian.

ARRASATE

> **Yoga eskolak Arrasaten, goizez eta arratsaldez**

Txindoki dorrean (Bañez Doktorea 1). Astelehen eta eguztenetan 09:30etik 11:00etara eta martizten eta eguenetan 19:00etatik 20:30era.

Argibideak eta informazioa ondoko telefonoetan: 635 71 06 16 (Maite) edo 943 78 31 26 (Ana).

Musika

BERGARA

> **O! The Arrase taldearen kontzertua**

Haietan batera HBB eta Never Surrender taldeek joko dute.

Zapatuan, maiatzaren 30ean, Jam aretoan. Ateak 20:30ean irekiko dituzte. 10 euro eta 12 euro (leihatilan).

OÑATI

> **Udaberriko Musikaldien azken hitzordua**

Andeka Gorrotxategi tenorearen eta Josu Okiñena pianistaren emanaldia.

Domekan, maiatzaren 31n, Santa Ana antzokian, 19:30ean.

Antzerkia

ARRASATE

> **'Eta Karmele?' antzezlanaren egunean Kulturaren**

Ainhoa Alberdi eta Iraia Elias aktoreekin. Emakume Txokoak antolatutako emanaldia.

Eguenean, ekainaren 4an, Kulturaren, 19:00etan.

Bertsoak

ESKORIATZA

> **Euskal presoen aldeko bertso-afaria gaur**

Uxue Alberdi eta Aitor Sarriegi bertsolarien.

Dorleta elkartean, 21:30ean. Afarirako txartelak Inkernun, 15 eurotan.

Ipuinak

BERGARA

> **Koldo Amestoyren 'Izadi Mizadi'**

Eguenean, ekainaren 4an, Zabalotegian, 19:00etan.

Erakusketa

BERGARA

> **Argazki erakusketa Aroztegin**

Bergara Hiria lehiaketara aurkeztutako lan aipagarriak daude ikusgai.

Ekainaren 2ra arte Barrenkaleko Aroztegi aretoan. Martzenetik egubakoitzera: 18:00-20:30. Zapatuetan: 12:00-14:00 eta 18:00-20:30. Domeka eta jai egunetan: 12:00-14:00.

ARETXABAleta

> **Eskulan erakusketa**

Hainbat artistaren eskula-

nak Arkupen jarri dituzte ikusgai.

Arkupe kultura etxean, maiatzaren 31ra arte. Aste barruan 11:00etatik 13:00etara eta 18:00etatik 20:00etara; zapatuetan 11:00etatik 13:00etara. Domeketan itxita.

ARRASATE

> **Margo taldekoen artelanak Kulturaren**

Arrasateko margo taldekoen lanak jarri dituzte ikusgai. Domekara arte, maiatzak 31, Kulturaren.

ARRASATE

> **'Pócimas feministas' erakus-ka Emakume Txokoan**

Jone San Martinen muntaia, Rosa Silvaren irudiekin eta Begoña Zabalaren testuekin.

Ekainaren 1etik 11ra. Emakume Txokoak eta Emakume Internazionalistak taldeak antolatuta.

Ikastaroak

BERGARA

> **Masaje ikastaroa Jardun elkarrearen eskutik**

Alaitz Badiolak emango du ikastaroa ekainaren 4an, 11n,

ZIENTZIAREN KUTXAGUNEA

ERAKUSKETA IRAUNKORRA: 172 modulu interaktibo ezberdin dauzka, bi solairu eta 9 geletan banatuta. Komunikatzeko modu berri bat, esperimentu eta objektuen manipulazioa erabiliz

PLANETARIUM BERRIA

Donostiatik zerura begira: Zuzeneko saioa. Maiatzak 30ean, 12tan euskaraz eta maiatzak 31n, 18tan gaztelaniaz.

Itsua izar begiekina: Itsu bat eta tirano bat protagonista dituen ipuin animatu bat. Maiatzak 30ean, 16:15ean gaztelaniaz.

Biziaren jatorria: Lurraren eta Eguzki Sistemaren jatorria erakusten digun saioa. Maiatzak 30ean, 13:00etan gaztelaniaz eta maiatzak 31n, 17:00etan euskaraz.

Infinity Express: Unibertsoa eta Eguzki Sisteman zehar bidea. Maiatzak 31n, 13:00etan gaztelaniaz.

Kartoizko suziriaren sekretua: Haurrei zuzendutako saioa. Maiatzak 30ean, 17:00etan euskaraz eta maiatzak 31n, 11:00etan euskaraz eta 16:15ean gaztelaniaz.

Eboluzioa (Berria!) Izakion historiako gertaera eta unerik garrantzisuenek azaltzen dizkigu. Maiatzaren 30ean, 18:00etan gaztelaniaz eta maiatzaren 31n 12:00tan euskaraz.

ETA GAINER...

Elektrizitate ikuskizuna: Ileak puntan jarriko dizkizun esperientzia.

Planetarium Txikia: 4-8 urte bitartekoek ere izarrak ikus ditzaten

Simulagailuak: Errusiar mendia eta trambia gidatzialearekin disfrutatzeko aukera.



ZIENTZIAREN KUTXAGUNEA
KUTXAESPACIO DE LA CIENCIA
Miramon-Donostia Tel.: 943 01 24 78
www.miramont.org

ARETXABAleta

**> Hainbat ikastaro egiteko
aukera Arkupen**

Eskulanak, pintura, zeramika, fieltroa, fimoa, artilek kardatua eta swarovski kristalak.

Argibideak Arkupe kultura etxearen, 943 08 10 01 telefono zenbakian.

Lehiaketak

ARRASATE

**> Film labur lehiaketa deitu du
Emakume Txokoak**

Arrasateko Emakume Txokoak film labur lehiaketa antolatu du. Emakumeenganako biolentzia da landu beharreko gaia. Iraupen mugatua izan beharko dute film laburrek. Lanak DVD euskarran bakarrik aurkez daitezke eta bakarka zein taldeka parte hartu ahal izango da lehiaketan.

Lanak entregatzeko epea ekainetan 22ra arte izango da zabalik. Argibideak 943 79 41 39 zenbakian.

LEKEITIO

**> Euskal Zine eta Bideo Bilera
Lekeitio**

Edozein bideo sortzaile har dezake parte. Lanak DVD formatuak aurkezten beharko dira, euskara. Lanak entregatzeko epea irailaren 11ra izango da zabalik.

Argibideak 94 624 34 82 telefono zenbakian edo www.bideobilera.com webgunean.

DEBA

**> Tene Mujika beka, historia
hurbilaz idazteko**

Debako Udalak eta Elkar argitaletxeak, Euskal Herriko historia hurbilaren ezagutza zabaltzeko eta gure literatura aberasteko asmoz, V. Tene Mujika beka sortu dute, 6.000 euroko diru-lagunza emango duena. Gure herriaren azken 50-60 urteetan izandako pertsona, talde, gertakari edo mugimenduren bat buruzko liburuak egiteko proiektuak aurkez litezke (adibidez: biografiak, kronikak, errepertajeak, saiakerak, elkarrizketak, ikerketak...); lanak jatorrizko eta euskara sortua izan beharko du, aurrez argitaratu nahiz saritugabea.

Proiektuak, abenduaren 1era arte bidalitzeko helbide honetara: Tene Mujika Beka, Debako Udaletxea, 20820 Deba

DONOSTIA

**> Irrati-antzerki lehiaketa
dFeriaren barrian**

Teatro del aire izeneko lehiaketa deitu dute arte eszenikoen dFeriaren barrian. 8 eta 15 minutu bitarteko istorioak grabatu behar dituzte lehiakideek, CD euskarran. Gaia librea da eta euskara zein gaztelaniaz egindako lehiaketa lanak. Kategoria bakotzean 70 euroko sari bana emango dute.

Lanak entregatzeko epea datorren ekainaren 12ra arte dago zabalik. Argibide gehiago dferia.com webgunean jaso daitezke.

**Vacaciones de
ferragosto *****

Zuzendaria: Gianni Di Gregorio.

Aktoreak: Gianni Di Gregorio, Valeria de Francis, Marina Cacciotti. Italia, 2008. 75 min.

Vacaciones de ferragosto Roman kokatuta dago, abuztuaren 15eko jaieguna inguruan. Filma, kaleko eszena batzuk izan arren, etxe txiki baten gertatzen da. Giovanni, gizon heldu bat, amarekin bizi da, ama zaintza da haren eguneroko lana. Arazo ekonomikoak dituzte eta horiek nolabait baretzeko eta beste gertakizun batzuk direla eta, Giovannik adineko bost andre zaindu eta sartu beharko ditu bere etxeen.

Gianni Di Gregorio dugu filmaren zuzendari, gidoilarri eta aktore. Istorio txiki baten aurrean gaude; bueno, agian, istorio bat baino gehiago pasadizo baten deskribapena da. Goian aipatutakoa komedia honen abiapuntua da eta horri aurrera egoera horretan pertsonaia guztiek nola erantzuten duten ikusiko dugu. Horixe da, gutxi gorabehera, filmaren izaera. Gauzak oso itxura naturala dute, pertsonaia guztiek egiten eta esaten dutenak egiazkoa dirudi. Ematen du filmak ez duela egitura dramatikorik, kamera etxeen kokatu dela han geratutakoa filmatzeko.

Di Gregorioren filma Italian egindako komedia klásikoekin badu loturak, baina desberdintasun batzuk ere. Italiano giroa, ohiturak eta izaera ondo islatzen dira, eta pertsonaia printzipialak badu pikarokeriaren ukitua. Baina desberdintasun gisa aipa daiteke film honetako pertsonaiek ez dutela keinu askorik egiten, ezta garrisirik egiten. Dena lasaiagoa, neurruagoa da. Ez dira gauzak askorik sakontzen edo garatzen, istorio txiki bat da, horri hurbiltzeko modua zerbaiz oinarrizko da. Irudien filmaketan plano finkoak edo kamera oso hurbiletik pertsonaien aurpegia eta mugimenduak jarraitzen erabilten da. Horrela, filma estetikoki gauza handia ez bada, badu bere puntuatua pertsonaiengana hurbiltzerakoan, eta azkenean istorio txiki batetik komedia atsegina aterratzen da.

Antonio Zabala

Zinema**ARRASATE****AMAIK ANTZOKIA**

Bienvenidos al norte
Egubakoitz: 22:00.
Domeka: 19:30.
Astelena: 20:30.

OÑATI**KULTURA ETXEA**

Gran Torino
Egubakoitz eta zapata: 22:30.
Domeka: 19:30, 22:30.
Astelena: 19:30.

ARAMAIO**KULTURA ETXEA**

My blueberry nights
Egubakoitz: 22:15.

**Las monstruosas
aventuras de Zipi y
Zape**
Domeka: 17:00.

**EIBAR
UNZAGA**

Noche en el museo 2
Egubakoitz: 19:30, 22:15.
Zapata eta domeka: 17:00, 19:30, 22:15.
Astelena: 19:30, 22:15.

GASTEIZ**GURIDI**

**Hanna Montana: la
película**
16:30, 18:30 (zapata eta
domeka).

Ángeles y demonios
17:00, 19:45, 22:30.

Sukalde kontuak
20:00, 22:30 (zapata
eta domeka).

**Nunca es tarde para
enamorarse**
16:30, 18:30, 20:30, 22:30
(zapata eta domeka).

Noche en el museo 2
16:15 (zapata eta domeka),
18:15, 20:15, 22:15,
00:15.

Presencias extrañas
16:05, 18:05, 20:15, 22:15,
00:15.

La sombra del poder
19:15, 21:45, 00:15.

YELMO-GORBEIA

**Los hombres que no
amaban a las
mujeres**
15:30 (zapata eta
domeka), 18:30, 21:30,
00:30.

Noche en el museo 2
16:15 (zapata eta domeka),
18:15, 20:15, 22:15,
00:15.

**El milagro de Henry
Poole**
18:00, 20:15, 22:30.

Genova
17:00, 22:30.

Egubakoitzetik domekara.

**Lejos de la tierra
quemada ******

AEB, 2008. Zuzendaria:
Guillermo Arriaga.

Alejandro González Iñárritu

(Amores perros) gidoigile izandako

Guillermo Arriagaren lehenbiziko

filma. Jatetxe bateko gerentea da

Sylvia (Charlize Theron), lanean eta

bizitzan bi aurpegi erakusten ditue-

na. Goiz al berandu bere iraganari

aurre egin beharko dio...

25 kilates

España, 2008. Zuzendaria: Patxi Amekua.

Zorrak ordaindu ez dituztenei ko-

bratzten egiten du Ian Abellek, auto-

ak lapurtzen ibiltzen da Kay, haren

aita Sebaske lapurutako gauzak

erosten ditu; Garro lapurten aur-

kako brigadako inspektore da...

Azken kolpearen zain daude denak.

The reader

AEB, 2009. Zuzendaria: Stephen

Daldry.

Michael Berg 15 urteko gaztea gai-

xotu egingo da etxetik eskolarako

bidean, eta Hanna Schmitz emaku-

meak jasoko du. Hain arrean

pasiokoz harremean bat piztuko da,

Hanna desagertzen eten arte...

Azken eskuetan eroriko da Hanna.

Star Trek

AEB, 2009. Zuzendaria:

J. J. Abrams.

15:30 (zapata eta domeka), 17:45, 20:05,

22:30, 00:50.

Ángeles y demonios

AEB, 2009. Zuzendaria:

Stephen Herek.

16:00 (zapata eta domeka), 17:30, 19:00,

20:30, 22:00, 23:30,

00:40.

Vamos a la luna

AEB, 2009. Zuzendaria:

Alfonso Cuarón.

15:35 (zapata eta domeka), 17:30,

20:30, 22:20, 00:30.

X-Men orígenes: Iobezno

AEB, 2009. Zuzendaria:

Matthew Vaughn.

16:00 (zapata eta domeka), 18:10, 20:20,

22:30, 00:40.

Slumdog millionaire

AEB, 2009. Zuzendaria:

Ang Lee.

20:10, 22:20, 00:30.

Aste bukarako ordutegia.

Gauerdiko emanaldiak

egubakoitz eta zapata.

**ÁBACO
BOULEVARD**

AEB, 2009. Zuzendaria:

Alain Chabat.

16:30, 17:00, 19:20, 19:45,

22:15, 22:30, 01:00.

Noche en el museo

AEB, 2009. Zuzendaria:

Albert S. Ruddy.

16:00, 16:30, 18:05, 18:25,

20:15, 20:30, 22:20, 22:35,

00:30.

Star Trek

AEB, 2009. Zuzendaria:

J. J. Abrams.

19:30, 22:00, 00:30.

Gran Torino

Lehen 'Euskonauta', gurean

UDAZKENEAN ESPAZIORA Udazkenean espaziora joango den lehen euskaldun diabetikoa da Josu Feijoo gasteiztarra

ARRASATEN BERBALDIA Eguaztenean Arrasateko Goi Eskola Politeknikoan egon zen, hitzaldia egiten

MENDIZALEA Mendizalea ere bada; Everestera igo da eta Ipar eta Hego poloak zeharkatu ditu, besteak beste

MIRIAN BITERI > ARRASATE
Josu Feijoo mendizale gasteiztarra hitzaldia egin zuen eguztenean Arrasateko Goi Eskola Politeknikoan. Besteak beste, azken 20 urteotan mendian egin-dako ibilbide luzeaz hitz egiteaz gain, hemendik gutxira errealtitate bihurtuko den "ametsaz" berba egin zuen.

"Amets" hori ez da nolanahi-koa. Uda ostean espaziora joatea aurreikusita duen lehen euskaldun diabetikoa da. Bidaia hori zeregin zehatz batekin egingo du: diabetikoendako hainbat esperimentu egiteko igoko da, hain zuzen. Hauxe dio gasteiztarra: "Proiektu horrekin diabetikoen bizi kalitatea zein gaixotasun hori dugunok jasaten ditugun giza baldintzak hobetzea lortu nahi dut".

Hiru proba egingo ditu han: batetik, glukosa neurgailu batekin bere gorputzeko glukosa kopurua mundura bidaltzen saiatuko da. Ondo irteten bada, aurrerapauso garrantzitsua izango da osasun etxetik urrun bizi diren



Irudian, Josu Feijoo mendizale eta astronauta.

GOIENKARIA

diabetikoendako: "Medikuak denbora errealean ikus dezake pazientearen portaera". Bestetik, intsulina mota berria probatuko du. Esandako intsulina dagoeneko merkatuan badago ere, araua dela-eta Euskal Herriko ez da hamabost bat hilabetera arte iritsiko. Eta azkenik, espazioak odol-suriaren bolumenean aldaketak

eragiten dituen aztertuko du. Dena ondo baldin badoa, espazioan lau ordu inguru emango dituela adierazi du. Kaliforniatik ate-rako da, Mojave basamortutik.

20 URTE DIABETESAREKIN

Gasteiztarraren esanetan, "esperimentu hauen bidez diabetikoak gauzak egiteko kapazak" diren

la erakutsi nahi du. "Proba guztia pasatutu eta astronauta izatera helduko naiz; baina, aldi berean, ezin naiz hegazkin bateko pilotua izan, bizitzako nire ilusioa izan dena".

Diabetesa zuela esan ziotenean Feijook 20 urte zituen. Medikuak, orduan, esan zion aurreko bizimoduaz ahazteko. Kasurik ez

dio egin eta urte hauetan guztietan erakutsi du gauza dela buruan sartzen zaiona egiteko. Besteak beste, Everest eta Shisha Pangma zortzimilakoak igo eta Ipar eta Hego poloak zeharkatu ditu.

Feijook azaldu du espaziora joateko egitasmoa nondik datoren: 5 urte zituenean Errege Magoei Athleticeko jantzia eta astronauta izatea eskatu ziela gogorarazi du: "Athleticeko jantzia beti izan dut. Eta beste ametsa betetzea dago. Hemendik bost bat hilabetera espaziora joango naiz. Orain dela bost urte irten zitzaidan aukera hori".

Espaziorako txartela lortzea, dena den, ez dela samurra izan dio Erregaiak bakarrik 200.000 dolar inguru balio du: "Horretaz gain, egindako probak eta jantzia garestiak dira. Horretan beste 200.000 bat dolar gastatu ditut". Euskal Herriko lau enpresaren babesia izan du horretarako. Bestalde, kaskoan ikurrina eraman nahi izateagatik oztopoak izan diu: "Kostata baina azkenean ikurrina espaziora helduko da", dio.

ahobero

"Madrilgo Gobernuak Garoñako giltza ematen badit, hara joan eta zentrala itxiko dut"

Txarli Prieto > Politikaria

Horixe da Arabako PSE-EEko idazkari nagusiak astean esan duena. Jakina denez, bere alderdiak askotan agindu du hauteskundeak irabaziz gero Garoña itxiko duela. Prietok ez du itxaron behar giltza jaso arte; egin behar duena da agindutakoa bete dezatela exigitzea. Besterik ez.

iturri onetik

Eskubaloiko III. Korpus txapelketa ekainaren 13an jokatuko dute Oñatin

Ekainaren 13an eskubaloiko III. Korpus txapelketa jokatuko dute Oñatin. Guztira, infantil mailako lau selekziok parte hartuko dute Zubikoa kirolegian egingo den txapelketan; hain zuen, Araba, Bizkaia, Gipuzkoa eta Nafarroako selekzioak izango dira lehiatuko direnak. Partiduak 09:30ean hasiko dira eta finalak arratsaldean izango dira: neskena 17:10ean eta mutilena 18:10ean.

piperraутса

Mikel Irizar > www.goienna.net/blogak/piperraутса

Lehengo lepotik

Bazirudien 18/98 sumarioan zigorrak jaitsita eta gehiegikeria batzuk konponduta sententzia berriak bazuela onetik. Ordu gutxi eta Rubalcabaren poza aski izan dira jabetu gintezen sententzia honek funtsean errotu eta sendotu egiten duela terrorismoaren inguruan dena delitu denaren hipotesia. Eta onartzen zigorra oinarritu daitekeela soilik poliziaren txostenetan.

Beldurra eragiten du ezaugarri horiek dituen justizia sistemak. Behin etika eta kalitatearen balazta kendu eta justizia maldan behera abiatuta, ez dago gurdia hori gobernatuko duen amaren semerik. Galde diezaiotela bestela Garzon epaileari: berak asmatu zuen itsasten den delitu-txiklea eta gurdiai balazta kendu. Bueltan-bueltan, gurdia gainera etorri zaion arte.

ai, eñe!



Animalien irudia duten postontzi bitxiak daude

Betiko postontziekin aspertuta daudenek badute dagoeneko postontzi bitxiak jartzeko aukera ederra.

www.sarda.es

IparProject
www.iparproject.com

Etxebizitzen ekipamendu integrala Merkatuen lehen markak Mota askotako estiloak **Gremioen koordinazioa**

